2422



DESIGN MUSIC-CENTER MIT VERTICAL CD/MP3-PLAYER (D)

DESIGN MUSIC CENTER WITH VERTICAL CD/MP3 PLAYER (GB)

SYSTÈME MUSIQUE DESIGN AVEC LECTEUR CD/MP3 VERTICAL (FR)

FORMATERVEZETT MUSIC CENTER FÜGGŐLEGES CD/MP3 LEJÁTSZÓVAL (H)

CENTRO MUSICA IN DESIGN CON LETTORE CD/MP3 VERTICALE (I)

CENTRAL MÚSICA DE DISEÑO CON REPRODUCTOR CD/MP3 VERTICAL (E)

CENTRO DE MÚSICA DE DESIGN, COM LEITOR DE CD/MP3 VERTICAL (P)

NOWOCZESNE CENTRUM MUZYCZNE Z PIONOWYM ODTWARZACZEM CD/MP3 (PL)

ONTWERP MUZIEKCENTRUM MET VERTICALE CD/MP3-SPELER (NL)

DÜŞEY TASARIMLI CD/MP3 ÇALARLI ŞIK MÜZİK SETİ (TR)

HUDEBNÍ CENTRUM DESIGN S VERTIKÁLNÍM PŘEHRÁVAČEM CD/MP3 (CZ)

SISTEM DESIGN MUSIC CU PLAYER VERTICAL CD/MP3 (RO)

МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЦЕНТР «DESIGN» С ВЕРТИКАЛЬНЫМ CD/MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ (RUS)

ДИЗАЙН МУЗИКАЛЕН ЦЕНТЪР С ВЕРТИКАЛНА CD/MP3 СИСТЕМА (BG)

0703

MODELL 2422
DESIGN MUSIC- CENTER MIT VERTIKAL CD/MP3-PLAYER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Das dreieckige Blitzsymbol mit Pfeilkopf weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht-isolierter "gefährlicher Spannung" im Inneren des Gerätes hin, die ausreichen kann, um für Personen die Gefahr eines elektrischen Schlages darzustellen.	**VORSICHT** GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, NICHT ÖFFNEN VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU REDUZIEREN DIE FRONT- (BZW. RÜCK-) ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN ES SIND KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN VORHANDEN WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL ÜBERLASSEN	Das dreieckige Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) hinweise hin, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.

WEITERE INFORMATIONEN



Achtung bei Kleinteilen und Batterien, bitte nicht Verschlucken, dies kann zu ernsthaften Schädigungen oder Erticken führen. Achten Sie inbesondere bei Kindern darauf, dass Kleinteile und Batterien ausserhalb deren Reichweite sind.



Wichtige Hinweise zum Gehörschutz
Vorsicht:
Ihr Gehör liegt Ihnen und auch uns am Herzen.
Deshalb seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch dieses Gerätes.
Wir empfehlen: **Vermeiden Sie hohe Lautstärken.**
Sollte das Gerät von Kindern verwendet werden, achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu laut eingestellt wird.
Achtung!
Zu hohe Lautstärken können bei Kindern irreparable Schäden hervorrufen.



Lassen Sie NIEMALS Personen, und insbesondere keine Kinder, Gegenstände in Löcher, Schächte oder andere Öffnungen des Gehäuses stecken; dies könnte zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Das Gerätegehäuse, darf nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.



Bitte verwenden Sie das Gerät nur seiner vorhergesehenen Bestimmung entsprechend. Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Wohn- und Geschäftsbereichen bestimmt.



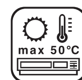
Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für eine spätere Verwendung sorgfältig auf.



Hinweise zum Umweltschutz
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitze musssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.



Hitze und Wärme
Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Achten Sie darauf, das das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizung oder offenem Feuer ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, das die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.



Feuchtigkeit und Reinigung
Dieses Produkt ist nicht wasserfest! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und lassen Sie es auch nicht mit Wasser in Berührung kommen. Im Gerät eindringendes Wasser kann ernsthafte Schäden verursachen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzin oder Schleifmittel enthalten, da diese das Gerät beschädigen können. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch.



Batterien fachgerecht entsorgen
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer.

1. **ALLE ANWEISUNGEN LESEN** - Vor Betrieb des Geräts sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen lesen.
2. **ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN** - Die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten für zukünftigen Bezug aufbewahrt werden.
3. **WARNUNGEN BEACHTEN** - Die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.
4. **ANWEISUNGEN BEFOLGEN** - Alle Bedienungs- und Verwendungsanweisungen sollten befolgt werden.
5. **WASSER UND FEUCHTIGKEIT** - Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, eines Waschzubers, in einem nassen Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens usw.
6. **WANDMONTAGE** - Benutzen Sie zur Wandmontage die Aufhängungen auf der Geräterückseite.
7. **BELÜFTUNG** - Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung. Sie sind für zuverlässigen Betrieb des Gerätes und Schutz vor Überhitzung erforderlich und dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Öffnungen sollten niemals dadurch blockiert werden, dass das Gerät auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Das Gerät sollte nur dann in Einbauinstallierung wie in einem Bücherschrank oder einem Regal verwendet werden, wenn angemessene Belüftung vorgesehen ist bzw. die Anweisungen des Herstellers befolgt worden sind.
8. **WÄRME** - Das Gerät sollte fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.
9. **STROMVERSORGUNG** - Dieses Gerät sollte nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgungsart betrieben werden. Wenn Sie nicht sicher sind, was für eine Stromversorgung Sie haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk. Beziehen Sie sich für Batteriebetrieb oder andere Stromquellen bitte auf die Bedienungsanleitung.
10. **NETZKABELSCHUTZ** - Netzkabel sollten so verlegt werden, dass möglichst nicht darauf getreten wird und dass sie nicht eingeklemmt werden, mit besonderer Beachtung der Kabel an Steckern, Verlängerungskabeln und dem Austritt des Kabels aus dem Gerät.

11. **NICHTBENUTZUNG** - Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker und Antennenkabel ab.
12. **EINDRINGEN VON FREMDKÖRPERN UND FLÜSSIGKEITEN** - Niemals Objekte irgendwelcher Art durch die Öffnungen in das Gerät schieben, da diese unter hoher Spannung stehende Teile berühren oder kurzschließen können, wodurch es zu Feuer oder Stromschlag kommen kann. Niemals Flüssigkeiten irgendwelcher Art auf dem Gerät verschütten.
13. **BESCHÄDIGUNG, DIE EINE WARTUNG ERFORDERT** - Ziehen Sie stets den Netzstecker und wenden sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn:
    a. das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist;
    b. Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind;
    c. das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war;
    d. das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert. Stellen Sie nur jene Steuerungen ein, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind;
    e. das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde;
    f. das Gerät schwere Veränderungen der Leistungsmerkmale zeigt.
14. **WARTUNG** - Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, da Sie sich durch Öffnen bzw. Entfernen von Abdeckungen hohen Spannungen und sonstigen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich mit Wartung und Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.
15. **REINIGUNG** - Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker. Benutzen Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger, sondern nur ein feuchtes Tuch. Folgen Sie den Reinigungshinweisen in der Bedienungsanleitung.
16. **GEWITTER** - Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker und Antennenkabel als zusätzlichen Schutz gegen Überspannung ab.
17. **SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG** - Verlangen Sie nach einer Wartung stets eine Sicherheitsüberprüfung durch den Kundendienst.
18. **ÜBERLASTUNG** - Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel nicht, das kann zu Feuer und Stromschlag führen.
19. **ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG** - Wenn ein Fehler angezeigt wird oder eine Fehlfunktion besteht, das Netzkabel rausziehen und alle Batterien entfernen. Danach das Netzkabel wieder anschließen.

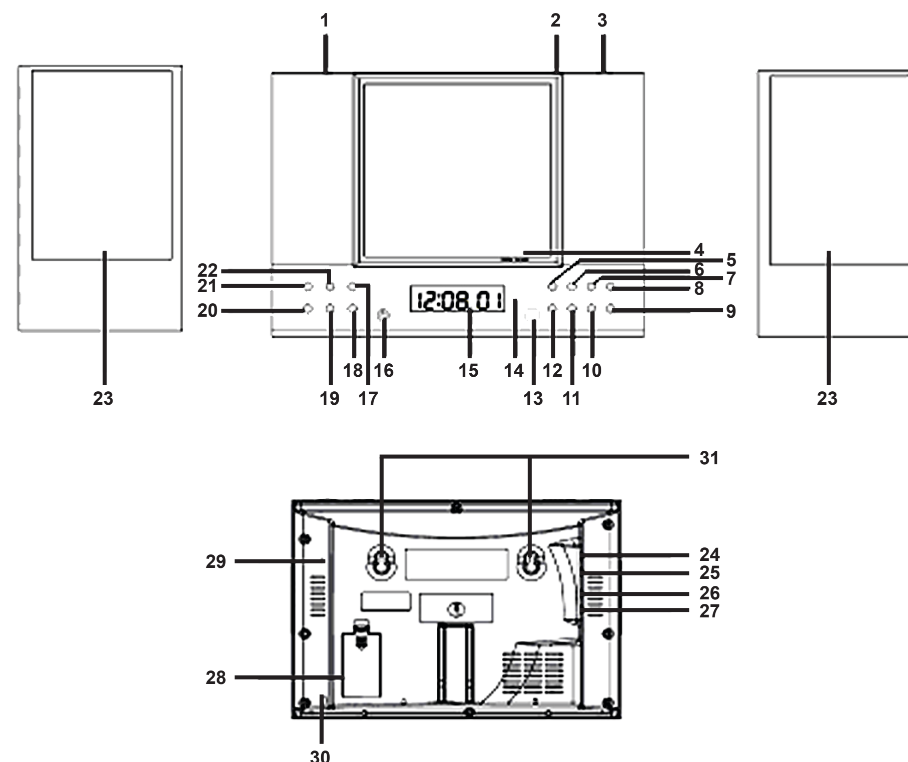
WARNHINWEISE

DIESER CD-PLAYER IST EIN KLASSE 1 LASERPRODUKT. DIESER CD-PLAYER BENUTZT SICHTBARE / UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN, DIE ZU GEFÄHRLICHER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN KÖNNEN. BITTE BETREIBEN SIE DEN CD-PLAYER ENTSPRECHEND DER BEDIENUNGSANLEITUNG UND UMGEHEN NICHT DIE SICHERHEITSVERSCHLÜSSE.

AUF DER GERÄTERÜCKSEITE BEFINDEN SICH SYMBOLE MIT WARNHINWEISEN.

STEUERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN ANDERS ALS IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN KÖNNEN ZUR FREISETZUNG GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN. GERÄT NICHT ÖFFNEN.

BESCHREIBUNG UND TASTENBELEGUNG



1. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX FUNKTIONSUMSCHALTER
2. FM ST. / FM MO / AM BANDUMSCHALTER
3. ◄TUNING► SENDERSUCHE
4. KLAPPE CD LAUFWERK
5. PLAY / PAUSE ►/❚❚ TASTE
6. F.FWD ►►❚ TASTE
7. REP / RAND TASTE
8. VOL + TASTE
9. VOL - TASTE
10. FOLDER UP TASTE
11. REW. ❚◄◄ TASTE
12. STOP ■ TASTE
13. REMOTE SENSOR FÜR FERNBEDIENUNG
14. UKW STEREO ANZEIGE
15. LCD DISPLAY
16. POWER TASTE
17. AL.ON / OFF TASTE
18. PROG. TASTE
19. AL.SET TASTE
20. MIN EINSTELLTASTE
21. HOUR EINSTELLTASTE
22. TIME SET TASTE
23. LAUTSPRECHER
24. AUX EINGANGSBUCHSE
25. 🎧 KOPFHÖRERBUCHSE
26. R SP ANSCHLUSS LAUTSPRECHER RECHTS
27. L SP ANSCHLUSS LAUTSPRECHER LINKS
28. BATTERIEFACH
29. UKW WURFANTENNE
30. NETZKABEL
31. AUFHÄNGUNG

FERNBEDIENUNG

1. STOP TASTE (Stopp)
2. REW TASTE (Titelsprung / Suche rückwärts)
3. PROG TASTE (Programmierung)
4. FOLDER UP TASTE (Verzeichnis- / Albumanwahl)
5. REP / RAND TASTE (Zufallswiedergabe)
6. PLAY / PAUSE TASTE (Wiedergabe / Pause)
7. F.FWD TASTE (Titelsprung / Suche vorwärts)
8. Batteriefach



EINSETZEN DER BATTERIEN
1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefaches an der Unterseite der Fernbedienung.
2. Setzen Sie 2 x AAA - Batterien mit der im Batteriefach angegebenen Polarität ein. Es werden Alkalinebatterien empfohlen.
3. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefaches wieder ein, bis sie gut sitzt.

NETZANSCHLUSS 230V ~ 50HZ
Schließen Sie das Netzkabel an einer 230V ~ 50Hz Steckdose an.

Warnhinweise:
- Überzeugen Sie sich vor Netzanschluss, dass Netzspannung und Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen (230V ~ 50Hz).
- Berühren Sie den Netzsetcker nicht mit nassen Händen.
- Bei längerer Nichtbenutzung (Urlaub usw.) ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Beim Ziehen des Netzsteckers fassen Sie bitte am Stecker an und nicht am Kabel um Kabelbruch und daraus resultierende Risiken zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:
- Bewahren Sie Batterien kinder- und haustiersicher auf.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität (+/-). Falsch eingesetzte Batterien können zu Beschädigungen und / oder Fehlfunktionen führen.
- Entnehmen Sie erschöpfte Batterien aus dem Gerät. Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Setzen Sie Batterien nicht offenen Flammen oder Erwärmung aus.
- Entsorgung von Batterien: erschöpfte Batterien müssen umweltgerecht entsort werden. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Umweltbehörde.
- Folgen Sie den Anleitungen der Batteriehersteller zur sicheren Benutzung und Entsorgung.

BATTERIE ZUR NOTSTROMVERSORGUNG
Zwei 1,5V AA Batterien (nicht mitgeliefert) können als Notstromversorgung der Uhr eingesetzt werden. Bei Netzausfall wird die Uhrzeit nicht angezeigt, die Uhr arbeitet jedoch weiter. Das LCD Display und die anderen Funktionen stehen wieder zur Verfügung, sobald die Stromversorgung wieder funktioniert. Die Notbatterien sollten regelmäßig ausgewechselt werden, ebenfalls, wenn die Uhr für längere Zeit nicht benötigt wird.

EINSTELLEN DER UHRZEIT
Schließen Sie das Gerät an der Steckdose an.
1. Halten Sie TIME SET gedrückt und drücken gleichzeitig HOUR zum Einstellen der Stunden.
2. Halten Sie TIME SET gedrückt und drücken gleichzeitig MIN zum Einstellen der Minuten.

EINSTELLEN DER WECKZEIT
1. Halten Sie AL.SET gedrückt und drücken gleichzeitig HOUR zum Einstellen der Stunden der Weckzeit.
2. Halten Sie AL.SET gedrückt und drücken gleichzeitig MIN zum Einstellen der Minuten der Weckzeit.
3. Nach dem Einstellen der Weckzeit drücken Sie AL.ON / OFF zum Einschalten der Weckfunktion (das Wecksymbol 🔔 wird im Display angezeigt).

HINWEISE:
1. Beim Umschalten des Funktionsschalters auf BUZZ begibt sich das Gerät in Stand-by.
2. Beim Umschalten des Funktionsschalters auf BUZZ kann das Gerät nicht mit POWER eingeschaltet werden. Stellen Sie den Funktionsumschalter erst auf CD / MP3, RADIO oder AUX um.

WECKEN MIT SUMMER:
a. Schieben Sie den BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX Funktionsumschalter auf BUZZ.
b. Zur eingestellten Weckzeit ertönt der Summer für 3 Minuten.

Hinweis: Zum Ausschalten des Alarms drücken Sie AL.ON / OFF.

WECKEN MIT CD:
a. Schieben Sie den BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX Funktionsumschalter auf CD.
b. Öffnen Sie die Klappe des CD Laufwerks mit der Hand und legen eine CD mit dem Aufdruck nach oben in das Laufwerk ein.
c. Schließen Sie das Laufwerk wieder manuell.
d. Zur eingestellten Weckzeit beginnt die CD Wiedergabe mit dem ersten Track.

Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch nach einer Stunde wieder aus.
Zum manuellen Ausschalten der CD drücken Sie STOP.

WECKEN MIT RADIO:
a. Schieben Sie den BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX Funktionsumschalter auf RADIO.
b. Schieben Sie den FM ST. / FM MO / AM Bandumschalter auf AM oder FM.
c. Drücken Sie POWER zum Einschalten des Geräts.
d. Stellen Sie mit ◄TUNING► einen Sender ein und regeln die Lautstärke.
e. Danach schalten Sie das Gerät mit POWER wieder aus.
f. Zur eingestellten Weckzeit schaltet sich das Radio automatisch ein.

Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch nach einer Stunde wieder aus.
Zum manuellen Ausschalten des Radios drücken Sie POWER.

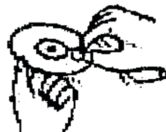
AUSSCHALTEN DES ALARMS
Zum Ausschalten der Alarmfunktion drücken Sie AL.ON / OFF (das Wecksymbol 🔔 im Display erlischt).

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN
- Mit VOL + erhöhen Sie die Lautstärke.
- Mit VOL - verringern Sie die Lautstärke.

RADIOBETRIEB
1. Schieben Sie den BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX Funktionsumschalter auf RADIO.
2. Schieben Sie den FM ST. / FM MO / AM Bandumschalter auf das gewünschte Frequenzband.
3. Drücken Sie POWER zum Einschalten des Geräts.
4. Stellen Sie mit ◄TUNING► einen Sender ein.
   Hinweis: Für besseren Mittelwellenempfang richten Sie das Gerät (eingebaute Antenne) bitte aus, für besseren UKW-Empfang wickeln Sie die UKW Wurfantenne vollständig ab.
   Hinweis: Die STEREO Anzeige leuchtet bei Empfang eines UKW Stereoprogramms auf. Bei Nebengeräusen schieben Sie den Bandumschalter bitte auf FM MO zum Empfang von UKW Sendern in Mono.
5. Mit VOL+/- stellen Sie die Lautstärke ein.
6. Zum Ausschalten des Radios drücken Sie POWER.

BEHANDLUNG VON CD'S
- Schützen Sie CD's vor Kratzern und Staub. Bei vorsichtiger Benutzung sollte ein gelegentliches Abwischen mit einem weichen Tuch ausreichend sein, um einen guten Klang zu gewährleisten. Bewahren Sie CD's im Cover auf.
- Fassen Sie CD's nur an der Außenkante an, berühren Sie die Oberflächen nicht.
- Fassen Sie CD's wie in nachstehender Abbildung an.
- Zum Reinigen benutzen Sie nur ein weiches Tuch. Benutzen Sie weder Benzin, Verdünner oder sonstige Chemikalien, das führt zu Beschädigungen. Wischen Sie eine CD nur von innen nach außen ab, nicht mit kreisförmigen Bewegungen.
- Setzen Sie CD's nicht direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen aus. Legen Sie CD's nicht auf Elektrogeräten oder Wärmequellen ab.
- Eine verstaubte Tonabnehmerlinse kann zu Tonsprüngen führen. Zum Reinigen öffnen Sie das Laufwerk und blasen den Staub mit einem Objektivreiniger (erhältlich in Fotoläden) ab.
  Hinweis: Berühren Sie die Tonabnehmerlinse nicht. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.
- Zur Reinigung des Gehäuses wischen Sie den CD-Player mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Benutzen Sie keinesfalls Benzin oder scharfe Chemikalien, damit beschädigen Sie das Finish.

RICHTIG

FALSCH




CD WIEDERGABE
HINWEIS: Berühren Sie keinesfalls die Tonabnehmerlinse im CD Laufwerk. Reinigen Sie die Linse mit einer Reinigungs-CD.
1. Schieben Sie den BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX Funktionsumschalter auf CD.
2. Öffnen Sie das CD Laufwerk manuell und legen eine CD mit dem Aufdruck nach oben ein.
3. Drücken POWER zum Einschalten des Geräts. Nach einigen Sekunden beginnt die Wiedergabe automatisch.
4. Einen vorherigen oder nächsten Track wählen Sie mit REW. ⏮ / F.FWD ⏭.
5. Mit PLAY / PAUSE beginnen Sie die Wiedergabe.
6. Erneuter Tastendruck auf PLAY / PAUSE unterbricht die Wiedergabe (Pause) und ein weiterer Tastendruck auf PLAY / PAUSE setzt die Wiedergabe von gleicher Stelle aus fort.
7. Mit STOP halten Sie die Wiedergabe an.

ZUFALLSWIEDERGABE
- Drücken Sie in Wiedergabe dreimal REP / RAND, im Display wird RAND angezeigt. Alle Tracks der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

SUCHE VORWÄRTS / RÜCKWÄRTS
1. Mit REW. ⏮ / F.FWD ⏭ suchen Sie innerhalb des Tracks nach einer bestimmten Stelle mit hoher Geschwindigkeit. Beim Loslassen der Taste wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.
2. Einfacher Tastendruck auf REW. ⏮ bringt Sie zum Anfang des derzeitigen Tracks zurück. Zweifacher Tastendruck springt einen Track zurück.
3. Mit F.FWD ⏭ springen Sie zum nächsten Track.
4. Halten Sie die CD Rückwärtssuche (REW ⏮) zum Durchsuchen des aktuellen Tracks und Aufrufen des / der vorherigen Tracks gedrückt. Beim Auffinden der gewünschten Stelle lassen Sie die Taste wieder los, die normale Wiedergabe wird von dieser Stelle aus fortgesetzt.
5. Halten Sie die CD Vorwärtssuche (F.FWD ⏭) zum Durchsuchen des aktuellen Tracks und Aufrufen des / der nächsten Tracks gedrückt. Beim Auffinden der gewünschten Stelle lassen Sie die Taste wieder los, die normale Wiedergabe wird von dieser Stelle aus fortgesetzt.

WIEDERHOLUNG
Mit REP / RAND wiederholen Sie einen einzelnen Track oder die gesamte CD.
1. Einfacher Tastendruck in Wiedergabe auf REP / RAND ruft im Display das REP Symbol auf. Der Track wird nun ständig wiederholt.
2. Erneuter Tastendruck auf REP / RAND zur Wiederholung aller Tracks auf der CD. Im Display wird ALL REP angezeigt.
3. Zum Abschalten der Wiederholungsfunktion drücken Sie erneut REP /RAND, bis das Wiederholungssymbol im Display erlischt.

VORPROGRAMMIERUNG
Mit dieser Funktion können Sie bis zu 20 Tracks zur Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge programmieren.
1. Drücken Sie in Stopmodus PROG., PROG 01 blinkt im Display.
2. Mit REW. ⏮ / F.FWD ⏭ wählen Sie den gewünschten Track.
3. Mit PROG. speichern Sie die Tracknummer.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 zur Auswahl von bis zu 20 Tracks.
5. Zur Wiedergabe der Tracks in der gewählten Reihenfolge drücken Sie PLAY / PAUSE. Die entsprechende Tracknummer und PROG werden angezeigt.
6. Mit REW. ⏮ / F.FWD ⏭ springen Sie zum vorherigen oder nächsten Track in der vorprogrammierten Reihenfolge.
   Hinweis: Nach Wiedergabe der vorprogrammierten Tracks begibt sich der CD-Player in Stopmodus zurück.
7. Zur Löschung der vorprogrammierten Reihenfolge drücken Sie zweimal STOP.

MP3 WIEDERGABE
Hinweis: MP3 Discs haben umfangreiche Inhalte, daher dauert das Laden etwas länger.

1. Schieben Sie den BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX Funktionsumschalter auf CD.
2. Öffnen Sie die Klappe des CD Laufwerks manuell und legen eine CD mit dem Aufdruck nach oben ein.
3. Schließen Sie die CD-Klappe wieder und drücken POWER zum Einschalten des Geräts, die Disc dreht sich und beginnt kurz darauf automatisch mit der Wiedergabe.
4. Mit REW ⏮ und F.FWD ⏭ wählen Sie einen Track
5. Mit PLAY/PAUSE unterbrechen Sie die Wiedergabe vorübergehend (Pause).
6. Erneuter Tastendruck auf PLAY/PAUSE setzt die Wiedergabe von gleicher Stelle aus fort.
7. Mit STOP halten Sie die Wiedergabe an.

WIEDERHOLUNG
Wiederholung einzelner Track
Drücken Sie in Wiedergabe einmal REP / RAND zur Wiederholung des aktuellen Tracks. Im Display wird REP angezeigt.

Wiederholung Verzeichnis
Drücken Sie in Wiedergabe zweimal REP / RAND zur Wiederholung aller Tracks im aktuellen Verzeichnis. Im Display wird REP angezeigt, Verzeichnis- und Tracknummer blinken.

Wiederholung Disc
Drücken Sie in Wiedergabe dreimal REP / RAND zur Wiederholung aller Tracks auf der Disc. Im Display wird ALL REP angezeigt.

Zufallswiedergabe
Drücken Sie in Wiedergabe viermal REP / RAND zur zufälligen Wiedergabe aller Tracks, im Display wird RAND angezeigt.
Mit PLAY/PAUSE kehren Sie zur normalen Wiedergabe zurück.

EINSTELLUNG VERZEICHNIS
Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Verzeichnisses FOLDER UP.
Hinweis: nur gültig in MP3 Wiedergabe, wenn auf der Disc mehrere Alben / Verzeichnisse gespeichert sind. Die Trackauswahl zur Wiedergabe erfolgt vom Verzeichnis.

TRACKSUCHE
Mit REW ⏮ und F.FWD ⏭ springen Sie in Wiedergabe zum vorherigen / nächsten Track.

SUCHE VORWÄRTS / RÜCKWÄRTS
Mit REW. ⏮ / F.FWD ⏭ suchen Sie innerhalb des Tracks nach einer bestimmten Stelle mit hoher Geschwindigkeit. Beim Loslassen der Taste wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.
Einfacher Tastendruck auf REW. ⏮ bringt Sie zum Anfang des derzeitigen Tracks zurück.
Zweifacher Tastendruck springt einen Track zurück.
Mit F.FWD ⏭ springen Sie zum nächsten Track.

VORPROGRAMMIERUNG
Mit dieser Funktion können Sie bis zu 10 Tracks zur Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge programmieren.
Hinweis: Einstellung nur im Stoppmodus.
Drücken Sie im Stoppmodus PROG., PROG 01 blinkt im Display.
Mit FOLDER UP wählen Sie das gewünschte Album, mit REW. ⏮ / F.FWD ⏭ wählen Sie den gewünschten Track. Mit PROG. speichern Sie die Tracknummer.
Die erste Tracknummer ist nun gespeichert, die Programmnummer ändert sich zu PROG 02.
Wiederholen Sie vorstehende Schritte zur Auswahl von bis zu 10 Tracks.
Zur Wiedergabe der Tracks in der gewählten Reihenfolge drücken Sie PLAY/PAUSE. Nach Wiedergabe der vorprogrammierten Tracks begibt sich der CD-Player in Stoppmodus zurück.

AUX EINGANGSBUCHSE

1. Mit POWER schalten Sie das Gerät ein.
2. Schließen Sie das AUX-Kabel Ihres Media-Players (MP3-Player usw.) an der AUX Eingangsbuchse auf der Geräterückseite an.
3. Schieben Sie den BUZZ / CD / ALARM / AUX Funktionsumschalter auf AUX.
4. Die Musik Ihres Media-Players wird nun vom Gerät wiedergegeben.

KOPFHÖRERBUCHSE
Das Gerät hat eine Kopfhörerbuchse für privaten Hörgenuss. Schließen Sie den 3,5mm Stereo Klinkenstecker der Kopfhörer an der Kopfhörerbuchse an. Beim Anschluss von Kopfhörern werden die Lautsprecher automatisch stummgeschaltet.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich:	MW (AM) 525 - 1615 kHz
	UKW (FM) 87,5 - 108 MHz
Notstrombatterie für die Uhrzeit:	2 x 1,5V AA Batterien (nicht enthalten)
Fernbedienung:	2 x 1,5V AAA Batterien (nicht enthalten)
Stromversorgung:	230V ~ 50Hz
Nettogewicht:	ca. 1,0 kg

INSTRUCTION MANUAL

The triangular symbol with the lightning Bolt warns the user to the presence of dangerous non-isolated voltage on the inside of this device which may cause an electric shock.	**WARNING** DANGER OF A HAZARDOUS ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN WARNING: TO REDUCE THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE FRONT OR BACK COVER. INSIDE THE UNIT, THERE ARE NO PARTS THAT CAN BE REPAIRED OR ADJUSTED BY THE USER. PLEASE REFER TO QUALIFIED TECHNICIANS.	The triangular symbol with the exclamation highlights important points of which the user should refer to the manual regarding maintenance and repair.

FURTHER INFORMATION



Beware of small pieces and batteries, do not swallow them. It may be hazardous to your health and lead into suffocation. Please, Make sure to keep small devices and batteries out of the reach of children.



Important advice regarding hearing protection
Caution:
You care for your hearing, and so do we.
Therefore, use caution while using this appliance.
Our recommendation: **Avoid high volumes.**
Children should be supervised while using headphones; make sure that the appliance is not set to high volume
Caution!
High volumes may cause irreparable damage to children's ears.



NEVER let allow anyone, especially children, to put objects into the holes, slots or openings on this devise. This may lead into death due to electric shock. The device must only be opened by a qualified assistant.



Only use the appliance for its intended purpose.
This device may only be used in housings and business premises.



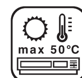
Please keep this instruction manual for further reference



Instructions on environment protection
Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.
The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.
Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.



Do not obstruct the ventilation of the device. Make sure, that no curtains, newspapers, furniture or any other type of object are blocking the ventilation system of the apparatus. The ventilation system must be clear of objects at all times! Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.



Heat and warmth
Do not expose the appliance to direct sunlight. Make sure that the appliance is not subject to direct heat sources such as heaters or open fire. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.



Moisture and cleaning
This appliance is not waterproof! Do not immerse player in water. Do not allow player to come in contact with water. If water gets inside the player it may cause serious damage. Do not use cleaning agents that contain alcohol, ammoniac, benzene or abrasives as these could damage the player. For cleaning, use a soft, moistened cloth.



Professional recycling
Batteries and packaging should not be disposed of in the trash. Batteries must be handed over to a collection centre for used batteries. Separating disposable packaging materials is ecologically friendly.

1. **READ INSTRUCTIONS** - All safety and operating instructions should be read before the device is operated.
2. **RETAIN INSTRUCTIONS** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **HEAD WARNINGS** - All warnings and cautions on the device and in the manual should be adhered to.
4. **FOLLOW INSTRUCTIONS** - All operating and use instructions should be followed.
5. **WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near water, e.g. near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool or the like.
6. **WALL MOUNTING** - Use keyhole brackets on the rear of the device for wall mounting.
7. **VENTILATION** - Openings in the device serve its proper ventilation, are necessary for the operation and prevent overheating. The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
8. **HEAT** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
9. **POWER SOURCES** - The product should be operated only with the type of power supply indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate with battery power or other sources, refer to the manual.
10. **POWER CORD PROTECTION** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device.
11. **PERIODS OF NONUSE** - Unplug from mains power supply when left unused for a long period of time.

12. **OBJECT AND LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the device.
13. **DAMAGE REQUIRING SERVICE** - Unplug this product from the wall outlet and take it to qualified service personnel under the following conditions:
    a) if power supply cord or plug are damaged;
    b) if liquid has been spilled into or objects have fallen into the device;
    c) if the device has been exposed to rain or water;
    d) if the device does not operate when used according to the manual. Adjust only those controls that are covered by the manual as an improper adjustment of other controls may interfere with the normal operation;
    e) if the product has been dropped or damaged in any way:
    f) if the product shows a distinct change in performance; this indicates a need for service.
14. **SERVICING** - The user should not attempt to service the product beyond that described in the manual. All servicing should be referred to qualified service personnel.
15. **CLEANING** - Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
16. **LIGHTNING** - For added protection during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug device from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the device due to lightning and power surges.
17. **SAFETY CHECK** - Upon completion of any service or repairs to this device ask the service technician to perform safety checks to determine that it is in proper operating condition.
18. **OVERLOAD** - Do not overload wall outlets, extension cords or integral convenience receptacles as this can result in fire or electric shock.
19. **ELECTROSTATIC DISCHARGE** - In case of error message or malfunction, unplug power supply and remove all batteries; afterwards, connect power supply again.

CAUTION

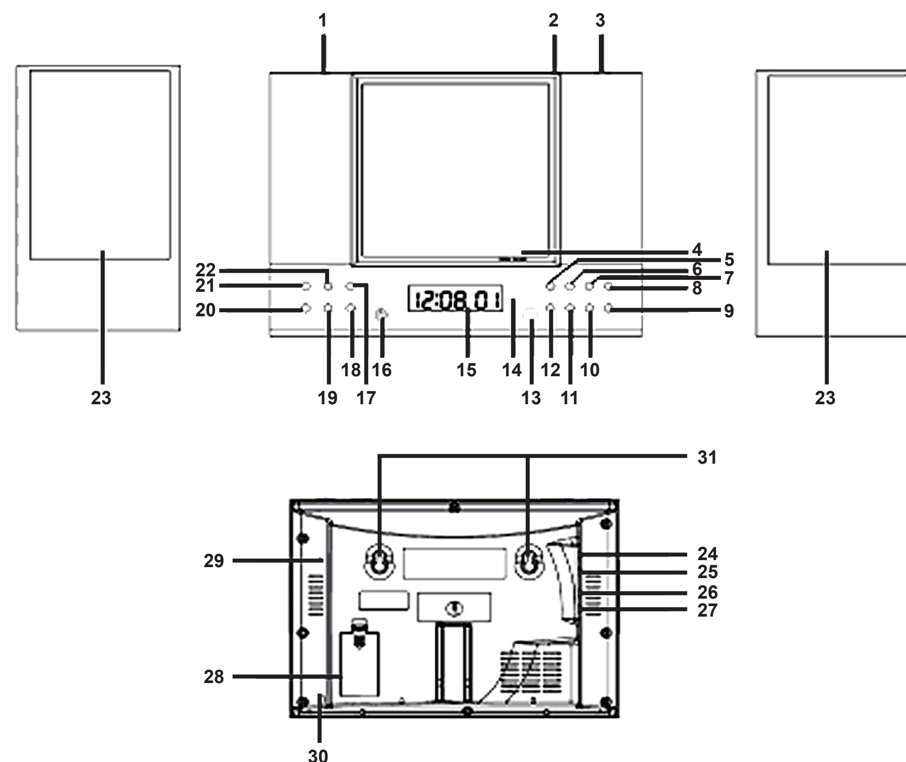
THIS CD PLAYER IS A CLASS I LASER PRODUCT. HOWEVER, THIS CD PLAYER USES A VISIBLE / INVISIBLE LASER BEAM, WHICH COULD CAUSE HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE IF DIRECTED. BE SURE TO OPERATE THE CD PLAYER CORRECTLY AS INSTRUCTED.

INVISIBLE LASER RADIATION WILL BE EMITTED WHEN THE PRODUCT IS OPEN AND INTERLOCKS ARE DEFEATED. DO NOT DEFEAT THE SAFETY INTERLOCKS.

GRAPHIC SYMBOLS WITH SUPPLEMENTARY MARKINGS ARE LOCATED ON THE BOTTOM OF THE UNIT.

USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

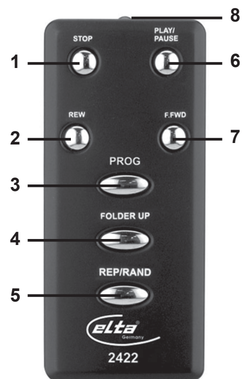
LOCATION OF CONTROLS



1. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX FUNCTION SELECTOR
2. FM ST. / FM MO / AM BAND SELECTOR
3. ◄TUNING► CONTROL KNOB
4. CD DOOR
5. PLAY / PAUSE ►/❚❚ BUTTON
6. F.FWD ►►❙ BUTTON
7. REP / RAND BUTTON
8. VOL + BUTTON
9. VOL - BUTTON
10. FOLDER UP BUTTON
11. REW. ❙◄◄ BUTTON
12. STOP ■ BUTTON
13. REMOTE SENSOR
14. FM STEREO INDICATOR
15. LCD DISPLAY
16. POWER BUTTON
17. AL.ON / OFF BUTTON
18. PROG. BUTTON
19. AL.SET BUTTON
20. MIN SET BUTTON
21. HOUR SET BUTTON
22. TIME SET BUTTON
23. SPEAKERS
24. AUX INPUT JACK
25. 🎧 HEADPHONE JACK
26. R SP RIGHT SPEAKER JACK
27. L SP LEFT SPEAKER JACK
28. BATTERY COMPARTMENT
29. FM ANTENNA
30. AC POWER SUPPLY CABLE
31. MONTING BRACKETS

REMOTE CONTROL

1. STOP button
2. REW button
3. PROG button
4. FOLDER UP button
5. REP / RAND button
6. PLAY / PAUSE button
7. F.FWD button
8. Battery compartment



CHANGE BATTERIES
1. Open the battery cover at the rear of the remote control.
2. Insert 2 x AAA batteries while observing the polarity. We recommend the use of alkaline batteries.
3. Close the battery compartment properly.

POWER SUPPLY (MAINS 230V ~ 50HZ)
Connect the power supply cable plug to a (230V ~ 50Hy) wall outlet.

Warning:
- Before using the device, check that the local mains power supply is compatible with the HI-FI System (230V ~ 50Hz).
- Do not plug or unplug the power supply cable with wet hands.
- When planning not to use this unit for long periods of time (i.e. vacation, etc.) disconnect from the wall outlet.
- When disconnecting from the wall outlet, please pull the plug; do not pull the cord in order to avoid electric shock caused by the damaged cable.

BATTERY SAFETY PRECAUTIONS:
- Keep batteries away from children and pets.
- Insert the batteries observing the polarity (+/-). Failure to properly align the battery polarity can cause damage and/or property damage.
- Remove exhausted batteries from the device. Remove the batteries when the device will not be used for extended periods of time to prevent damage due to battery leakage.
- Never throw batteries into the fire. Do not expose batteries to fire or other heat sources.
- Battery disposal: exhausted batteries must be properly disposed of and recycled in compliance with all applicable laws. For detailed information contact your local municipality's waste authority.
- Follow the battery manufacturer's safety, usage and disposal instructions.

BACKUP BATTERY
Two 1.5V "AA" batteries (not included) may be installed as a backup option to maintain the time in case of power failure. In the event of a power outage, the time will not be displayed; however, the clock will continue to operate and the actual time will be maintained. The LCD display and other functions will resume once electrical power is restored. The backup batteries should be replaced as needed; remove the batteries if the clock is not used or stored for long periods of time.

SET CURRENT TIME
Connect the AC power cord to a wall outlet.
1. While pressing and holding the TIME SET button, press the HOUR button to set the desired hour.
2. While pressing and holding the TIME SET button, press the MIN button to set the desired minutes.

SET ALARM
1. While pressing and holding the AL.SET button, press the HOUR button to set the desired alarm hour.
2. While pressing and holding the AL.SET button, press the MIN button to set the desired alarm minutes.
3. After setting the alarm time, remember to press the AL.ON / OFF button to turn on the alarm function (alarm icon 🔔 will be displayed in the LCD).

NOTE:
1. When sliding the function switch to BUZZ position the unit will turn to standby mode.
2. When sliding the function switch to BUZZ position, the unit cannot be turned on with the POWER button until sliding the switch to CD / MP3 / RADIO / AUX mode.

<u>WAKE UP TO ALARM BUZZER:</u>
a. Slide the BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX function selector to BUZZ position.
b. The alarm buzzer will sound for 3 minutes at the set alarm time.

Note: Press the AL.ON / OFF button to turn off the alarm.

<u>WAKE UP TO CD:</u>
a. Slide the BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX function selector to CD position.
b. Open the CD door manually and insert a CD (with the label side facing up) into the CD compartment.
c. Close the CD Door manually.
d. The CD will sound at the set alarm time playing the first track on the CD.

Note: The unit will automatically be turned off after 1 hour.
To deactivate the alarm (CD) manually, press the STOP Button.

<u>WAKE UP TO RADIO:</u>
a. Slide the BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX function selector to RADIO position.
b. Slide the FM ST. / FM MO / AM band selector to AM or FM position.
c. Press the POWER button to turn the unit on.
d. Tune the radio with the ◄TUNING► control knob to a broadcasting station and adjust the volume.
e. Then press the POWER button to turn off the unit.
f. The radio will sound at the set alarm time.

Note: The unit will automatically be turned off after 1 hour.
To deactivate the alarm (Radio) manually, press the POWER button.

TURN OFF ALARM
To cancel the alarm mode:
Press the AL.ON / OFF button to turn off the alarm function (the alarm icon 🔔 in the LCD display turns off).

<u>ADJUST VOLUME</u>
- Press VOL + button to increase the volume.
- Press VOL - button to decrease the volume.

RADIO OPERATION

1. Set the BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX function selector to RADIO position.
2. Set the FM ST./FM MO/AM band selector to the desired band.
3. Press the POWER button to switch on the device.
4. Rotate the ◄TUNING► control knob to the desired radio station.
   Note: For better AM reception turn the unit to position the built-in directional antenna; for better FM reception fully extend the FW wire antenna.
   Note: The STEREO indicator will light when a program is received in FM Stereo. If the FM reception is noisy, switch the band selector to the FM MO position and the program will be received in mono.
5. Press the VOL +/- to adjust to a comfortable listening level.
6. To switch off the radio press the POWER button.

HANDLING COMPACT DISCS

- Always protect a disc against scratches and dust. If a disc is treated with reasonable care, wiping off the disc with a soft cloth should be the only maintenance needed to retain its excellent sound reproduction. Discs should be retained in their original cases during periods of nonuse.
- Handle a disc only by its edges. Do not touch the surface.
- Handle a disc as shown in the illustrations.
- Use a soft cloth to wipe a disc clean. Do not use benzene, thinners or other chemical cleaners as damage may result. A disc should always be wiped in a straight line from its center to its edge. Never wipe a disc in a circular motion.
- Do not expose a disc to direct sunlight, high humidity, or high temperatures for extended periods of time. Do not place the disc on other equipment or near any heat source.
- Dust on the pickup lens can lead to erratic operation and skipping of the sound during playback. To clean the pickup lens, open the disc compartment and blow the dust off. Use a camera lens blower (available at most camera stores).
  Note: Do not touch the lens. Do not allow any liquids to enter the product.
- To clean the CD player cabinet use a soft and damp cloth.
- Never use benzene or other strong chemical cleaners, as these could damage the finish.

DO





DO NOT





CD PLAYBACK

NOTE: Never touch the laser lens inside the CD compartment. Clean the laser lens with a CD cleaner disc if it becomes dirty.

1. Slide the BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX function selector to CD position.
2. Open the CD compartment manually and insert a CD into the tray with label facing up.
3. Press the POWER button to turn on the unit, the disc will rotate for a few seconds and then start playback automatically.
4. Select the previous or next track with REW. ⏮/ F.FWD ⏭.
5. Press the PLAY / PAUSE button to start playback.
6. Press the PLAY / PAUSE button to pause playback, press the PLAY / PAUSE button again to resume playback.
7. Press the STOP button to stop playback.

RANDOM PLAYBACK

- Press the REP / RAND button once, RAND will be displayed and the CD is played in random order.

SEARCH REVERSE / FORWARD

1. Press and hold REW. ⏮ / F.FWD ⏭ buttons to search through the track at high speed. When the desired track section is found, release the button and normal playback will resume.
2. Press the REW. ⏮ once to skip to the beginning of the current track. Press two or more times to skip to the previous tracks on the disc.
3. Press the F.FWD ⏭ to skip to the next track on the disc.
4. Press and hold the CD Reverse Search (REW ⏮) Button, the current track will be scanned and move backwards to the previous track(s); When the desired track section is found, release the button and normal play will resume.
5. Press and hold the CD Forward Search (F.FWD ⏭) Button, the current track will be scanned and move forward to the next track(s); When the desired track section is found, release the selected button and normal play will resume.

REPEAT FUNCTION

Press the REP / RAND button to repeat a single track or all tracks on a CD.

1. Press the REP / RAND button once during playback, REP will be displayed. The same track will be repeated.
2. Press the REP / RAND button a second time to repeat all tracks, ALL REP will be displayed and the whole CD is repeated.
3. To cancel repeat mode press the REP / RAND button a third time.

PROGRAM FUNCTION

The Program feature is used to program up to 20 tracks to play in a selected order.

1. While in stop mode press the PROG. button, PROG 01 flashes in the display.
2. Press REW. ⏮ / F.FWD ⏭ to select the desired track.
3. Press the PROG. button to store the track into memory.
4. Repeat step 2 to 3 to select up to 20 tracks.
5. To play the selected tracks in the programmed sequence press the PLAY/PAUSE button. Track number and PROG are displayed.
6. Press the REW. ⏮ / F.FWD ⏭ buttons to listen to the previous or next programmed track.
   Note: After all programmed tracks have played, the CD player will return to stop mode.
7. To clear the programmed tracks from memory press STOP twice.

MP3 DISC SECTION

Note: Because MP3 discs have a large capacity, disc access times are a little longer.

1. Slide the function switch (BUZZ / CD / MP3 / RADIO) to CD position.
2. Open the CD DOOR and insert a CD into the tray with the label facing up.
3. Close the CD DOOR and press the POWER button to turn on the unit, the disc will rotate for a few seconds and then play automatically.
4. Use the REW ⏮ / F.FWD ⏭ buttons to select a track.
5. Press the PLAY/PAUSE button to pause playback.
6. To stop the album temporarily, press PAUSE button, to resume, press again.
7. Press the STOP button to stop playback.

REPEAT PLAYING FUNCTION

Single track repeat

While in playback mode, press the REP / RAND button once to repeat the current track. The display shows as REP.

Single folder repeat

In playback mode, press the REP / RAND button twice, all tracks in the current album will be repeated, the display shows REP, folder number and track number.

Disc repeat

In playback mode, press the REP / RAND button 3 times to play all tracks on the disc repeatedly. The display shows ALL REP.

Random playback

While in playback mode, press the REP / RAND button 4 times, RAND appears in the display. Press the PLAY / PAUSE button to begin random playback.

ALBLUM SETTING

Press the FOLDER UP button to select the desired album

Note: this function is only valid for MP3 discs, which contain the songs in different folders. Select tracks to playback from the album.

TRACK SEARCH

Press the REW ⏮ and F.FWD ⏭ buttons during playback to skip to the desired previous or next track.

FORWARD / REVERSE SEARCH

Press and hold REW. ⏮ / F.FWD ⏭ during playback to scan the track which is being played at high speed. When the desired section of the current track if found, release the button and normal playback will resume.

Press and hold the F.FWD ⏭ button while playing to scan the current track forward at high speed.

Press and hold the REW. ⏮ while playing to scan the current track backward at high speed.

PROGRAM PLAYBACK

The tracks on the disc can be programmed to play in any order (up to 10 tracks can be programmed).

Note: this can only be done in stop mode.

Press the PROG. button while in the stop mode, PROG 01 flashes in the display.

Press FOLDER UP to select the desired album, and press REW. ⏮ / F.FWD ⏭ to select the desired tracks in the album, then press PROG. to store in memory.

The first track number is now stored and the program number changes to PROG 02, waiting for your next selection.

Repeat above steps to program additional tracks.

After programming is finished, press the PLAY / PAUSE button to start playback from the first programmed track. The player stops automatically after all programmed tracks have been played.

AUX INPUT JACK

1. Press the POWER button to turn on the unit.
2. Connect the AUX cable from the output jack of your media player such as portable MP3 player to the AUX input jack.
3. Slide the BUZZ / CD / ALARM / AUX function selector to AUX.
4. Playback starts from your media player.

HEADPHONE JACK

Your device is equipped with a headphone jack for private listening. Simply plug any 3.5mm stereo headphone into the headphone jack. With the headphone connected the speakers will be automatically muted.

TECHNICAL DATA

Frequency range:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87.5 - 108 MHz
Back-up battery for clock:	2 x 1.5V AA batteries (not included)
Remote control:	2 x 1.5V AAA batteries (not included)
Power supply:	230V ~ 50Hz
Net weight:	ca. 1.0 kg

MODELL 2422
SYSTÈME MUSIQUE DESIGN AVEC LECTEUR CD/MP3 VERTICAL

MANUELD'UTILISATION

La présence d'une tête de flèche clignotante dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que l'intérieur de l'appareil présente une "tension dangereuse" non isolée dont la puissance peut constituer un risque de choc électrique.	**ATTENTION** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR ATTENTION : AFIN DE REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE CAPOT (OU L'ARRIERE). L'INTERIEUR DE L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE POUVANT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER LES REPARATIONS A UN SERVICE DE MAINTENANCE QUALIFIE.	La présence d'un point d'exclamation dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que la documentation accompagnant l'appareil contient d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (réparation).

PLUS D'INFORMATIONS



Prenez garde aux petites pièces et piles, ne les avalez pas. Cela pourrait être dangereux pour votre santé et mener à l'étouffement. Prêtez l'attention la plus élevée pour garder les petits appareils et piles hors de la portée des enfants.



Conseil important pour la protection de l'ouïe
Attention:
Nous tenons à votre ouïe autant que vous.
Par conséquent, prenez vos précautions lors de l'usage de cet appareil.
Notre recommandations: **Evitez les volumes forts.**
Dans le cas où des enfants utilisent l'appareil, assurez-vous que le volume n'est pas sur la position élevée.
Attention!
Les volumes élevés peuvent irrémédiablement endommager l'ouïe des enfants.



NE JAMAIS laisser une personne ou surtout un enfant mettre des objets dans les trous, fentes ou autres ouvertures de l'appareil. Cela pourrait entraîner la mort par décharge électrique. L'appareil doit être ouvert uniquement par un assistant qualifié.



Veuillez utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été créé.
Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage dans des locaux privés ou à usage commercial.



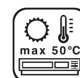
Veuillez conserver ce mode d`emploi pour utilisation ultérieure.



Indications relatives à la protection de l'environnement
Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.
Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, dela réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.
Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.



Ne gênez pas la ventilation du dispositif. Assurez-vous que rideaux, journaux, couvertures ou meubles ne bloquent en aucun cas les fentes de ventilation de l'appareil. La ventilation doit être assurée à tout moment! La surchauffe peut causer à l'appareil des dommages sérieux et réduire sa performance et sa durée de vie.



La chaleur et sources de chaleur
Veuillez ne pas exposer l'appareil à la lumière directe (dusoleil). Assurez-vous que l'appareil n'est pas en contact direct avec des sources de chaleur telles qu'un chauffage ou un feu. Assurez-vous que les fentes d'aération de l'appareil ne sont pas fermées.



Humidité et nettoyage
L'appareil n'est pas étanche! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Evitez son contact avec l'eau. De l'eau dans l'appareil pourrait sérieusement l'endommager.
N'employez pas de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs. Ces produits pourraient endommager votre appareil. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide.



Recyclage professionnel
Les piles et l'emballage n'appartiennent pas à la catégorie des ordures ménagères. Les piles doivent être dirigées vers un centre collectant les piles usagées. Les matériaux de l'emballage sont écologiques.

1. **LISEZ LES INSTRUCTIONS** - Il est impératif de lire les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement avant de se servir de l'appareil.
2. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS** - Les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement doivent être conservées pour s'y référer ultérieurement.
3. **AVERTISSEMENTS IMPORTANTS** - Tous les avertissements et mises en garde situés sur l'appareil et dans le manuel doivent être respectés.
4. **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS** - Il est impératif de suivre toutes les instructions relatives aux fonctionnement et à l'utilisation
5. **EAU ET HUMILITÉ** - L'appareil ne doit jamais être utilisé à proximité d'un point d'eau, par exemple près d'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, un bac à laver, un sous-sol humide ou près d'une piscine ou d'un lieu de ce genre.
6. **MONTAGE MURAL** - Utilisez les supports perforés à l'arrière de l'appareil pour le montage mural.
7. **VENTILATION** - Les ouvertures de l'appareil servent à ventilation correcte et sont nécessaires pour le fonctionnement et éviter une surchauffe. L'appareil doit être situé de sorte que de son emplacement ou sa position ne gêne pas sa ventilation correcte. Ne pas placer sur un lit, un divan, une couverture ou tout autre surface semblable qui pourrait obstruer les ouvertures de ventilation, dans un meuble encastré tel qu'une bibliothèque ou une armoire qui pourrait entraver le flux d'air à travers les ouvertures de ventilation.
8. **CHALEUR** - L'appareil doit être situé loin de toute source de chaleur telles que des radiateurs, des grilles de chaleur, des poêles (y compris des amplificateurs électroniques) ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
9. **SOURCES D'ALIMENTATION** - Le produit ne doit être alimenté qu'avec le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique dont vous disposez chez vous, consultez le revendeur de votre produit ou votre compagnie d'électricité locale. Pour les produits destinés à fonctionner avec des piles ou avec d'autres sources d'alimentation, veuillez vous reporter au manuel.
10. **PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION** - Les cordons d'alimentation électrique doivent toujours être disposés de telle manière qu'il ne risquent pas d'être piétinés ou d'être pincés par des éléments placés sur eux ou contre eux, en accordant une attention toute particulière aux cordons aux endroits situés vers les prises, les logements et le point où ils sortent de l'appareil.

11. **PÉRIODES D'INUTILISATION** - Débranchez de l'alimentation électrique secteur lorsque l'appareil est laissé inutilisé pendant une longue période.
12. **ENTRÉE D'OBJETS ET DE LIQUIDES** - Il faut faire attention à ce que des objets ne tombent pas sur l'appareil et que les liquides ne soient pas renversés dessus.
13. **DOMMAGES NÉCESSITANT UNE RÉPARATION** - Débrancher ce produit de la prise murale et confiez-le à du personnel de maintenance agréé dans les conditions suivantes :
    a) si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés ;
    b) si du liquide a été versé à l'intérieur ou si des objets sont tombés sur appareil ;
    c) si l'appareil a été exposé à de la pluie ou à de l'eau ;
    d) si l'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est utilisé conformément au manuel d'utilisation. Ne réglez que les commandes qui sont traitées dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes peut empêcher le fonctionnement normal ;
    e) si le produit est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.
    f) si le produit monte un changement notable de comportement ; cela indique le besoin d'effectuer une maintenance.
14. **MAINTENANCE** - L'utilisateur ne doit pas essayer d'assurer la maintenance du produit au-delà de ce qui est décrit dans le manuel. Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées par du personnel qualifié
15. **NETTOYAGE** - Débranchez ce produit de la prise murale avant le nettoyage. Ne pas utiliser de produits nettoyants liquides ou en bombe aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
16. **FOUDRE** - Pour une protection supplémentaire pendant un orage ou lorsque l'appareil est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câble. Cela évitera des dommages à l'appareil dus à la foudre et aux surtensions.
17. **VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ** - Après toute maintenance ou réparation sur cet appareil, demandez à un technicien de maintenance d'effectuer des vérifications de sécurité pour déterminer s'il se trouve en condition de fonctionnement correct.
18. **SURCHARGE** - Ne surchargez pas les prises murales, les cordons d'extension ou les logements intégrés car cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
19. **DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE** - Dans les cas de message d'erreur ou de dysfonctionnement, débranchez l'alimentation secteur et retirez toutes les piles, rebranchez ensuite l'alimentation.

AVERTISSEMENT

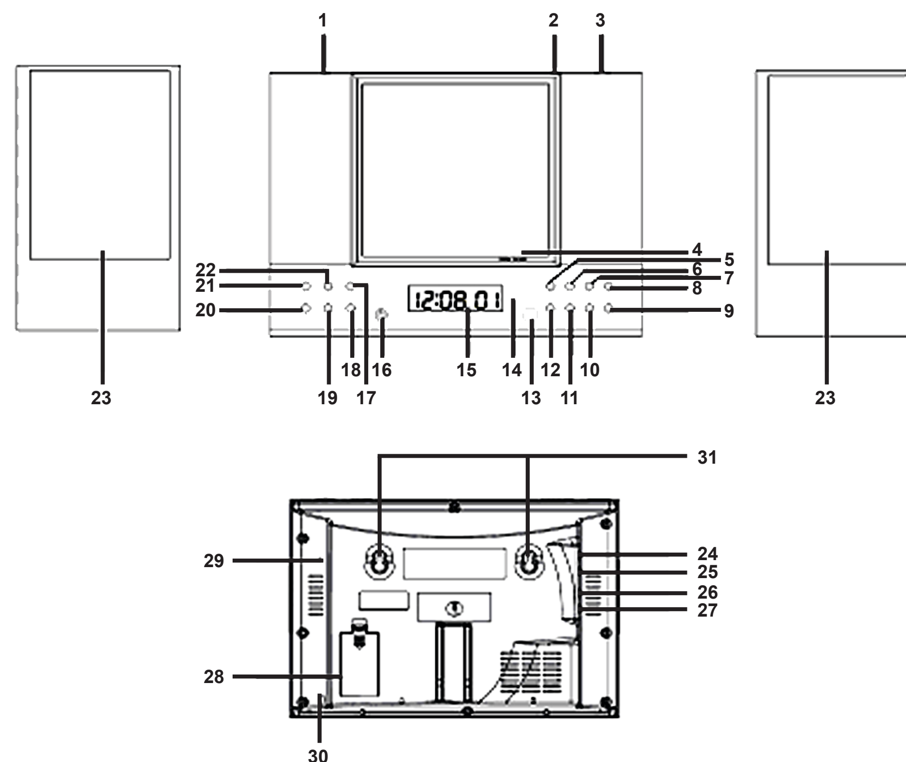
CE LECTEUR DE CD EST UN PRODUIT COMPORTANT UN LASER DE CLASSE 1. CEPENDANT, CE LECTEUR DE CD UTILISE UN FAISCEAU LASER VISIBLE / INVISIBLE, QUI PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RAYONNEMENTS DANGEREUX S'IL EST DIRIGÉ VERS UNE PERSONNE. VEILLEZ À FAIRE FONCTIONNER LE LECTEUR DE CD CORRECTEMENT COMME INDIQUÉ DANS CES INSTRUCTIONS.

UN RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EST EMIS LORSQUE LE PRODUIT EST OUVERT ET QUE LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT NEUTRALISES. NE NEUTRALISEZ PAS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE DE SECURITE.

DES SYMBOLES GRAPHIQUES AVEC DES MARQUAGES SUPPLÉMENTAIRE SONT SITUÉS SUR LE BAS DE L'UNITÉ.

L'UTILISATION DE COMMANDES, LES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES DÉCRITS DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT.

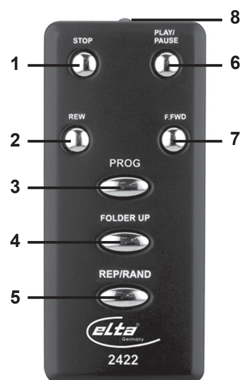
EMPLACEMENTS DES COMMANDES



1. SÉLECTEUR DE FONCTION BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX
2. SÉLECTEUR DE BANDE DE FRÉQUENCES FM ST. / FM MO / AM
3. TOUCHE DE COMMANDE ◄TUNING►
4. PORTE DU LOGEMENT DU CD
5. TOUCHE PLAY/PAUSE ►/ ❚❚
6. TOUCHE F.FWD ►►❚
7. TOUCHE REP / RAND
8. TOUCHE VOL +
9. TOUCHE VOL -
10. TOUCHE FOLDER UP
11. TOUCHE REW. ❚◄◄
12. TOUCHE STOP ■
13. REMOTE SENSOR
14. TÉMOIN STEREO FM
15. AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES
16. TOUCHE POWER
17. TOUCHE AL.ON / OFF
18. TOUCHE PROG.
19. TOUCHE AL.SET
20. TOUCHE DE RÉGLAGE MIN
21. TOUCHE DE RÉGLAGE HOUR
22. TOUCHE TIME SET
23. HAUT-PARLEURS
24. PRISE D'ENTRÉE AUX
25. 🎧 PRISE POUR CASQUE
26. PRISE ÉCOUTEUR DROIT R SP
27. PRISE ÉCOUTEUR GAUCHE L SP
28. COMPARTIMENT DES PILES
29. ANTENNE FM
30. CÂBLE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE COURANT ALTERNATIF
31. UPPORTS DE MONTAGE

TÉLÉCOMMANDE

1. Touche STOP
2. Touche REW
3. Touche PROG
4. Touche FOLDER UP
5. Touche REP / RAND
6. Touche PLAY / PAUSE
7. Bouton F.FWD
8. Logement des piles



REMPLACEMENT DES PILES
1. Ouvrez le cache des piles à l’arrière de la télécommande.
2. Insérez 2 piles de type AAA en respectant la polarité. Nous vous conseillons d’utiliser des piles alcalines.
3. Fermez correctement le compartiment des piles.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (SECTEUR 230 V ~ 50 HZ)
Branchez la prise du câble d’alimentation dans une prise murale (230V~50Hz).

Avertissement :
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que l'alimentation électrique du secteur local est compatible avec le système HI-FI (230 V ~ 50 Hz).
- Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec des mains humides.
- Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser cette unité pendant des périodes prolongées (par exemple pendant des vacances, etc.), débranchez-le de la prise murale.
- Lorsque vous le débranchez de la prise murale, veuillez tirer sur la prise ; ne tirez pas sur le cordon pour éviter des chocs électriques provoqués par le câble endommagé.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES :
- Gardez les piles loin des enfants et des animaux.
- Insérez les piles en respectant la polarité (+/-). Un mauvais respect de la polarité des piles peut provoquer des dommages et / ou des dégâts matériels.
- Retirez les piles usagées de l’appareil. Retirez les piles lorsque l’appareil n’est pas utilisé pendant des périodes prolongées pour éviter des dommages provoqués par des fuites.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu. N’exposez pas les piles à un feu ou à d’autres sources de chaleur.
- Mise au rebut des piles : les piles usagées doivent être éliminées correctement et recyclées en conformité avec toutes les lois applicables. Pour obtenir des informations détaillées, contactez le service en charge des déchets de votre municipalité.
- Suivez les instructions relatives à la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut données par le fabricant des piles.

PILES DE SAUVEGARDE
Il est possible d'installer deux piles de 1,5 V de type « AA » comme option de sauvegarde pour conserver l'heure en cas de défaillance de l'alimentation. En cas de panne d'électricité, l’heure ne sera pas affichée ; cependant, l'horloge continuera à fonctionner est l’heure réelle sera conservée. L'affichage à cristaux liquides et les autres fonctions recommenceront à fonctionner lorsque l'alimentation électrique reviendra. Les piles de sauvegardes doivent être remplacées au besoin ; retirer les piles si l’horloge n'est pas utilisée ou enregistrée pendant de longues périodes.

RÉGLER L'HEURE ACTUELLE
Branchez le cordon d'alimentation en courant alternatif dans une prise murale.
1. Tout en appuyant et en maintenant appuyée la touche TIME SET, appuyez sur la touche HOUR pour régler l’heure désirée.
2. Tout en appuyant et en maintenant appuyée la touche TIME SET, appuyez sur la touche MIN pour régler les minutes désirées.

RÉGLER L'ALARME
1. Tout en appuyant et en maintenant appuyée la touche AL.SET, appuyez sur la touche HOUR pour régler l’heure d'alarme désirée.
2. Tout en appuyant et en maintenant appuyée la touche AL.SET, appuyez sur la touche MIN pour régler les minutes désirées.
3. Après avoir effectué le réglage de l'heure d'alarme, pensez à appuyer sur la touche AL.ON / OFF pour activer la fonction d'alarme (l'alarme de l'icône 🔔 sera affichée sur l'écran à cristaux liquides).

REMARQUE :
1. Lorsque l’interrupteur de fonction est glissé en position BUZZ, l’appareil passe en mode veille.
2. Lorsque l’interrupteur de fonction est glissé en position BUZZ, l’appareil ne peut pas être éteint avec la touche POWER tant que l’interrupteur de fonction n’est pas placé en mode CD / MP3 / RADIO / AUX.

<u>RÉVEIL AVEC LE VIBREUR D'ALARME</u>
a. Faites glisser le sélecteur de fonction BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX sur la position BUZZ.
b. Le vibreur d'alarme sonnera pendant trois minutes à l’heure d’alarme sélectionnée.

Remarque : Appuyez sur la touche AL.ON / OFF pour éteindre l'alarme.

<u>RÉVEIL AVEC UN CD</u>
a. Faites glisser le sélecteur de fonction BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX sur la position CD.
b. Ouvrez manuellement la porte du CD et insérez un CD (côté avec étiquette vers le haut) dans le logement du CD.
c. Fermez manuellement la porte du CD.
d. Le CD sera lu à l’heure d'alarme sélectionnée en lisant la première piste du CD.

Remarque : L’unité s’éteindra automatiquement au bout d’une heure.
Pour désactiver l’alarme (CD) manuellement, appuyez sur le bouton STOP.

<u>RÉVEIL AVEC LA RADIO</u>
a. Faites glisser le sélecteur de fonction BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX sur la position RADIO.
b. Faites glisser le sélecteur de bande de fréquences sur la position AM ou FM.
c. Appuyez sur la touche POWER pour allumer l’unité.
d. Réglez la radio avec le bouton de commande ◄TUNING► sur une station radio et ajustez le volume.
e. Appuyez ensuite sur la touche POWER pour allumer l’unité.
f. La radio sonnera à l’heure d’alarme sélectionnée.

Remarque : L’unité s’éteindra automatiquement au bout d’une heure.
Pour désactiver l’alarme (Radio) manuellement, appuyez sur le bouton POWER.

ARRÊTER L'ALARME
Pour arrêter le mode alarme :
Appuyez sur la touche AL.ON / OFF pour éteindre la fonction alarme (l'icône d'alarme 🔔 sur l'affichage à cristaux liquides disparaît).

AJUSTER LE VOLUME
- Appuyez sur la touche VOL + pour augmenter le volume.
- Appuyez sur la touche VOL - pour diminuer le volume.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO
1. Réglez le sélecteur de fonction BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX sur la position RADIO.
2. Réglez le sélecteur de bande de fréquences FM ST. / FM MO / AM sur la fréquence désirée.
3. Appuyez sur la touche POWER pour allumer l'unité.
4. Tournez le bouton de commande ◄TUNING► pour vous positionner sur la station désirée.
   Remarque : Pour une meilleure réception AM, tournez l'unité pour positionner l'antenne directionnelle intégrée ; pour une meilleure réception FM, déployez complètement l'antenne filaire FM.
   Remarque : Le témoin STEREO s'allume lorsque la réception d'un programme s'effectue en stéréo. Si la réception FM est brouillée par le bruit, basculez le sélecteur de bande de fréquences sur la position FM MO et le programme sera reçu en mono.
5. Appuyez sur VOL +/- pour ajuster un niveau d'écoute confortable.
6. Pour éteindre la radio, appuyez sur la touche POWER.

MANIPULATION DES DISQUES COMPACTS
- Protégez toujours les disques contre les rayures et la poussière. Si vous prenez soin normalement des disques, il suffit, pour conserver leurs capacités de reproduction sonore intactes, de les essuyer avec un tissu doux. Les disques doivent être conservés dans leur boîtier d'origine lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Tenez le disque uniquement par les bords. Ne touchez jamais sa surface.
- Manipulez le disque comme indiqué dans les illustrations.
- Utilisez un tissu doux pour essuyer la surface du disque. N'utilisez pas de benzène, de diluants ou d'autres produits nettoyants chimiques car ils risquent de provoquer des dommages. Un disque doit toujours être nettoyé en faisant un mouvement rectiligne, du centre vers les bords. N'essuyez jamais un disque en effectuant un mouvement circulaire.
- N'exposez jamais un disque à la lumière du soleil directe, à une humidité élevée, ou à de hautes températures pendant des périodes prolongées. Ne placez pas le disque sur d'autres appareils ou près d'une source de chaleur quelconque.
- De la poussière sur la lentille réceptrice peut entraîner un fonctionnement irrégulier et des sauts de son pendant la lecture. Pour nettoyer la lentille réceptrice, ouvrez le logement du disque et soufflez pour retirer la poussière. Utilisez une soufflette pour objectif (disponible dans la plupart des magasins de photo).
  Remarque : Ne touchez jamais la lentille. Ne laissez jamais un liquide quelconque pénétrer dans le produit.
- Pour nettoyer le boîtier d'un lecteur de CD, utilisez un tissu doux et humide.
- N'utilisez jamais de benzène ou d'autres produits nettoyants chimiques forts, car ils pourraient endommager le revêtement.

À FAIRE




À NE PAS FAIRE




LECTURE D'UN CD
REMARQUE : Ne touchez jamais la lentille du laser à l'intérieur du logement du CD. Nettoyez la lentille du laser avec un disque nettoyeur de CD si elle devient sale.
1. Faites glisser le sélecteur de fonction BUZZ / CD / MP3 / ALARM / RADIO sur la position CD.
2. Ouvrez manuellement le logement du CD et insérez un CD sur le plateau, l'étiquette placée vers le haut.
3. Appuyez sur la touche POWER pour mettre l'unité en marche, le disque va tourner pendant quelques secondes puis va démarrer automatiquement la lecture.
4. Sélectionnez la piste précédente ou suivante avec REW. ⏮ / F.FWD ⏭.
5. Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour démarrer la lecture.
6. Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour faire une pause pendant la lecture, appuyez de nouveau sur PLAY / PAUSE pour reprendre la lecture.
7. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.

LECTURE ALÉATOIRE
- Appuyez une fois sur le bouton REP / RAND, RAND va s'afficher et le CD est lu dans un ordre aléatoire.

RECHERCHE VERS L'ARRIÈRE / VERS L'AVANT
1. Appuyez et maintenez appuyées les touches REW. ⏮ / F.FWD ⏭ pour effectuer une recherche rapide dans la plage. Lorsque vous trouvez la section de piste désirée, relâchez la touche, la lecture normale reprend.
2. Appuyez sur REW. ⏮ une fois pour sauter au début de la piste actuelle. Appuyez deux fois ou plus pour sauter vers les pistes précédentes du disque.
3. Appuyez sur F.FWD ⏭ pour sauter vers la piste suivante sur le disque.
4. Appuyez et maintenez appuyée la touche de recherche en arrière du CD (REW ⏮), la piste actuelle va être balayée et se déplacer en arrière vers la(les) piste(s) précédente(s) ; lorsque la piste désirée est trouvée, relâchez la touche et la lecture normale reprendra.
5. Appuyez et maintenez appuyée la touche de recherche en avant du CD (F.FWD ⏭), la piste actuelle va être balayée et se déplacer en avant vers la(les) piste(s) précédente(s) ; lorsque la piste désirée est trouvée, relâchez la touche et la lecture normale reprendra.

FONCTION RÉPÉTITION
Appuyez sur la touche REP / RAND pour répéter une seule piste ou toutes les pistes d'un CD.
1. Appuyez une fois sur la touche REP / RAND pendant la lecture, REP va s'afficher. La même piste sera répétée.
2. Appuyez une deuxième fois sur la touche REP / RAND pour répéter toutes les pistes, ALL REP va s'afficher et l'intégralité du CD est répétée.
3. Pour annuler le mode répétition, appuyez une troisième fois sur la touche REP / RAND.

FONCTION PROGRAMME
La fonction programme est utilisée pour programmer jusqu'à 20 pistes à lire dans un ordre déterminé.
1. En mode arrêt, appuyez sur la touche PROG., PROG 01 clignote sur l'affichage.
2. Appuyez sur REW. ⏮ / F.FWD ⏭ pour sélectionner la piste désirée.
3. Appuyez sur la touche PROG. pour enregistrer la piste en mémoire.
4. Répétez l'étape 2 à 3 pour sélectionner jusqu'à 20 pistes.
5. Pour lire les pistes sélectionnées dans la séquence programmée, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE. Le numéro de la piste et PROG s'affichent.
6. Appuyez sur les touches REW. ⏮ / F.FWD ⏭ pour écouter la piste programmée précédente ou suivante.

Remarque : Une fois que toutes les pistes programmées ont été lues, le lecteur de CD retourne automatiquement en mode arrêt.

7. Pour effacer les pistes programmées de la mémoire, appuyez deux fois sur STOP.

SECTION DISQUE MP3

Remarque: Comme les disques MP3 ont une grande capacité, les temps d'accès au disque sont un petit peu plus longs..

1. Faites glisser le sélecteur de fonction (BUZZ / CD / MP3 / RADIO) sur la position CD.
2. Ouvrez la PORTE DU CD et insérez un CD sur le plateau, l'étiquette placée vers le haut.
3. Fermez la PORTE DU CD et appuyez sur la touche POWER pour mettre en marche l'unité, le disque va tourner pendant quelques secondes puis le lecteur va commencer automatiquement.
4. Utilisez les touches REW ⏮ / F.FWD ⏭ pour sélectionner une piste.
5. Utilisez la touche PLAY / PAUSE pour mettre la lecture en pause.
6. Pour arrêter momentanément à l'album, appuyez sur la touche PAUSE, pour reprendre appuyer de nouveau dessus.
7. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.

RÉPÉTER LA FONCTION DE LECTURE

Répétition d'une seule liste

En mode lecture, appuyez une fois sur le bouton REP / RAND pour répéter la piste en cours. L'écran affiche REP.

Répétition d'un seul dossier

En mode lecture, appuyez deux fois sur le bouton REP / RAND, toutes les pistes de l'album actuel seront répétées, l'écran affiche REP, le numéro de dossier et le numéro de la piste.

Répétition du disque

En mode lecture, appuyez trois fois sur le bouton REP / RAND pour lire toutes les pistes du disque de manière répétitive. L'écran affiche ALL REP.

Lecture aléatoire

En mode lecture, appuyez quatre fois sur le bouton REP / RAND, RANDapparaît sur l'affichage. Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour commencer la lecture aléatoire.

PARAMÉTRAGE DE L'ALBUM

Appuyez sur le bouton FOLDER UP pour sélectionner l'album désiré.
Remarque : cette fonction n'est valide que pour les disques MP3, qui contiennent les chansons dans différents dossiers.
Sélectionnez les pistes à lire dans l'album.

RECHERCHE DE PISTE

Appuyez sur les touches REW ⏮ et F.FWD ⏭ pendant la lecture pour sauter à la piste précédente ou suivante désirée.

RECHERCHE VERS L'AVANT/VERS L'ARRIÈRE

Appuyez et maintenez appuyée la touche REW. ⏮ / F.FWD ⏭ pendant la lecture pour balayer à haute vitesse la piste en cours de lecture. Lorsque la section désirée de la piste actuelle est trouvée, relâchez le bouton et la lecture normale reprendra.
Appuyez et maintenez appuyée la touche F.FWD ⏭ pendant la lecture pour balayer à haute vitesse vers l'avant la piste en cours de lecture.
Appuyez et maintenez appuyée la touche REW. ⏮ pendant la lecture pour balayer à haute vitesse vers l'arrière la piste en cours de lecture.

PROGRAMME DE LECTURE

Les pistes sur le disque peuvent être programmées pour être lues dans n'importe quel ordre (il est possible de programmer jusqu'à 10 pistes).
Remarque: Cela ne peut être effectué qu'en mode arrêt.
Appuyez sur la touche PROG. lorsque vous êtes en mode arrêt, PROG 01 clignote sur l'affichage.
Appuyez sur FOLDER UP pour sélectionner l'album désiré, puis appuyez sur REW. ⏮ / F.FWD ⏭ pour sélectionner les pistes désirées dans l'album, puis appuyez sur PROG. pour enregistrer cela en mémoire.
Le premier numéro piste est maintenant enregistré et le numéro du programme se modifient en PROG 02, attendant votre prochaine sélection.
Répétez l'étape ci-dessus pour programmer des pistes supplémentaires.
Lorsque la programmation est terminée, appuyez selon la touche PLAY / PAUSE pour commencer la lecture à partir de la première piste programmée. Le lecteur s'arrête automatiquement une fois que toutes les pistes programmées ont été lues.

PRISE D'ENTRÉE AUX

1. Appuyez sur la touche POWER pour allumer l'unité.
2. Connectez le câble AUX provenant de la prise de sortie de votre lecteur de média tel qu'un lecteur MP3 sur la prise d'entrée AUX.
3. Faites glisser le sélecteur de fonction BUZZ / CD / RADIO / AUX sur la position AUX.
4. La lecture commence sur votre lecteur de média.

PRISE POUR CASQUE

Votre appareil est équipé d'une prise pour casque pour une écoute individuelle. Branchez simplement un casque d'écoute stéréo dans la prise pour écouteurs. Lorsque le casque est branché, les haut-parleurs sont coupés automatiquement.

DONNÉES TECHNIQUES

Plage de fréquences	:	AM 525 - 1615 kHz FM 87,5 - 108 MHz
Pile de sauvegarde pour l'horloge	:	2 piles 1,5 V de type AA (non fournies)
Télécommande	:	2 piles 1,5 V de type AAA (non fournies)
Alimentation électrique	:	230 V~50 Hz
Poids net	:	environ 10 kg

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Az egyenlőszárú háromszögben található villám-szimbólum arra hivatott felhívni a felhasználó figyelmét, hogy a készüléken belül szigeteletlen „veszélyes feszültség” van, amely elég erős lehet ahhoz, hogy valakinek áramütést okozzon.	**VIGYÁZAT** ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE ÁLL FENN NE NYISSUK KI VIGYÁZAT: AZ ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYÜK LE A TETŐT (ILL. A HÁTLAPOT). A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTANDÓ ALKATRÉSZEK. SZÜKSÉG ESETÉN FORDULJUNK SZAKEMBERHEZ	Az egyenlőszárú háromszögben található felkiáltójel arra hivatott felhívni a felhasználó figyelmét, hogy a készüléket kísérő leírásokban fontos üzemeltetési és karbantartási utasítások vannak.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK



Óvatosan bánjon az apró alkatrészekkel és elemekkel, és azokat ne nyelje le, mert ez komoly sérüléseket okozhat! Gondoskodjon arról, hogy az apró alkatrészek és elemek ne kerüljenek gyermekek kezébe.



Fontos tanácsok a halláskárosodás elkerülésére
Figyelmeztetés:
Az Ön hallásáért nemcsak Ön, de mi is aggódunk.
Éppen ezért kérjük, legyen óvatos a készülék használatánál.
Azt ajánljuk, hogy: **kerülje a nagy hangerővel való hallgatást.**
Ha a készüléket gyermekek használják, ügyeljünk arra, hogy ne állítsák a készüléket túl hangosra.
Vigyázat!
A túl nagy hangerő a gyermekeknél gyógyíthatatlan károsodást okozhat.



Kérjük gondoskodjon róla, hogy a készülék burkolatának nyílásaiba SOHA senki, főképpen pedig gyermekek, ne dughassanak bele semmit, ez ugyanis életveszélyes áramütéshez vezethet. A készülék burkolatát csak erre megfelelően képzett szakember nyithatja fel.



A készüléket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használjuk.
A készülék kizárólag lakásokban és üzletekben történõ felhasználásra alkalmas.



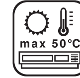
Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy az később is rendelkezésére álljon.



Környezetvédelmi tanácsok
Ezt a terméket az élettartama végén ne dobjuk a normál háztartási szemétbe, hanem adjuk le a villamos és elektronikai hulladékok átvevőhelyén. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás felirata erre hívja fel a figyelmet. A készülék anyagai a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok ismételt felhasználásával, illetve a használt készülékek egyéb felhasználásával sokat tehetünk környezetünk megóvásáért.
A megfelelõ hulladék-átvevõhelyrõl a helyi önkormányzatnál érdeklõdhetünk.



Ne akadályozza a készülék szellőzését, például függönnyel, újsággal, takaróval vagy bútorral. A szellőzőnyílásoknak mindig szabadon kell maradnia. A túlmelegedés kárt tehet a készülékben, és emiatt annak élettartama lerövidülhet.



Meleg és forróság
Ne tegyük ki a készüléket a közvetlen napsütés hatásának. Ügyeljünk arra, hogy a készülék ne legyen fűtőberendezés, nyílt láng vagy egyéb hőforrás közelében. A készülék szellőzőnyílásait mindig hagyjuk szabadon.



Nedvesség és tisztítás
Ez a készülék nem vízálló! Ne tegyük vízbe a lejátszót, és ügyeljünk arra, hogy ne is kerüljön vízzel érintkezésbe. A lejátszóba bejutó víz súlyos károkat okozhat. A készülék megtisztítására ne használjunk alkoholt, ammóniát, benzint, vagy súrolószert tartalmazó tisztítóanyagot, mivel ezek károsíthatják a lejátszót. A készülék megtisztítására enyhén megnedvesített puha törlőruhát használjunk.



Előírásos hulladék-elhelyezés
Az elemek és a csomagolóanyagok nem a háztartási szemétbe valók. Az elemeket a használt elemek számára kijelölt gyűjtőhelyre vigyük. A csomagolóanyagok szelektív elhelyezése szintén védi környezetünket.

1. **OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT** - A készülék működtetése előtt az összes biztonsági és működtetési utasítást olvassa el.
2. **ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT** - A biztonsági és működtetési útmutatókat tartsa meg a későbbi használatra.
3. **FIGYELMEZTETÉSEK** - A terméken és a használati útmutatóban található figyelmeztetéseket tartsa be.
4. **KÖVESSE AZ UTASÍTÁSOKAT** - A működtetési és használati utasításokat tartsa be.
5. **VÍZ ÉS NEDVESSÉG** - Ne használja a terméket víz, pl. például fürdőkád, mosdókagyló, konyhai mosogató, mosóteknő közelében, úszómedence mellett vagy átnedvesedett alagsorban.
6. **FALRA SZERELÉS** - A falra szereléshez használja a készülék hátoldalán található tartónyílásokat.
7. **SZELLŐZÉS** - A készüléken található nyílások a megfelelő szellőzést szolgálják, a működéshez valamint a túlmelegedés elkerülése érdekében szükségesek. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy meglegyen a megfelelő szellőzése. A termék ágyra, kanapéra, pokrócra vagy más hasonló felületre helyezése, beépítése pl. szekrénybe vagy tartóba csak akkor megengedett, ha a megfelelő szellőzés biztosított.
8. **HŐ** - A terméket a hőforrásoktól, pl. radiátoroktól, konvektoroktól, kályháktól vagy más hőt termelő készülékektől (beleértve az erősítőket is) távol kell elhelyezni.
9. **ÁRAMELLÁTÁS** - A terméket csak a törzslapon megjelölttel egyező feszültséget szolgáltató áramforrásról szabad üzemeltetni. Ha nem biztos az otthoni hálózati áram típusát illetően, tájékozódjon a termék forgalmazójánál vagy a helyi áramszolgáltatónál. Az elemről vagy más áramforrásról üzemelő termékekkel kapcsolatban tájékozódjon a kézikönyvből.
10. **HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ KÁBEL VÉDELME** - A hálózati csatlakozó kábelt úgy kell vezetni, hogy arra ne lépjenek rá és a rá vagy mellé helyezett tárgyakba ne akadhasson bele, különösen odafigyelve a kábelre a csatlakozónál, dugaszhelyeknél és azon a ponton, ahol kilép a készülékből.

11. **HASZNÁLATON KÍVÜLI IDŐSZAK** - Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, ha hosszabb ideig nem használja.
12. **TÁRGYAK ÉS FOLYADÉKOK BEJUTÁSA** - Vigyázni kell, hogy a burkolat nyílásain át semmilyen tárgy ne essen, vagy folyadék ne folyjon a készülék belsejébe.
13. **JAVÍTÁST IGÉNYLŐ SÉRÜLÉSEK** - Húzza ki a készüléket a fali csatlakozóból és vigye el egy képesítéssel rendelkező szakemberhez, ha:
    a) a hálózati vezeték vagy a csatlakozódugasz megsérült;
    b) folyadék folyt, vagy valamilyen tárgy esett a készülék belsejébe;
    c) a készüléket eső vagy víz érte;
    d) a készülék nem működik, pedig a kézikönyvnek megfelelően használják. Csak azokat a kezelőszerveket állítsa be, amelyeket a kézikönyv tartalmaz, mert más kezelőszervek helytelen használata kihathat a megfelelő működésre;
    e) a termék leesett vagy bármilyen más módon megsérült:
    f) a termék teljesítményében jelentős változás következett be; ez szervizelés szükségességét jelzi.
14. **SZERVIZELÉS** - A felhasználó nem végezhet semmilyen olyan szervizelési műveletet a készüléken, amely nincs leírva a használati útmutatóban. A javításokat csak képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
15. **TISZTÍTÁS** - Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali csatlakozóból. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószereket. Használjon nedves törlőruhát a tisztításhoz.
16. **VILLÁMLÁS** - A kiegészítő védelem érdekében a villámlással járó viharok ideje alatt, vagy ha hosszabb ideig felügyelet nélkül hagyja, húzza ki a készüléket a fali csatlakozóból és csatlakoztassa szét az antenna vagy kábel rendszert. Ezzel megelőzhető a készülék károsodása villámcsapás vagy feszültségingadozás miatt.
17. **BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉS** - Bármilyen szervizelési vagy javítási művelet befejezése után kérje meg a javítást végző személyt, hogy végezzen biztonsági ellenőrzést a megfelelő működés feltételeinek ellenőrzésére.
18. **TÚLTERHELÉS** - Ne terhelje túl a fali csatlakozókat, hosszabbítókat vagy egybeépített konnektor aljzatokat, mert ez tüzet vagy áramütést okozhat.
19. **ELEKTROSZTATIKUS KISÜTÉS** - Hibaüzenet vagy hibás működés esetén húzza ki a tápegységet és távolítsa el az összes elemet, majd csatlakoztassa újra a tápegységet.

VIGYÁZAT

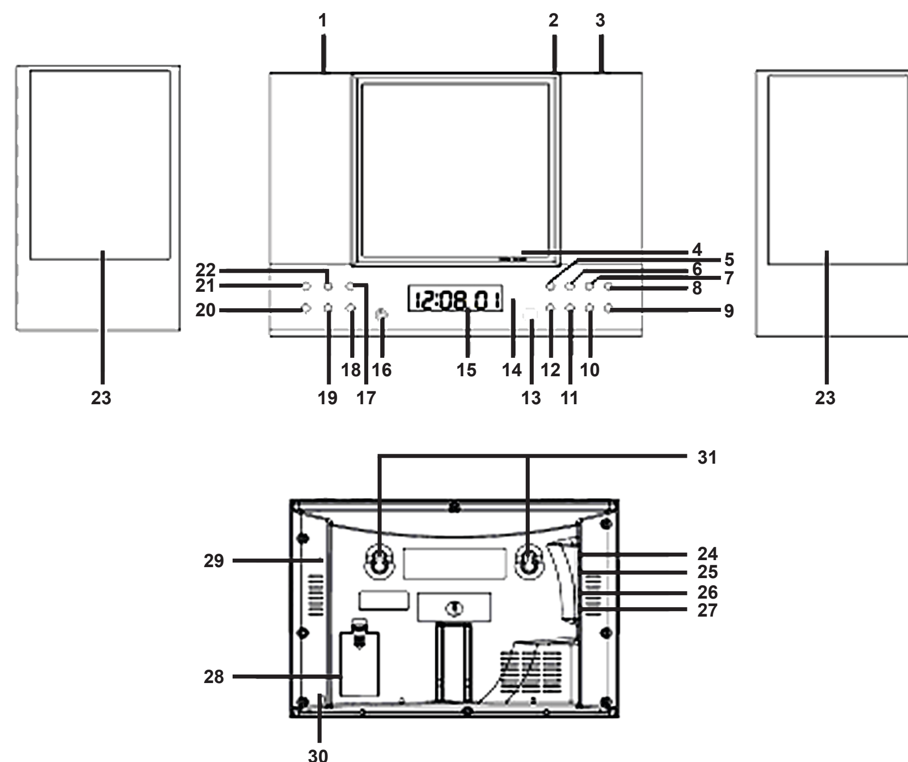
EZ A CD LEJÁTSZÓ 1. OSZTÁLYÚ LÉZERES TERMÉK. ENNEK KÖVETKEZTÉBEN EBBEN A CD LEJÁTSZÓBAN LÁTHATÓ / LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁR VAN AMI VESZÉLYES SUGÁRHATÁST OKOZHAT. ÜGYELJEN RÁ, HOGY A CD LEJÁTSZÓT HELYESEN, AZ UTASÍTÁSOKNAK MEGFELELŐEN HASZNÁLJA.

LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS LÉPHET KI, BURKOLATOT FELNYITJÁK ÉS A BIZTONSÁGI RETESZ KI VAN IKTATVA. NE IKTASSA KI A BIZTONSÁGI RETESZEKET.

A KÉSZÜLÉK HÁTOLDALÁN KIEGÉSZÍTŐ JELZÉSEKKEL ELLÁTOTT GRAFIKUS SZIMBÓLUMOK TALÁLHATÓK.

A KEZELŐSZERVEK HASZNÁLATA, A BEÁLLÍTÁSOK VAGY A TELJESÍTMÉNY AZ ITT LEÍRTAKKAL ELLENTÉTES MÓDOSÍTÁSÁVAL VESZÉLYES SUGÁRZÁSNAK TEHETI KI MAGÁT.

A KEZELŐSZERVEK ELHELYEZKEDÉSE



1. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX FUNKCIÓ VÁLASZTÓGOMB
2. FM ST. / FM MO / AM SÁV VÁLASZTÓGOMB
3. ◄TUNING► SZABÁLYOZÓGOMB
4. CD AJTÓ
5. PLAY / PAUSE ►/ ❚❚ GOMB
6. F.FWD ►►❙ GOMB
7. REP / RAND GOMB
8. VOL + GOMB
9. VOL - GOMB
10. FOLDER UP GOMB
11. REW. ❙◄◄ GOMB
12. STOP ■ GOMB
13. REMOTE SENSOR
14. FM STEREO JELZŐLÁMPA
15. LCD KIJELZŐ
16. POWER GOMB
17. AL.ON / OFF GOMB
18. PROG. GOMB
19. AL.SET GOMB
20. MIN BEÁLLÍTÓGOMB
21. HOUR BEÁLLÍTÓGOMB
22. TIME SET GOMB
23. HANGSZÓRÓK
24. AUX BEMENET CSATLAKOZÓJA
25. FÜLHALLGATÓ CSATLAKOZÓ
26. R SP JOBB HANGSZÓRÓ CSATLAKOZÓJA
27. L SP BAL HANGSZÓRÓ CSATLAKOZÓJA
28. ELEMTARTÓ
29. FM ANTENNA
30. AC HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ KÁBEL
31. SZERELŐ KONZOL

TÁVIRÁNYÍTÓ

1. STOP gomb
2. REW gomb
3. PROG gomb
4. FOLDER UP gomb
5. REP / RAND gomb
6. PLAY / PAUSE gomb
7. F.FWD gomb
8. Elemtartó



ELEMEK CSERÉJE

1. Nyissa fel az elemtartó fedelét a távirányító hátsó részén.
2. Helyezzen be 2 x AAA elemet ügyelve a polaritásra. Mi alkáli elemek használatát javasoljuk.
3. Tegye vissza az elemtartó fedelét.

ÁRAMELLÁTÁS (HÁLÓZATI 230 V ~ 50 HZ)

Csatlakoztassa a hálózati csatlakozó kábelt egy (230 V ~ 50 Hz) fali aljzathoz.

Figyelmeztetés:

- Mielőtt használni kezdi a készüléket, ellenőrizze, hogy a helyi hálózat feszültsége egyezik a HI-FI rendszerével (230 V ~ 50 Hz).
- Nedves kézzel ne dugja be vagy húzza ki a csatlakozó kábelt az aljzatból.
- Amikor hosszabb ideig nem tervezi a készülék használatát (pl. elutazik, stb.) húzza ki a kábelt a fali csatlakozóból.
- Amikor kihúzza a fali csatlakozóból, a csatlakozót húzza; ne a kábelt húzza, mert az esetlegesen sérült kábel áramütést okozhat.

AZ ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK:

- Az elemeket tartsa távol gyerekektől és háziállatoktól.
- Az elemek behelyezésekor figyeljen oda a polaritásra (+/-). A nem megfelelő polaritással behelyezett elemek károsodást és / vagy anyagi kárt okozhatnak.
- Az elhasználódott elemeket vegye ki a készülékből. Távolítsa el az elemeket, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja az elemek megfolyásából eredő károk megelőzése érdekében.
- Az elemeket soha ne dobja tűzbe. Ne tegye ki az elemeket tűz vagy más hőforrás hatásának.
- Az elemek megsemmisítése: az elhasználódott elemeket az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell megsemmisíteni és újrahasznosítani. Részletes információért forduljon a területileg illetékes hulladékkezelőhöz.
- Kövesse az elemek gyártója által megszabott biztonsági, használati és megsemmisítési előírásokat.

TARTALÉK ELEM

Két 1,5 V “AA” elem (nincs mellékelve) telepíthető tartalék forrásként, hogy a készülékből áramszünet esetén ne törlődjön a pontos idő. Áramkimaradás esetén az idő nem kerül megjelenítésre; ugyanakkor az óra tovább működik és a pontos idő megmarad. Az LCD kijelző és más funkciók visszaállnak, amint az áramellátás helyreáll. A tartalék elemeket szükség esetén ki kell cserélni; távolítsa el az elemeket ha az órát nem használja vagy a készüléket hosszabb időre elteszi.

A PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Csatlakoztassa az AC hálózati csatlakozó kábelt a fali csatlakozóba.

1. A TIME SET gombot lenyomva tartva nyomja le a HOUR gombot az órák beállításához.
2. A TIME SET gombot lenyomva tartva nyomja le a MIN gombot a percek beállításához.

AZ ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Az AL.SET gombot lenyomva tartva nyomja le a HOUR gombot az ébresztés órájának beállításához.
2. Az AL.SET gombot lenyomva tartva nyomja le a MIN gombot az ébresztés percének beállításához.
3. Az ébresztési idő beállítása után ne felejtse el lenyomni az AL.ON / OFF gombot az ébresztés funkció bekapcsolásához (az LCD kijelzőn megjelenik az ébresztő ikonja 🔔).

MEGJEGYZÉS:

1. Amikor a funkció kapcsolót a BUZZ állásba csúsztatja, a készülék készenléti állapotba kapcsol.
2. Amikor a funkció kapcsolót a BUZZ állásba csúsztatja, a készülék nem kapcsolható be a POWER gombbal mindaddig, amíg a kapcsolót a CD / MP3 / RADIO / AUX állásokba nem csúsztatja.

ÉBRESZTÉS BERREGŐVEL:

a. Csúsztassa a BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX funkció választógombot a BUZZ állásba.
b. A beállított ébresztési időpontban 3 percig szólni fog az ébresztő berregő.

Megjegyzés: Nyomja le az AL.ON / OFF gombot az ébresztés kikapcsolásához.

ÉBRESZTÉS CD-VEL:

a. Csúsztassa a BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX funkció választógombot a CD állásba.
b. Nyissa ki a CD-lejátszó ajtaját és helyezzen egy CD lemezt (a címkézett oldalával felfelé) a CD-tartóba.
c. Kézzel zárja be a CD ajtót.
d. A beállított ébresztési időpontban felhangzik a CD lemez első műsorszáma.

Megjegyzés: 1 óra elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.
Az (CD) ébresztés kézi kikapcsolásához (CD) nyomja le a STOP gombot.

ÉBRESZTÉS RÁDIÓVAL:

a. Csúsztassa a BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX funkció választógombot a CD állásba.
b. Csúsztassa az FM ST. / FM MO / AM sáv választógombot az AM vagy az FM állásba.
c. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához.
d. Hangolja be a rádiót a ◄TUNING► szabályozógombbal a kívánt rádióállomásra és állítsa be a hangerőt.
e. Ezután nyomja le a POWER gombot a készülék kikapcsolásához.
f. A beállított ébresztési időpontban bekapcsol a rádió.

Megjegyzés: 1 óra elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.
A (rádiós) ébresztés kézi kikapcsolásához nyomja le a POWER gombot.

AZ ÉBRESZTŐ KIKAPCSOLÁSA
Az ébresztő üzemmód kikapcsolásához:
Nyomja le az AL.ON / OFF gombot az ébresztő funkció kikapcsolásához (az LCD kijelzőről eltűnik az ébresztő ikonja 🔔).

A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA
- Nyomja le a VOL + gombot a hangerő megnöveléséhez.
- Nyomja le a VOL - gombot a hangerő lecsökkentéséhez.

A RÁDIÓ HASZNÁLATA
1. Állítsa a BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX funkció választógombot a RADIO állásba.
2. Állítsa az FM ST. / FM MO / AM sáv választógombot a kívánt frekvenciasávra.
3. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához.
4. Tekerje a ◄TUNING► szabályozógombot a kívánt rádióállomásra.
   Megjegyzés: A jobb AM vétel érdekében forgassa el a készüléket, hogy a beépített irányantennát beállítsa, a jobb FM vétel érdekében húzza szét az FW vezetékantennát.
   Megjegyzés: Amikor az adást FM Sztereo üzemmódban veszi a készülék, kigyullad a STEREO jelzőlámpa. Ha az FM vétel zajos, állítsa a sáv választógombot az FM MO állásba, ekkor az adás mono módban kerül vételre.
5. Nyomja le a VOL +/- gombokat a kellemes hangerőszint beállításához.
6. A rádió kikapcsolásához nyomja le a POWER gombot.

A CD LEMEZEKKEL KEZELÉSE
- Mindig védje a lemezt a karcolásokkal és porral szemben. Ha a lemezt megfelelő óvatossággal szeretné kezelni, a felületének letörlése puha törlőruhával az egyetlen karbantartási művelet, amit a hangvisszaadás romlásának elkerülésére el kell végeznie. Amikor nem használja, a lemezeket az eredeti tokban kell tartani.
- A lemezt csak a széleinél fogja meg. Ne érjen a felületéhez.
- A lemezeket az ábrán bemutatottaknak megfelelően kezelje.
- A lemezek tisztításhoz használjon puha törlőruhát. Ne használjon benzolt, hígítót vagy más vegyszert, mert azok károsíthatják a lemezt. A lemezt mindig egyenes mozdulatokkal, a közepétől a széle felé haladva kell letörölni. Soha ne törölje a lemezt körkörös mozdulatokkal.
- A lemezt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, magas páratartalomnak vagy magas hőmérsékleteknek hosszabb ideig. Ne tegye a lemezt semmilyen készülékre vagy más hőforrásra.
- A lencsékre került por hibás működést és kihagyásokat eredményezhet a lejátszás során. A lencsék tisztításához nyissa fel a lemeztartó ajtaját és fújja le a port. Használjon kamera lencse átfúvót (a legtöbb fényképészeti boltban beszerezhető).
  Megjegyzés: Ne érjen a lencsékhez. Ne jusson semmilyen folyadék a készülék belsejébe.
- A CD lejátszó belső felületeinek tisztításához használjon puha törlőruhát.
- Soha ne használjon benzolt vagy más erős kémiai tisztítószert, mert azok károsíthatják a felületet.

HELYES





TILOS





CD LEJÁTSZÁS
MEGJEGYZÉS: Soha ne érjen a lencsékhez a CD tartó belsejében. A lencséket CD tisztító lemezzel tisztítsa meg ha elszennyeződnek.
1. Csúsztassa a BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX funkció választógombot a CD állásba.
2. Nyissa ki a CD-lejátszó ajtaját és helyezzen egy CD lemezt a címkézett oldalával felfelé.
3. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához, a lemez néhány másodpercig forog, majd automatikusan elkezdi a lejátszást.
4. Válassza ki az előző vagy a következő műsorszámot a REW. ⏮ / F.FWD ⏭ gombokkal.
5. Nyomja le a PLAY / PAUSE gombot a lejátszás elindításához
6. Nyomja le a PLAY / PAUSE gombot a lejátszás szüneteltetéséhez, nyomja le a PLAY / PAUSE gombot ismételten a lejátszás folytatásához.
7. Nyomja le a STOP gombot a lejátszás leállításához.

VÉLETLEN LEJÁTSZÁS
- Nyomja le egyszer a REP / RAND gombot, a RAND felirat jelenik meg és a CD műsorszámai véletlen sorrendben kerülnek lejátszásra.

KERESÉS VISSZA / ELŐRE
1. Nyomja le és tartsa a REW. ⏮ / F.FWD ⏭ gombokat, ha egy műsorszámon belül szeretne megkeresni egy részt nagy sebességgel. Amikor a kívánt részt megtalálta, engedje fel a gombot és folytatódik a normál lejátszás.
2. Nyomja le a REW. ⏮ gombot egyszer az aktuális műsorszám elejére lépéshez. Nyomja le kétszer vagy többször a lemez korábbi műsorszámaihoz való lépéshez.
3. Nyomja le a F.FWD ⏭ a lemez következő műsorszámához való lépéshez.
4. Nyomja le és tartsa lenyomva a CD Keresés visszafelé (REW. ⏮) gombot, a készülék ekkor átfuttatja az aktuális műsorszámot és visszafelé lépteti az előző műsorszám(ok)ra; amikor a műsorszám kívánt részét megtalálta, engedje fel a gombot és ekkor folytatódik a normál lejátszás.
5. Nyomja le és tartsa lenyomva a CD Keresés előrefelé (F.FWD ⏭) gombot, a készülék ekkor átfuttatja az aktuális műsorszámot és előrefelé lépteti a következő műsorszám(ok)ra; amikor a műsorszám kívánt részét megtalálta, engedje fel a gombot és ekkor folytatódik a normál lejátszás.

ISMÉTLÉS FUNKCIÓ
Nyomja le a REP / RAND gombot egy műsorszám vagy az összes műsorszám megismétléséhez a CD-n.
1. Nyomja le a REP / RAND gombot egyszer a lejátszás során, megjelenik a REP felirat. Ugyanaz a műsorszám ismétlődik.
2. Nyomja le a REP / RAND gombot még egyszer az összes műsorszám megismétléséhez, az ALL REP felirat jelenik meg és az egész CD-lemez ismétlődik.
3. Az ismétlés üzemmód kikapcsolásához nyomja le harmadszor is a REP / RAND gombot.

PROGRAMOZÁS FUNKCIÓ
A Programozás funkcióval legfeljebb 20 műsorszám játszható le adott sorrendben.
1. Amikor a készülék leállított módban van, nyomja meg a PROG. gombot, a PROG 01 felirat kezd villogni a képernyőn.
2. Nyomja le a REW. ⏮ / F.FWD ⏭ gombokat a kívánt műsorszám kiválasztásához.
3. Nyomja le a PROG. gombot a műsorszám tárolásához a memóriában.
4. Ismételje meg a 2 és 3 lépéseket és jelöljön ki legfeljebb 20 műsorszámot.
5. A kijelölt műsorszámok programozott sorrendben való lejátszásához nyomja le a PLAY / PAUSE gombot. A műsorszám száma és a PROG felirat kerül kijelzésre.
6. Nyomja le a REW. ⏮ / F.FWD ⏭ gombokat az előző vagy következő programozott műsorszám kiválasztásához.
   Megjegyzés: Miután az összes beprogramozott műsorszámot lejátszotta, a CD lejátszó megáll.
7. A beprogramozott műsorszámok törléséhez a memóriából nyomja le a STOP gombot kétszer

MP3 LEMEZ FEJEZET
Megjegyzés: Mivel az MP3 lemezek nagy kapacitással rendelkeznek, a lemez hozzáférési idők kicsit hosszabbak.

1. Csúsztassa a (BUZZ / CD / RADIO / AUX) funkció választógombot a CD állásba.
2. Nyissa ki a CD-lejátszó ajtaját és helyezzen egy CD lemezt a címkézett oldalával felfelé.
3. Zárja be a CD-lejátszó ajtaját és nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához, a lemez néhány másodpercig forog, majd automatikusan elkezdi a lejátszást.
4. Használja a REW ⏮ / F.FWD ⏭ gombokat egy műsorszám kiválasztásához.
5. Nyomja le a PLAY / PAUSE gombot a lejátszás szüneteltetéséhez.
6. Az album ideiglenes megállításához nyomja le a PAUSE gombot, a folytatáshoz pedig nyomja le ismét.
7. Nyomja le a STOP gombot a lejátszás leállításához.

ISMÉTELT LEJÁTSZÁS FUNKCIÓ
Egy műsorszám ismétlése
A lejátszás módban nyomja le a REP / RAND gombot egyszer az aktuális műsorszám ismétléséhez. A kijelzőn megjelenik a REP felirat.

Egy mappa ismétlése
A lejátszás módban nyomja le a REP / RAND gombot kétszer, az aktuális mappában levő összes műsorszám ismétlődik, a kijelzőn megjelenik a REP felirat, a mappa sorszáma és a műsorszám sorszáma.

Lemez ismétlése
A lejátszás módban nyomja le a REP /RAND gombot háromszor a lemezen található összes műsorszám ismétléséhez. A kijelzőn megjelenik az ALL REP felirat.

Véletlen lejátszás
A lejátszás módban nyomja le a REP / RAND gombot 4-szer, a RAND jelenik meg a kijelzőn. Nyomja le a PLAY / PAUSE gombot a véletlen lejátszás elindításához

ALBUM BEÁLLÍTÁSA
Nyomja le a FOLDER UP gombot a kívánt album kiválasztásához
Megjegyzés: ez a funkció csak az olyan MP3 lemezeknél működik, amelyeken a dalok különböző könyvtárakban vannak. Válassza ki a lejátszani kívánt műsorszámokat az albumról.

MŰSORSZÁM KERESÉSE
Nyomja le a REW ⏮ és F.FWD ⏭ gombot a lejátszás alatt a lemez előző vagy következő műsorszámához való léptetéshez.

KERESÉS ELŐRE/VISSZA
Nyomja le és tartsa a REW. ⏮ / F.FWD ⏭ gombokat a lejátszott műsorszámon belüli kereséshez nagy sebességgel. Amikor az aktuális műsorszám kívánt részét megtalálta, engedje fel a gombot és folytatódik a normál lejátszás.
Nyomja le és tartsa a F.FWD ⏭ gombot a lejátszás alatt a lejátszott műsorszámon belüli előrefelé kereséshez nagy sebességgel.
Nyomja le és tartsa a REW. ⏮ gombot a lejátszás alatt a lejátszott műsorszámon belüli visszafelé kereséshez nagy sebességgel.

PROGRAMOZOTT LEJÁTSZÁS
A lemezen levő műsorszámok lejátszási sorrendje beprogramozható (legfeljebb 10 műsorszám programozható be).
Megjegyzés: ez csak megállított lejátszásnál végezhető el.
Amikor a készülék leállított módban van, nyomja meg a PROG. gombot, ekkor a PROG 01 felirat kezd villogni a képernyőn.
Nyomja le a FOLDER UP gombot a kívánt album kiválasztásához és nyomja meg a REW. ⏮ / F.FWD ⏭ gombot a kívánt műsorszám kijelöléséhez az albumban, majd nyomja le a PROG. gombot a memóriában való eltároláshoz.
Ekkor az első műsorszám el lesz tárolva és a program sorszáma a PROG 02 értékre vált és a készülék várja a következő kijelölést.
A további műsorszámok beprogramozásához ismételje meg a fenti lépéseket.
A programozás befejezése után nyomja le a PLAY / PAUSE gombot az első beprogramozott műsorszám lejátszásának elindításához. A lejátszó automatikusan leáll, miután az összes beprogramozott műsorszámot lejátszotta.

AUX BEMENET CSATLAKOZÓJA

1. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Csatlakoztassa a médialejátszó, pl. hordozható MP3 lejátszó AUX kábelét az AUX bemenet csatlakozójához.
3. Csúsztassa a BUZZ / CD / ALARM / AUX funkció választógombot az AUX állásba.
4. Elkezdődik a lejátszás a médialejátszóról.

FÜLHALLGATÓ CSATLAKOZÓ
A készülék fülhallgató csatlakozóval van ellátva a személyes zenehallgatáshoz. Egyszerűen csatlakoztasson egy 3,5 mm-es sztereo fülhallgatót a csatlakozóba. Amikor a fülhallgató csatlakoztatva van, a hangszórók automatikusan elnémulnak.

MŰSZAKI ADATOK

Frekvenciatartomány:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Óra tartalék eleme:	2 x 1,5 V AA elem (nincs mellékelve)
Távirányító:	2 x 1,5 V AAA elem (nincs mellékelve)
Áramforrás:	230 V ~ 50 Hz
Súly:	Kb. 1.0 kg

MANUALE DI ISTRUZIONI

Il simbolo del lampo con freccia racchiuso in un triangolo equilatero mette in guardia l'utente sul pericolo di "tensione pericolosa" non isolata contenuta all'interno del corpo dell'apparecchio, che può avere intensità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.	**ATTENZIONE** RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON È CONTENUTO ALCUN COMPONENTE CHE POSSA ESSERE RIPARATO DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE E LA RIPARAZIONE RIVOLGERSI A UN CENTRO QUALIFICATO.	Il simbolo del punto esclamativo racchiuso in un triangolo equilatero intende richiamare l'attenzione dell'utente su importanti istruzioni operative e di manutenzione contenute nella documentazione fornita con l'apparecchio.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Prestate attenzione ai pezzettini e alle batterie, non inghiottiteli. Potrebbe essere nocivo alla vostra salute e causare soffocamento. Prestate la massima attenzione a tenere i piccoli dispositivi e le batterie lontani dalla portata dei bambini.



Importante suggerimento riguardo alla protezione dell'udito
Attenzione:
Avete a cuore il vostro udito, così come noi.
Pertanto, fate attenzione quando usate questo apparecchio.
La nostra raccomandazione è di: **Evitare un volume eccessivo.**
Dovesse l'apparecchio essere usato da bambini, assicuratevi che esso non sia regolato su un volume eccessivo.
Attenzione!
Un volume eccessivo potrebbe causare danni irreversibili all'udito dei vostri bambini.



MAI lasciare che nessuno, ed in particolar modo bambini, metta alcun oggetto sopra i buchi, scappatoie o altre aperture sul dispositivo. Ciò potrebbe causare la morte da scossa elettrica. Il dispositivo deve essere aperto solo da un assistente qualificato.



Usate l'apparecchio solo per il proposito per cui è stato disegnato.
L'apparecchio è destinato unicamente all'utilizzo in ambienti domestici e di lavoro.



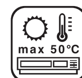
Conservare accuratamente le istruzioni per l'uso per futuro riferimento.



Avvertenze per la tutela dell'ambiente
Una volta inutilizzabile il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici ma portato presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche. Ciò è indicato dal simbolo presente sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione.
I materiali riciclabili sono riutilizzabili a seconda delle loro caratteristiche. Con il riutilizzo, con il riciclaggio di materiale o altri tipi di riciclaggio di apparecchi vecchi fornirete un importante contributo alla tutela ambientale.
Informatevi presso l'amministrazione comunale sui punti di smaltimento competenti.



Non ostacolate la ventilazione del dispositivo. Assicuratevi che né tende, giornali, coperte o mobili blocchino le scappatoie della ventilazione dell'apparato. La ventilazione dev'essere costantemente assicurata! Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare seri danni al dispositivo e ridurre sia le prestazioni che la durata del funzionamento.



Riscaldamento e calore
Non esponete l'apparecchio a luce del sole diretta. Assicuratevi che l'apparecchio non sia soggetto a fonti di calore dirette come stufe o fiamme. Assicuratevi che le vie di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte.



Umidità e pulizia
L'apparecchio non è subacqueo! Non immergete il lettore nell'acqua. Non lasciate che il lettore venga a contatto con acqua. Dell'acqua che dovesse incidentalmente cadere sul lettore potrebbe causare seri danni. Non usate detergenti che contengano alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi in quanto questi potrebbero danneggiare il lettore. Per pulire, usate un panno soffice e umido.



Riciclaggio professionale
Le batterie e l'imballaggio non fanno parte della vostra spazzatura casalinga. Le batterie devono essere passate ad un centro di raccolta per batterie usate. Disporre separatamente dei materiali d'imballaggio è un aiuto alla conservazione dell'ambiente.

1. **LEGGERE LE ISTRUZIONI** - Tutte le istruzioni relative alla sicurezza e al funzionamento devono essere lette prima di utilizzare l'apparecchio.
2. **CONSERVARE LE ISTRUZIONI** - Le istruzioni relative alla sicurezza e al funzionamento devono essere conservate per poter essere consultate in futuro .
3. **RISPETTARE GLI AVVERTIMENTI** - Tutti gli avvertimenti riportati sull'apparecchio e nel manuale delle istruzioni devono essere seguite rispettate .
4. **SEGUIRE LE ISTRUZIONI** - Si devono seguire tutte le istruzioni relative al funzionamento .
5. **ACQUA E UMIDITÀ** - L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua, per esempio, vicino a vasche da bagno, lavabi, lavandini, vasche per la biancheria, piscine o in cantine umide .
6. **MONTAGGIO A MURO** - Utilizzare i supporti sul retro del dispositivo per montarlo a muro.
7. **VENTILAZIONE** - L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la sua ubicazione e posizione non interferiscano con l'adeguata ventilazione. Non porlo su letti, divani, tappeti e superfici simili che potrebbero ostruire i fori di ventilazione, né in mobili chiusi, quali librerie o armadi che potrebbero impedire il passaggio dell'aria attraverso i fori di ventilazione .
8. **CALORE** - L'apparecchio deve essere posizionato a distanza da sorgenti di calore, quali radiatori, stufe ed altre apparecchiature (inclusi gli amplificatori) che producono calore .
9. **SORGENTI DI ALIMENTAZIONE** - L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente ad una sorgente di alimentazione che corrisponda al tipo descritto nelle istruzioni relative al suo funzionamento o riportato sull'apparecchio stesso. Se non si è certi del tipo di impianto nell'abitazione, consultare il rivenditore o la società di fornitura elettrica. Per prodotti destinati all'alimentazione mediante batteria e altre sorgenti, fare riferimento al manuale.
10. **PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE** - I cavi di alimentazione vanno disposti in modo da non essere facilmente calpestati o schiacciati da oggetti posti sopra o contro di essi. Si presti particolare attenzione ai cavi in prossimità di prese, triple e al punto da cui fuoriescono sul dispositivo.

11. **PERIODI DI INUTILIZZO** - Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, staccare la spina dalla presa a muro.
12. **INGRESSO DI OGGETTI E LIQUIDI** - Si deve fare attenzione in modo che oggetti non cadano o liquidi non siano versati all'interno dell'apparecchio attraverso i fori .
13. **DANNI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA** - Staccare la spina e portare l'apparecchio presso personale qualificato nei seguenti casi:
    a) Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati;
    b) Oggetti sono caduti o liquidi sono stati versati all'interno dell'apparecchio;
    c) L'apparecchio è stato esposto alla pioggia;
    d) L'apparecchio non funziona quando utilizzato secondo le istruzioni. Intervenire esclusivamente sui controlli contemplati nel manuale, poiché interventi impropri su altri controlli possono interferire con il normale funzionamento;
    e) L'apparecchio è caduto, o è danneggiato in qualsiasi modo:
    f) L'apparecchio manifesta una chiara modificazione delle prestazioni; ciò indica che sono necessarie delle riparazioni.
14. **ASSISTENZA E RIPARAZIONI** - L'utente non deve tentare di effettuare sull'apparecchio interventi diversi da quelli descritti nel manuale delle istruzioni. Per tutti gli altri interventi di assistenza e riparazione è necessario rivolgersi a personale tecnico qualificato .
15. **PULIZIA** - Staccare la spina dalla presa a muro prima di procedere con la pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o sospensioni aerosol. Utilizzare un panno bagnato.
16. **LAMPI** - Per migliorare la protezione durante temporali o quando l'apparecchio viene lasciato senza sorveglianza e inutilizzato per lunghi periodi di tempo, staccare la spina dalla presa a muro e scollegare l'antenna o il sistema via cavo. Questo eviterà danni all'apparecchio dovuti a lampi e sovraccarichi nell'impianto elettrico.
17. **VERIFICA DELLA SICUREZZA** - Al termine delle riparazioni all'apparecchio, chiedere al tecnico di effettuare dei controlli sulla sicurezza per determinare se sia in condizioni operative adeguate.
18. **SOVRACCARICO** - Non sovraccaricare prese a muro, prolunghe e prese multiple, poiché questo potrebbe causare incendi e scosse elettriche.
19. **SCARICA ELETTROSTATICA** - In caso di messaggio di errore o di malfunzionamento, scollegare dall'alimentazione e rimuovere tutte le batterie. Poi, collegare nuovamente l'alimentazione.

ATTENZIONE

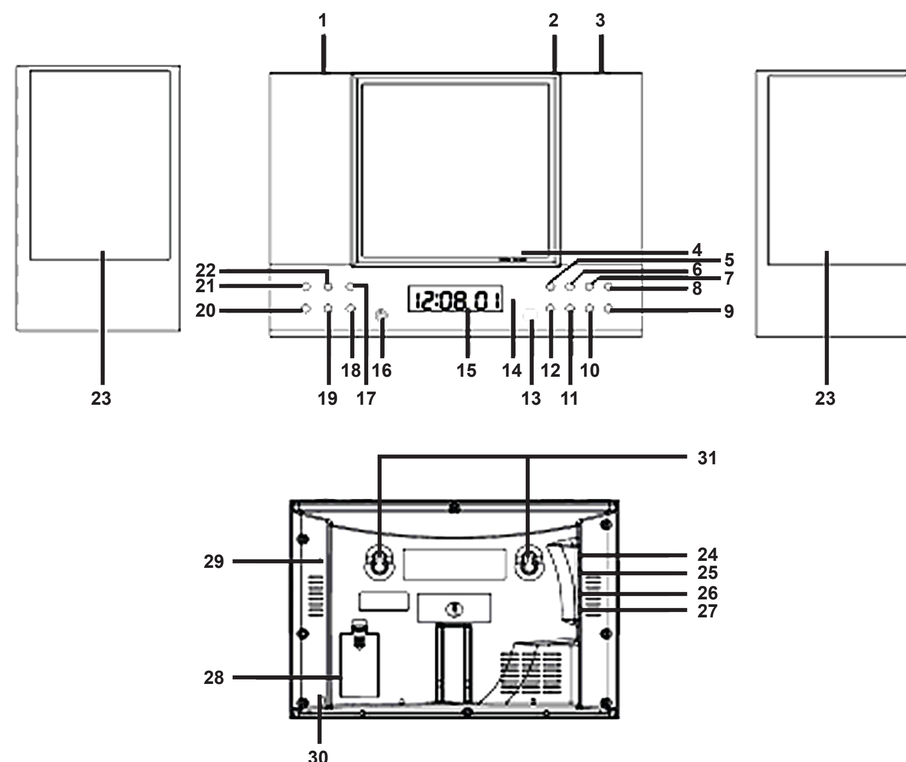
QUESTO LETTORE CD È UN PRODOTTO LASER DI CLASSE 1. TUTTAVIA, QUESTO LETTORE CD UTILIZZA UN RAGGIO LASER VISIBILE E INVISIBILE CHE POTREBBE ESSERE CAUSA DI ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE, SE DIRETTE. ASSICURARSI DI UTILIZZARE IL LETTORE CD NEL MODO CORRETTO, SECONDO QUANTO INDICATO.

QUANDO IL PRODOTTO È APERTO E I DISPOSITIVI DI BLOCCO SONO DISATTIVATI, VIENE EMESSA UNA RADIAZIONE LASER INVISIBILE. NON DISATTIVARE I BLOCCHI DI SICUREZZA.

SUL FONDO DELL'APPARECCHIO SONO POSIZIONATI SIMBOLI GRAFICI CON SEGNI SUPPLEMENTARI.

L'USO DI CONTROLLI, LE REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE SU TALI PUNTI PUÒ RISULTARE IN ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

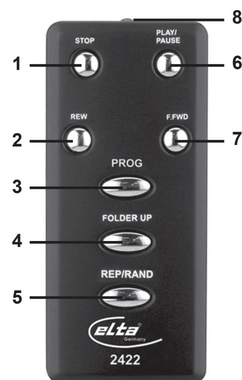
POSIZIONE DEI CONTROLLI



1. SELETTORE FUNZIONE
   BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX
2 SELETTORE BANDA FM ST. / FM MO / AM
3 MANOPOLA CONTROLLO ◄TUNING►
4 PORTA CD
5 PULSANTE PLAY/PAUSE ►/ ❚❚
6 PULSANTE F.FWD ►►❚
7. PULSANTE REP / RAND
8 PULSANTE VOL +
9 PULSANTE VOL -
10. PULSANTE RAND.
11 PULSANTE REW.❚◄◄
12 PULSANTE STOP ■
13 REMOTE SENSOR
14 INDICATORE FM STEREO
15 DISPLAY LCD
16 PULSANTE POWER
17 PULSANTE AL.ON / OFF
18 PULSANTE PROG.
19 PULSANTE AL.SET
20 PULSANTE IMPOSTAZIONE MIN
21 PULSANTE IMPOSTAZIONE HOUR
22 PULSANTE IMPOSTAZIONE TIME SET
23 AUTOPARLANTI
24 JACK INGRESSO AUX
25 🎧 JACK CUFFIE
26 R SP JACK AUTOPARLANTE DESTRO
27 L SP JACK AUTOPARLANTE SINISTRO
28 SCOMPARTO BATTERIA
29 ANTENNA FM
30 CAVO DI ALIMENTAZIONE AC
31 SUPPORTI DI MONTAGGIO

TELECOMANDO

1. Pulsante STOP
2. Pulsante REW
3. Pulsante PROG
4. Pulsante FOLDER UP
5. Pulsante REP / RAND
6. Pulsante PLAY / PAUSE
7. Pulsante F.FWD
8. Vano batterie



SOSTITUZIONE BATTERIE

1. Aprire la copertura delle batterie sul retro del telecomando.
2. inserire 2 batterie AAA rispettando la polarità. Si raccomanda l'uso di batterie alcaline.
3. Chiudere accuratamente lo scomparto.

ALIMENTAZIONE (IMPIANTO 230V ~ 50HZ)

Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa di corrente (230V ~ 50Hy).

Attenzione:

- Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che l'impianto sia compatibile con il sistema HI-FI (230V ~ 50Hz).
- Non inserire o staccare la spina con le mani bagnate.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per lunghi periodi di tempo (per esempio per le vacanze) staccare la spina dalla presa a muro.
- Quando si scollega l'alimentazione, afferrare la spina; non tirare il cavo, per evitare scosse elettriche causate dal cavo danneggiato.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA DELLE BATTERIE:

- Tenere le batterie fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Inserire le batterie rispettando la polarità (+/-). Il mancato allineamento della polarità delle batterie può causare danni.
- Rimuovere le batterie esaurite dall'apparecchio. Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene usato per lunghi periodi di tempo al fine di prevenire danni causati da perdite di liquido dalle batterie stesse.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco. Non esporre le batterie al fuoco o ad altre sorgenti di calore.
- Smaltimento delle batterie: le batterie esaurite devono essere smaltite correttamente e riciclate in conformità con le disposizioni vigenti. Per informazioni dettagliate, contattare l'autorità locale competente.
- Seguire le istruzioni fornite dal produttore delle batterie relative alla sicurezza, all'uso e allo smaltimento.

BATTERIA DI RISERVA

Si possono installare due batterie AA da 1,5V (non fornite) come riserva di energia per conservare l'ora in caso di interruzione della corrente. In caso di interruzione della fornitura, l'ora non è visualizzata, ma l'orologio continua a funzionare e viene mantenuta l'ora corrente. Il display LCD e le altre funzioni sono ripristinate quando torna l'elettricità. Le batterie di riserva vanno sostituite quando necessario; rimuovere le batterie se l'orologio non è utilizzato o se viene riposto per lunghi periodi di tempo.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro.

1. Tenendo premuto il pulsante TIME SET, premere il pulsante HOUR per impostare l'ora desiderata.
2. Tenendo premuto il pulsante TIME SET, premere il pulsante MIN per impostare i minuti desiderati.

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

1. Tenendo premuto il pulsante AL.SET, premere il pulsante HOUR per impostare l'ora della sveglia.
2. Tenendo premuto il pulsante AL.SET button, premere il pulsante MIN per impostare i minuti della sveglia.
3. Al termine dell'impostazione dell'ora della sveglia, ricordarsi di premere il pulsante AL.ON / OFF per attivare la funzione sveglia (l'icona corrispondente 🔔 viene visualizzata sull'LCD).

NOTA BENE:

1. Spostando il tasto funzione in posizione BUZZ, l'apparecchio entrerà in stand-by.
2. Una volta selezionata la posizione BUZZ, il tasto POWER non potrà più attivare l'apparecchio finché non si riporterà il tasto funzione in posizione CD/MP3/RADIO/AUX.

<u>SVEGLIA CON ALLARME:</u>

a. Spostare il selettore di funzione BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX in posizione BUZZ.
b. L'allarme suona per 3 minuti all'ora impostata.

N.B.: Premere il pulsante AL.ON/OFF per spegnere la sveglia.

<u>SVEGLIA CON CD:</u>

a. Spostare il selettore di funzione BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX in posizione CD.
b. Aprire manualmente la porta del CD e inserire un CD (con l'etichetta rivolta verso l'alto) nello scomparto CD.
c. Chiudere la porta del CD manualmente.
d. Il CD viene riprodotto all'ora impostata con la prima traccia del CD.

N.B.: L'apparecchio si spegne automaticamente dopo un'ora.
Per disattivare la sveglia manualmente (CD), premere il pulsante STOP.

<u>SVEGLIA CON RADIO:</u>

a. Spostare il selettore di funzione BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX in posizione RADIO.
b. Far scorrere il selettore di banda FM ST. / FM MO / AM su AM o FM.
c. Premere il pulsante POWER per accendere l'apparecchio.
d. Sintonizzare la radio usando la manopola ◄TUNING► su una stazione e regolare il volume.
e. Poi premere il pulsante POWER per spegnere l'apparecchio.
f. La radio si accende all'ora impostata.

N.B.: L'apparecchio si spegne automaticamente dopo un'ora.
Per disattivare la sveglia (Radio) manualmente, premere il pulsante POWER.

SPEGNIMENTO SVEGLIA

Per annullare la modalità sveglia:

Premere il pulsante AL.ON / OFF per spegnere la funzione sveglia (l'icona corrispondente 🔔 sul display LCD si spegne).

REGOLAZIONE DEL VOLUME

- Premere il pulsante VOL + per aumentare il volume.
- Premere il pulsante VOL - per diminuire il volume.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO

1. Spostare il selettore di funzione BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX in posizione RADIO.
2. Impostare il selettore di banda FM ST. / FM MO / AM sulla banda desiderata.
3. Premere il pulsante POWER per accendere l'apparecchio.
4. Ruotare la manopola ◄TUNING► sulla stazione radio desiderata.
   N.B.: Per migliorare la ricezione AM, ruotare l'apparecchio per posizionare l'antenna direzionale incorporata; per migliorare la ricezione FM svolgere completamente l'antenna FM a filo.
   N.B.: L'indicatore STEREO si accende quando si riceve un programma in Stereo FM. Se la ricezione FM è rumorosa, posizionare il selettore di banda su FM MO per ricevere il segnale in mono.
5. Premere VOL +/- per regolare il volume al livello desiderato.
6. Per spegnere la radio premere il pulsante POWER.

GESTIONE DEI COMPACT DISC

- Proteggere sempre i dischi da graffi e polvere. Se un disco è trattato con cura, l'unico intervento di manutenzione necessario per conservare la sua capacità di eccellente riproduzione del suono consiste nel pulirlo con un panno morbido. I dischi vanno conservati nelle loro custodie originali, quando non sono in uso.
- Afferrare il disco dal bordo. Non toccarne la superficie.
- Maneggiare il disco come mostrato nelle illustrazioni.
- Per pulire i dischi, utilizzare un panno morbido. Non usare benzene, diluenti e altri detergenti chimici che lo potrebbero danneggiare. I dischi vanno passati seguendo una linea retta dal centro al bordo. Non passare mai i dischi seguendo un moto circolare.
- Non esporre i dischi a luce solare diretta, eccessiva umidità o alte temperature per lunghi periodi di tempo. Non porre i dischi sopra apparecchi o in prossimità di sorgenti di calore.
- Polvere sulla lente pickup può portare a malfunzionamenti e a salti durante la riproduzione. Per pulire la lente, aprire lo scomparto dei dischi e soffiare. utilizzare un soffietto da macchine fotografiche (acquistabile presso la maggior parte dei negozi di apparecchiature fotografiche).
  N.B.: Non toccare le lenti. Non versare liquidi nell'apparecchio.
- Per pulire l'esterno del lettore CD, usare un panno morbido inumidito.
- Non utilizzare mai benzene e altre detergenti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la finitura.

SI:





NO:

RIPRODUZIONE CD

N.B.: Non toccare mai la lente laser all'interno dello scomparto CD. Pulire la lente con un disco di pulizia se si sporca.

1. Spostare il selettore di funzione BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX in posizione CD.
2. Aprire lo scomparto CD manualmente ed inserire un CD sul vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3. Premere il pulsante POWER per accendere l'apparecchio, il disco ruota per alcuni secondi e poi avvia automaticamente la riproduzione.
4. Selezionare la traccia precedente o successiva mediante REW. ⏮ / F.FWD ⏭ .
5. Premere il pulsante PLAY / PAUSE per avviare la riproduzione.
6. Premere il pulsante PLAY / PAUSE per sospendere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante PLAY / PAUSE per riprendere la riproduzione.
7. Premere il pulsante STOP per interrompere la riproduzione.

RIPRODUZIONE CASUALE

- Premere il tasto REP / RAND una volta, sul display apparirà RAND ed i brani del CD saranno riprodotto in ordine causale.

RICERCA INDIETRO / AVANTI

1. Tenere premuti i pulsanti REW. ⏮ / F.FWD ⏭ per cercare un punto di una traccia ad alta velocità. Quando si trova il punto desiderato, lasciare il pulsante e la normale riproduzione viene ripristinata.
2. Premere una volta REW. ⏮ per tornare all'inizio della traccia in riproduzione. Premere due o più volte per passare alle tracce precedenti sul disco.
3. Premere F.FWD ⏭ per passare alla traccia successiva.
4 Tenere premuto il tasto ricerca all'indietro (REW ⏮) del CD per raggiungere un punto precedente del brano corrente o spostarsi al brano precedente. Una volta trovato il punto desiderato, rilasciare il tasto per riprendere il normale ascolto.
5 Tenere premuto il tasto ricerca in avanti (F.FWD ⏭) del CD per raggiungere un punto successivo del brano corrente o spostarsi al brano seguente. Una volta trovato il punto desiderato, rilasciare il tasto per riprendere il normale ascolto.

FUNZIONE RIPETI

Premere il tasto REP / RAND per ripetere uno o tutti i brani di un CD.

1. Premere il tasto REP/RAND una volta durante l'ascolto, sul display si leggerà REP. Il brano corrente sarà ripetuto.
2. Premere il tasto REP / RAND una seconda volta per ripetere tutti i brani, sul display si leggerà ALL REP e l'intero CD sarà ripetuto.
3. Per disattivare la funzione ripeti premere il tasto REP / RAND una terza volta.

FUNZIONE DI PROGRAMMAZIONE

La programmazione può essere utilizzata per programmare fino a 20 tracce da riprodurre nell'ordine selezionato.

1. Mentre si è in stop, premere il pulsante PROG., PROG 01 lampeggia sul display.
2. Premere REW. ⏮ / F.FWD ⏭ per selezionare la traccia desiderata.
3. Premere il pulsante PROG. per memorizzare la traccia.
4. Ripetere i punti 2 e 3 per selezionare fino a 20 tracce.
5. Per riprodurre le tracce selezionate nella sequenza programmata, premere il pulsante PLAY / PAUSE. Sono visualizzati il numero della traccia e PROG.
6. Premere i pulsanti REW. ⏮ / F.FWD ⏭ per ascoltare la traccia programmata precedente o successiva.
   N.B.: Al termine della riproduzione di tutte le tracce programmate, il lettore CD torna in modalità Stop.
7. Per cancellare le tracce programmate dalla memoria, premere due volte STOP.

SEZIONE DISCO MP3

Nota bene: A causa dell'ampia capacità dei dischi MP3, il tempo di accesso ai dati è leggermente superiore

1. Spostare il selettore di funzione BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX in posizione CD.
2. Aprire lo SPORTELLO CD ed inserire un CD nel carrello con l'etichetta verso l'alto.
3. Chiudere lo SPORTELLO CD e premere il tasto POWER per accendere l'apparecchio; il disco ruoterà per alcuni secondi per poi iniziare a suonare automaticamente.
4. Usare i tasti REW ⏮ / F.FWD ⏭ per selezionare un brano.
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE per interrompere l'ascolto.
6. Per fermare temporaneamente l'ascolto premere il tasto PAUSE; premere nuovamente per riprendere l'ascolto.
7. Premere il tasto STOP per arrestare l'ascolto.

FUNZIONE RIPETI RIPRODUZIONE

Ripeti brano singolo

Durante l'ascolto, premere il tasto REP / RAND per ripetere il brano corrente. Sul display si leggerà REP.

Ripeti cartella singola

Durante l'ascolto, premere due volte il tasto REP / RAND per ripetere tutti i brani dell'album corrente. Sul display si leggerà REP, numero della cartella e del brano.

Ripeti disco

Durante l'ascolto, premere tre volte il tasto REP / RAND per ripetere tutti i brani di un disco. Sul display si leggerà ALL REP.

Riproduzione casuale

Durante l'ascolto, premere 4 volte il tasto REP / RAND. Sul display si leggerà RAND.
Premere il tasto PLAY/PAUSE per attivare la riproduzione casuale.

IMPOSTAZIONI ALBUM

Premere il tasto FOLDER UP per selezionare l'album desiderato.
Nota bene: questa funzione è utilizzabile solo con dischi MP3, i quali archiviano i brani in diverse cartelle. Selezionare i brani per l'ascolto dall'album

RICERCA BRANO

Premere i tasti REW ⏮ e F.FWD ⏭ durante l'ascolto per passare al brano precedente o successivo.

RICERCA IN AVANTI / INDIETRO

Premere e tenere premuti i tasti REW. ⏮ / F.FWD ⏭ durante l'ascolto per esaminare velocemente un brano. Una volta trovato il punto desiderato, rilasciare il tasto per riprendere l'ascolto normale.
Premere e tenere premuto il tasto F.FWD ⏭ durante l'ascolto per esaminare il brano corrente con l'avanzamento veloce.
Premere e tenere premuto il tasto REW. ⏮ durante l'ascolto per esaminare il brano corrente con il riavvolgimento veloce.

RIPRODUZIONE DI UN PROGRAMMA

I brani sul disco possono essere programmati per l'ascolto in qualsiasi ordine (sono programmabili fino a 10 brani).
Nota bene: questa funzione è disponibile solo in modalità stop.
Premere il tasto PROG. quando si è in modalità stop. Sul display lampeggerà PROG 01.
Premere FOLDER UP per selezionare l'album desiderato, e premere REW. ⏮ / F.FWD ⏭ per selezionare i brani desiderati, quindi premere PROG. per metterli in memoria.
Il primo brano è così programmato, ed il display visualizzerà ora PROG 02, in attesa della prossima selezione.
Ripetere i punti precedenti per aggiungere altri brani alla programmazione.
Terminata la programmazione, premere il tasto PLAY / PAUSE per iniziare l'ascolto del primo brano programmato. Il lettore si fermerà automaticamente una volta riprodotti tutti i brani programmati.

JACK INGRESSO AUX

1. Premere il pulsante POWER per accendere l'apparecchio.
2. Collegare il cavo AUX tra il jack di uscita del lettore media, per esempio un lettore MP3, e il jack di ingresso AUX.
3. Far scorrere il selettore di funzione BUZZ / CD / ALARM / AUX su AUX.
4. La riproduzione del lettore media viene avviata.

JACK CUFFIA

L'apparecchio è dotato di un jack cuffia per l'ascolto privato. Semplicemente inserire la spina da 3,5 mm delle cuffie stereo nel jack cuffia. Con le cuffie collegate, gli autoparlanti sono automaticamente esclusi.

DATI TECNICI

Gamma di frequenza:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87.5 - 108 MHz
Batteria di riserva orologio:	2 batterie AA da 1,5V (non fornite)
Telecomando:	2 batterie AAA da 1,5V (non fornite)
Alimentazione:	230V ~ 50Hz
Peso netto:	ca. 1.0 kg

MANUAL DE INSTRUCCIONES

El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero alerta al usuario acerca de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento en el interior de la cobertura del producto, el cual puede tener la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de choques eléctricos ante las personas.	**PRECAUCIÓN** RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI LA PARTE DE ATRÁS). EN EL INTERIOR NO HAY PARTES QUE PUEDAN SER MANTENIDAS O REPARADAS POR EL USUARIO. REMITA REPARACIONES A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.	El signo de admiración dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario acerca de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparaciones) en el material impreso que acompaña al artefacto.

NFORMACIÓN ADICIONAL



Vigile que nadie se trague las piezas pequeñas ni las pilas del aparato, puesto que es potencialmente muy dañino para la salud y puede provocar asfixia. Preste mucha atención especialmente en el caso de los niños.



Aviso importante respecto a la protección de sus oídos
Cuidado:
Su capacidad auditiva nos preocupa tanto como a usted.
Por lo tanto, tenga precaución cuando use el aparato.
Le recomendamos que evite escuchar música **a niveles altos de volumen**.
En caso de que el aparato sea usado por niños, asegúrese que no la usen a un volumen muy alto.
¡Peligro!
Niveles de volumen altos pueden causar daños irreparables a los oídos de los niños.



No permita NUNCA que nadie, en especial niños, ponga objetos dentro de los huecos, ranuras u otras aberturas del aparato. Existe riesgo de sufrir descargas eléctricas que pueden causar la muerte. El aparato solo debe ser abierto por un operario calificado.



Use el aparato únicamente para los propósitos que fue diseñado.
El aparato está concebido exclusivamente para ser usado en viviendas y áreas de negocio.



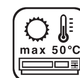
Le recomendamos que conserve las instrucciones de uso para un eventual uso posterior.



Indicaciones sobre el medio ambiente
No deseche este producto en la basura doméstica una vez que se haya cumplido su vida útil, deposítelo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje, hacen referencia a este punto.
El plástico es reutilizable según esté indicado. Con la reutilización de productos de plástico u otra clase de reciclaje de aparatos viejos, está contribuyendo de forma importante a la conservación del medio ambiente.
Infórmese en su administración local sobre la entidad de eliminación de residuos competente.



No impida la ventilación del aparato. Asegúrese, que cortinas, periódicos, manteles o muebles no estén bloqueando las ranuras de ventilación del aparato. ¡Se debe asegurar una ventilación correcta todo el tiempo! El sobrecalentamiento puede causar serios daños en el interior del aparato, provocando problemas de funcionamiento y acortando el tiempo de vida útil del producto.



Calor
No exponga el aparato a la luz solar directa. Asegúrese que el aparato no esta expuesto directamente a fuentes de calor como calefactores o fuego. Asegúrese que las ranur as de ventilación del aparato no esté n cubiertas.



Humedad y limpieza
Este aparato no es impermeable! No sumerja el aparato en el agua. No permite que el aparato entre en contacto con el agua. La entrada de agua en el aparato causa serios problemas y daños. No use agentes limpiadores que contengan alcohol, amoniacos, benceno o abrasivos. Éstos pueden dañar al aparato. Para la limpieza use un paño suave y húmedo.



Reciclaje profesional
No deseche las pilas ni el material de embalaje con la basura doméstica. Las pilas deben ser recogidas por el personal del centro recolector de baterías usadas. Desechar separadamente los materiales de embalaje es de gran ayuda para el medio ambiente.

1. **LEA LAS INSTRUCCIONES** - Todas las instrucciones de seguridad y uso deben leerse antes de usar el aparato.
2. **CONSERVE LAS INSTRUCCIONES** - Las instrucciones de seguridad y uso deben conservarse como referencia en el futuro.
3. **SIGA LAS ADVERTENCIAS** - Todas las advertencias del aparato y las instrucciones de uso deben obedecerse.
4. **SIGA LAS INSTRUCCIONES** - Deben seguirse todas las instrucciones de uso.
5. **AGUA Y HUMEDAD** - El aparato no debe usarse cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero de cocina, un lavadero, un sótano húmedo, cerca de una piscina o similares.
6. **MONTAJE EN PARED** - Use los agujeros de soporte en la parte trasera del dispositivo para montar en pared.
7. **VENTILACIÓN** - Las aperturas del dispositivo sirven para ventilarlo, son necesarias para el funcionamiento y evitan el sobrecalentamiento. El aparato debe colocarse de modo que su posición o colocación no interfiera con una ventilación adecuada. No lo coloque sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar, que pueda bloquear las aperturas de ventilación, ni en una instalación integrada, como una librería o armario, que pueda impedir el flujo de aire por las ranuras de ventilación.
8. **CALOR** - El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fogones, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. **FUENTES DE ALIMENTACIÓN** - El producto debe usarse solamente con el tipo de alimentación indicado en la etiqueta identificadora. Si no está seguro del tipo de alimentación de su casa, consulte con su vendedor o compañía eléctrica local. Para productos pensados para funcionar con alimentación por baterías u otras fuentes, consulte el manual.
10. **PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN** - Los cables de alimentación deben colocarse de modo que no sea probable que se pisen o enganchen con objetos colocados sobre o contra ellos.

11. **PERIODOS SIN USO** - Desconecte de la corriente cuando lo deje sin usar durante un periodo prolongado.
12. **ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS** - Debe irse con cuidado para que no caigan objetos ni se derramen líquidos dentro del chasis.
13. **DAÑOS QUE PRECISAN DE ASISTENCIA** - Desconecte este producto de la toma de corriente y dirija la reparación a personal de servicio cualificado en las condiciones siguientes:
    a. Si el cable de alimentación o el enchufe han sufrido daños.
    b. Se han derramado líquidos o introducido objetos en el dispositivo.
    c. El aparato se ha visto expuesto a la lluvia o al agua.
    d. el aparato no funciona al usarlo siguiendo el manual. Ajuste solamente los controles contemplados en el manual, ya que un ajuste inadecuado de otros controles puede interferir con el funcionamiento normal.
    e. Si el producto ha caído, o se ha dañado de cualquier modo.
    f. Si el producto muestra un cambio notable de rendimiento, indica la necesidad de asistencia.
14. **REPARACIÓN** - El usuario no debe intentar reparar esta unidad más allá de lo descrito en este manual. Cualquier intervención debe ser trasladada a personal de servicio cualificado.
15. **LIMPIEZA** - Desconecte este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni en aerosol.
16. **USE UN TRAPO HÚMEDO PARA LIMPIARLO.RELÁMPAGOS** - Para mayor protección durante una tormenta eléctrica, o cuando esté sin usar ni vigilar durante periodos prolongados de tiempo, desenchufe el aparato de la toma de corriente y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará dañar el dispositivo debido a rayos y subidas de tensión.
17. **OMPROBACIÓN DE SEGURIDAD** - Al terminar cualquier asistencia o reparación de este dispositivo, solicite al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar si está en condiciones de uso adecuadas.
18. **SOBRECARGA** - No sobrecargue las tomas de pared, los cables extensores, ni los receptáculos eléctricos integrales, lo que puede resultar en incendio o electrocución.
19. **DESCARGA ELECTROESTÁTICA** - En caso de que apareciera un mensaje de error o no funcionara bien el aparato, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y retire las baterías; luego, vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

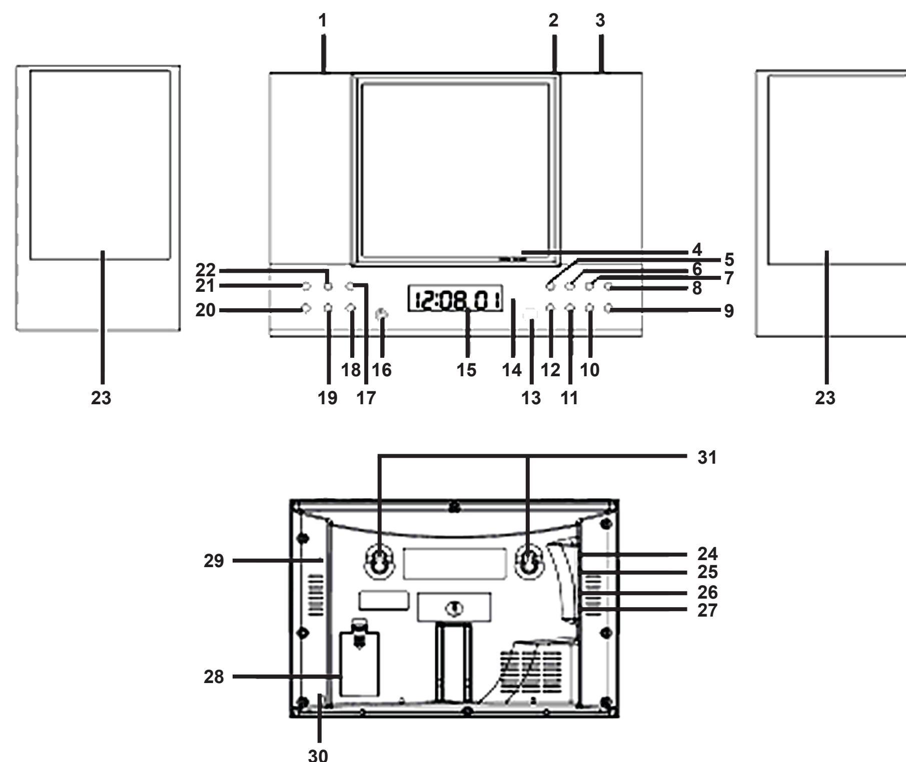
ESTE REPRODUCTOR CD ES UN PRODUCTO LÁSER DE CLASE I. SIN EMBARGO, ESTE REPRODUCTOR CD USA UN RAYO LÁSER VISIBLE / INVISIBLE, QUE PUEDE CAUSAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A RADIACIÓN. ASEGÚRESE DE USAR EL REPRODUCTOR CD CORRECTAMENTE COMO SE INDICA.

SE EMITE RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE CUANDO EL PRODUCTO ESTÉ ABIERTO CON LOS BLOQUEOS FORZADOS. NO FUERCE LOS BLOQUEOS DE SEGURIDAD.

ENCONTRARÁ SÍMBOLOS GRÁFICOS CON MARCAS ADICIONALES EN LA PARTE INFERIOR DE LA UNIDAD.

EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O REALIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DISTINTOS A LOS AQUÍ ESPECIFICADOS PUEDE RESULTAR EN UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A RADIACIÓN.

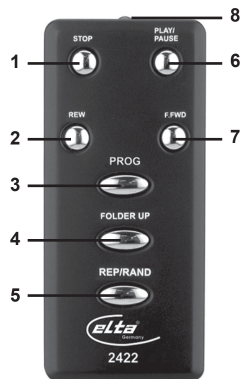
POSICIÓN DE LOS CONTROLES



1. SELECTOR DE FUNCIÓN BUZZ / CD / RADIO / AUX
2. SELECTOR DE BANDA FM ST. / FM MO / AM
3. CONTROL ◄TUNING►
4. PUERTA CD
5. BOTÓN PLAY / PAUSE ►/❚❚
6. BOTÓN F.FWD ►►❚
7. FUNCIÓN REP / RAND
8. BOTÓN VOL +
9. BOTÓN VOL -
10. BOTÓN FOLDER UP
11. BOTÓN REW ❚◄◄
12. BOTÓN STOP ■
13. SENSOR REMOTO
14. INDICADOR FM STEREO
15. PANTALLA LCD
16. BOTÓN POWER
17. BOTÓN AL. ON / OFF
18. BOTÓN PROG
19. .BOTÓN AL.SET
20. BOTÓN CONFIGURACIÓN MIN.
21. BOTÓN CONFIGURACIÓN HOUR
22. BOTÓN TIME SET
23. ALTAVOCES
24. OMA ENTRADA AUX
25. 🎧 TOMA DE AURICULARES
26. TOMA ALTAVOZ DERECHO R SP
27. TOMA ALTAVOZ IZQUIERDO L SP
28. COMPARTIMIENTO DE BATERÍA
29. ANTENA FM
30. CABLE ALIMENTACIÓN CA
31. SOPORTES DE MONTAJE

MANDO A DISTANCIA

1. Botón STOP
2. Botón REW
3. Botón PROG
4. Botón FOLDER UP
5. Botón REP / RAND
6. Botón PLAY / PAUSE
7. Botón F.FWD
8. Compartimiento de batería



CAMBIAR BATERÍAS
1. Abra la tapa de baterías en la parte trasera del mando a distancia.
2. Introduzca 2 baterías “AAA” siguiendo la polaridad. Recomendamos usar baterías alcalinas.
3. Cierre adecuadamente el compartimiento de baterías.

ALIMENTACIÓN (CORRIENTE 230V ~ 50HZ)
Conecte la toma de alimentación a una toma de corriente (230V ~ 50Hz).

Atención:
- Antes de usar el dispositivo, compruebe que la alimentación sea compatible con el sistema HI-FI (230V ~ 50Hz).
- No conecte ni desconecte el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Cuando no vaya a usar esta unidad durante periodos prolongados (p. ej., vacaciones, etc.) desconéctelo de la corriente.
- Cuando desconecte de la corriente, tire del enchufe; no tire del cable para evitar electrocución provocada por el cable dañado.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE BATERÍAS:
- Mantenga las baterías lejos de niños y mascotas.
- Introduzca las baterías siguiendo la polaridad (+/-). No alinear correctamente la polaridad de la batería puede provocar heridas y/o daños materiales.
- Saque las baterías gastadas del dispositivo. Saque las baterías cuando el dispositivo no vaya a usarse durante periodos extensos de tiempo para evitar daños debidos a fugas de las baterías.
- No tire nunca las baterías al fuego. No exponga las baterías al fuego u otras fuentes de calor.
- Eliminación de baterías: las baterías gastadas deben desecharse adecuadamente y reciclarse en cumplimiento con todas las leyes aplicables. Para obtener información detallada, póngase en contacto con la autoridad de su municipio.
- Siga las instrucciones de seguridad, uso y eliminación del fabricante de la batería.

BATERÍA DE RESERVA
Pueden instalarse dos baterías “AA” de 1,5V (no incluidas) como opción de reserva para conservar la hora en caso de fallo de alimentación. En caso de corte de corriente, la hora no se mostrará; sin embargo, el reloj seguirá funcionando y se conservará la hora actual. La pantalla y las otras funciones volverán a la normalidad cuando se restablezca la corriente. Las baterías de reserva deben reemplazarse cuando sea necesario; saque las baterías si no se usa el reloj o se guarda durante periodos prolongados de tiempo.

CONFIGURAR HORA ACTUAL
Conecte el cable CA a una toma de corriente.
1. Presionando y manteniendo el botón TIME SET, pulse el botón HOUR para establecer la hora deseada.
2. Presionando y manteniendo el botón TIME SET, pulse el botón MIN para establecer los minutos deseados.

CONFIGURAR ALARMA
1. Presionando y manteniendo el botón AL.SET, pulse el botón HOUR para establecer la hora de alarma.
2. Presionando y manteniendo el botón AL.SET, pulse el botón MIN para establecer los minutos de alarma.
3. Después de establecer la hora de alarma, recuerde pulsar el botón AL. ON / OFF para activar la función de alarma (el icono de alarma 🔔 se mostrará en la pantalla).

NOTA:
1. Cuando gire el botón de función a la posición BUZZ, el aparato se pondrán en modo standby.
2. Cuando gire el botón de función a la posición BUZZ, no se podrá encender el aparato con el botón POWER hasta que gire el botón al modo CD / MP3 / RADIO / AUX.

<u>DESPERTAR CON TIMBRE</u>
a. Gire el selector de función BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX a la posición BUZZ.
b. El timbre sonará durante 3 minutos a la hora de la alarma.
Nota: Pulse AL. ON / OFF para apagar la alarma.

<u>DESPERTAR CON CD:</u>
a. Gire el selector de función BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX a la posición RADIO.
b. Abra manualmente la puerta de CD e introduzca un disco (con la etiqueta hacia arriba) en el compartimiento de CD.
c. Cierre la tapa del CD manualmente.
d. El CD sonará a la hora de alarma reproduciendo la primera pista del CD.
Nota: La unidad se apagará automáticamente tras 1 hora.
Para desactivar la alarma (CD), pulse el botón STOP.

<u>DESPERTAR CON RADIO:</u>
a. Deslice el selector de función BUZZ / CD / RADIO / AUX a posición RADIO.
b. Deslice el selector de banda FM ST. / FM MO / AM a posición AM o FM.
c. Pulse POWER para encender la unidad.
d. Sintonice la radio con el mando ◄TUNING► a una emisora y ajuste el volumen.
e. Pulse POWER para apagar la unidad.
f. La radio sonará a la hora de la alarma.
Nota: La unidad se apagará automáticamente tras 1 hora. 🔔
Para desactivar la alarma (Radio), pulse el botón POWER.

APAGAR LA ALARMA
Para cancelar el modo alarma:
Pulse el botón AL. ON / OFF para apagar la función de alarma (el icono de alarma en pantalla se apagará).

<u>AJUSTE DE VOLUMEN</u>
- Pulse VOL+ para aumentar el volumen.
- Pulse VOL- para disminuir el volumen.

FUNCIONAMIENTO DE RADIO

1. Gire el selector de función BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX a la posición RADIO.
2. Gire el selector de banda FM ST. / FM MO / AM a la banda deseada.
3. Pulse POWER para encender la unidad.
4. Gire el mando ◄TUNING► a la emisora deseada.
   Nota: Para una mejor recepción AM, gire la unidad para situar la antena direccional integrada; para una mejor recepción FM, extienda por completo la antena de cable FW.
   Nota: El indicador STEREO se encenderá cuando se reciba un programa en FM estéreo. Si la recepción FM tiene interferencias, cambie el selector de banda a posición FM MO y el programa se recibirá en mono.
5. Pulse VOL+/- para seleccionarlos a un nivel de audición cómodo.
6. Para apagar la radio, pulse el botón POWER.

MANIPULACIÓN DE DISCOS COMPACTOS

- Proteja siempre los discos de rayadas y polvo. Si se trata un disco con cuidados razonables, limpiarlo con una gamuza suave debería ser el único mantenimiento necesario para mantener su excelente reproducción de sonido. Los discos deben conservarse en sus cajas originales durante los periodos sin uso.
- Tome el disco por los bordes. No toque la superficie.
- Manipule los discos como se indica en la ilustración.
- Use una gamuza suave para limpiar el disco. No use gasolina, disolventes ni otros limpiadores químicos, podría dañarlo. El disco debe limpiarse siempre en línea recta, del centro a los bordes. No limpie nunca el disco con movimientos circulares.
- No exponga el disco a la luz del sol directa, humedad elevada o altas temperaturas durante periodos de tiempo prolongados. No ponga el disco sobre otro equipo ni cerca de fuentes de calor.
- El polvo de la lente puede provocar un funcionamiento irregular y saltos de sonido durante la reproducción. Para limpiar la lente, abra el compartimiento del disco y saque el polvo soplando. Use una perilla para lentes de cámara (disponible en la mayoría de tiendas de cámaras).
  Nota: No toque la lente. No deje entrar líquidos en el producto.
- Para limpiar el chasis del reproductor CD use un trapo suave humedecido.
- No use nunca gasolina ni otros limpiadores químicos, que podrían dañar el acabado.

SÍ:





NO:





REPRODUCCIÓN CD

NOTA: No toque nunca la lente láser del compartimiento de CD. Limpie la lente con un disco CD limpiador si se ensucia.

1. Gire el selector de función BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX a la posición CD.
2. Abra manualmente la puerta de CD e introduzca un disco con la etiqueta hacia arriba.
3. Pulse POWER para encender la unidad, el disco girará unos segundos e iniciará la reproducción autómáticamente.
4. Seleccione la pista anterior o siguiente con REW. ⏮ / F.FWD ⏭.
5. Pulse PLAY / PAUSE para iniciar la reproducción.
6. Pulse PLAY / PAUSE para pausar la reproducción y pulse PLAY / PAUSE de nuevo para continuarla.
7. Pulse el botón STOP para detener la reproducción.

REPRODUCCIÓN ALEATORIA

- Pulse una vez sobre el botón REP / RAND, aparecerá RAND en la pantalla y el CD se reproducirá en orden aleatorio.

BÚSQUEDA ATRÁS / ADELANTE

1. Presione y mantenga REW. ⏮ / F.FWD ⏭ para buscar por la pista a alta velocidad. Cuando se encuentre la sección de pista deseada, suelte el botón y continuará la reproducción normal.
2. Pulse REW. ⏮ una vez para ir al principio de la pista actual. Pulse dos o más veces para saltar a las pistas anteriores del disco.
3. Pulse F.FWD ⏭ para saltar a la pista siguiente del disco.
4. Mantenga pulsando el botón de búsqueda atrás (REW ⏮), se examinará la pista actual y desplazará hacia atrás a la pista o pistas anteriores; cuando se encuentre la pista deseada, deje de pulsar el botón y se reanudará la reproducción.
5. Mantenga pulsando el botón de búsqueda adelante (F.FWD ⏭), se examinará la pista actual y desplazará hacia delante a la pista o pistas siguientes; cuando se encuentre la pista deseada, deje de pulsar el botón y se reanudará la reproducción.

FUNCIÓN REPETIR

Pulse el botón REP / RAND para repetir una sola pista o todas las pistas del disco.

1. Pulse REP / RAND una vez durante la reproducción, se mostrará REP. Se repetirá la misma pista.
2. Pulse REP / RAND otra vez para repetir todas las pistas, se mostrará ALL REP y se repetirá todo el CD.
3. Para cancelar el modo repetición, pulse REP / RAND por tercera vez.

FUNCIÓN PROGRAMA

La característica de programación se utiliza para programar hasta 20 pistas en el orden seleccionado.

1. En modo detención pulse PROG, parpadeará PROG01 en pantalla.
2. Pulse REW. ⏮ / F.FWD ⏭ para seleccionar la pista deseada.
3. Pulse PROG para guardar la pista en la memoria.
4. Repita los pasos 2 a 3 para seleccionar hasta 20 pistas.
5. Para reproducir las pistas seleccionadas en la secuencia programada, pulse PLAY / PAUSE. Se mostrará el número de pista y PROG.
6. Pulse REW. ⏮ / F.FWD ⏭ para escuchar la pista programada anterior o siguiente.
   Nota: Cuando se hayan reproducido todas las pistas programadas, el reproductor de CD volverá a modo detención.
7. Para eliminar las pistas programadas de la memoria, pulse STOP dos veces.

DISCO MP3

Nota: debido a que el disco MP3 tiene mayor capacidad, el tiempo de acceso al disco será más largo.

1. Gire el botón de función BUZZ / CD / MP3 / RADIO a la posición CD.
2. Abra la tapa de CD e inserte un CD en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
3. Cierre la tapa de CD y pulse el botón POWER para encender el aparato, el disco girará durante unos segundos y luego empezará la reproducción automáticamente.
4. Use los botones REW ⏮ / F.FWD ⏭ para seleccionar una pista.
5. Pulse el botón PLAY/PAUSE para hacer una pausa durante la reproducción.
6. Para detener el álbum de forma temporal, pulse el botón PAUSE, para reanudar vuelva a pulsar de nuevo.
7. Pulse el botón STOP para detener la reproducción.

FUNCIÓN DE REPETICIÓN

Repetir una vez la pista
En modo de reproducción, pulse el botón REP / RAND una vez para repetir la pista actual.
Se visualizará REP en la pantalla.

Repetir una vez la carpeta
En modo de reproducción, pulse el botón REP / RAND dos veces, se repetirán todas las pistas del álbum actual, se visualizará REP, el número de la carpeta y número de pista en la pantalla.

Repetir disco
En modo de reproducción, pulse el botón REP / RAND tres veces para reproducir todas las pistas del disco de forma repetida. Se visualizará ALL REP en la pantalla.

Reproducción aleatoria
En modo de reproducción, pulse el botón REP / RAND 4 veces, se visualizará RAND en la pantalla.
Pulse el botón PLAY / PAUSE para empezar la reproducción aleatoria.

AJUSTE DEL ALBUM

Pulse el botón FOLDER UP para seleccionar el álbum deseado.
Nota: esta función es sólo válida para discos MP3, que contiene las canciones en diferentes carpetas.
Seleccione las pistas que desea reproducir del álbum.

BÚSQUEDA DE PISTAS

Pulse los botones REW ⏮ y F.FWD ⏭ durante la reproducción para saltar la pista siguiente o anterior.

BÚSQUEDA DE PISTAS ANTERIORES O SIGUIENTES

Mantenga pulsando el botón REW. ⏮ / F.FWD ⏭ durante la reproducción para examinar la pista que se está reproduciendo a alta velocidad. Cuando encuentre la sección deseada de la pista actual, deje de pulsar el botón y se reanudará la reproducción normal.
Mantenga pulsando el botón F.FWD ⏭ durante la reproducción para examinar la pista actual hacia delante a alta velocidad.
Mantenga pulsando el botón REW. ⏮ durante la reproducción para examinar la pista actual hacia atrás a alta velocidad.

REPRODUCCIÓN DEL PROGRAMA

Se pueden programar las pistas del disco para reproducir en el orden deseado (se pueden programar hasta más de 10 canciones).
Nota: sólo se puede realizar en modo stop.
Pulse el botón PROG. en modo stop, PROG 01 parpadeará en la pantalla.
Pulse FOLDER UP para seleccionar el álbum deseado, y pulse REW. ⏮ / F.FWD ⏭ para seleccionar las pistas del álbum deseadas, luego pulse PROG. Para guardarlas en la memoria.
La primera canción está guardada y el número de programa cambia a PROG 02, esperando la siguiente selección.
Repita los pasos anteriores para programar las pistas adicionales.
Después de realizar la programación, pulse el botón PLAY / PAUSE para empezar la reproducción desde la primera canción programada. El reproductor se detiene automáticamente después de que se reproduzcan todas las canciones programadas.

TOMA ENTRADA AUX

1. Pulse POWER para encender la unidad.
2. Conecte el cable AUX de la toma de salida del reproductor de medios, como un reproductor MP3, a la toma de entrada AUX.
3. Deslice el selector de función BUZZ / CD / RADIO / AUX a posición AUX.
4. Inicie la reproducción en su reproductor de medios.

TOMA DE AURICULARES

El dispositivo está equipado con una toma de auriculares para escuchar con privacidad. Conecte cualquier auricular estéreo de 3,5mm en la toma de auriculares. Con los auriculares conectados los altavoces se silencian automáticamente.

DATOS TÉCNICOS

Rango de frecuencia:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87.5 - 108 MHz
Batería de reserva para reloj:	2 baterías AA 1,5V (no incluidas)
Mando a distancia:	2 baterías AAA 1,5V (no incluidas)
Alimentación:	230V ~ 50Hz
Peso neto:	c. 1.0 kg

MANUAL DE INSTRUÇÕES

O símbolo de "tensões perigosas" colocado dentro de um triângulo equilátero tem por função alterar o utilizador para a presença de "tensões perigosas" sem isolamento no interior do dispositivo. Tenha em atenção que estas "tensões perigosas" podem ser fonte de choques eléctricos.	**ATENÇÃO** RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO TENTE ABRIR ATENÇÃO: PARA REDUZIR AS HIPÓTESES DE OCORRER UM CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A PROTECÇÃO (OU A TAMPA TRASEIRA) DO DISPOSITIVO. ESTE DISPOSITIVO NÃO PODE SER REPARADO PELO UTILIZADOR. CONSULTE UM TÉCNICO QUALIFICADO PARA REPARAR O DISPOSITIVO.	O ponto de exclamação colocado dentro de um triângulo equilátero tem por função alterar o utilizador para a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e manutenção (reparação) do dispositivo, contidas na documentação inclusa com o dispositivo.

MAIS INFORMAÇÕES



Acautelar-se dos pequenos pedaços e pilhas, não engolir estes pedaços ou pilhas. Estes objectos podem ser perigosos para a sua saúde e provocar o sufocamento. Prestar atenção e manter pequenos dispositivos e pilhas fora de alcance das crianças.



Importantes avisos para a protecção dos ouvidos
Cuidado:
A sua audição é tão preciosa para si como para nós.
Portanto, por favor tenha cuidado com este equipamento.
Recomendamos: **Evite volumes de som elevados.**
Se o equipamento for utilizado por crianças, certifique-se que o volume do aparelho não está demasiado elevado.
Atenção!
Volumes demasiado elevados podem provocar danosirreparáveis à audição das crianças.



Nunca deixe a pessoa especialmente as crianças colocar os objectos dentro de buracos, ranhuras ou outras aberturas. Estes procedimentos podem causar a morte através de choque eléctrico. O dispositivo deve ser aberto somente e na presença do pessoal qualificado.



Por favor utilize o equipamento apenas de acordo com o regulamento descrito acima. O aparelho foi concebido exclusivamente para ser utilizado no sector das actividades e habitação.



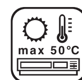
Por favor, guarde cuidadosamente as instruções de utilização para uma futura utilização.



Conselhos para protecção do ambiente
Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.
As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.
Por favor, informe-se junto das autoridades locais sobre os centros de recolha competentes.



Não impedir a ventilação dos dispositivos. Tenha a certeza que as curtinhas, os jornais, panos de cobrir os mobiliários não impedir a ventilação das aberturas de aparelhos. A ventilação deve manter-se a qualquer momento. Aquecer-se demais pode provocar sério dano no dispositivo e reduzir o seu desempenho por toda a vida.



Calor
NNão expor o aparelho directamente à luz solar. Tenha atenção para não expor o aparelho a fontes de calor como aquecedores ou fontes de chama descoberta. Tenha atenção para que as fendas de arejamento do aparelho não estejam cobertas.



Humidade e Limpeza
Este produto não é resistente à água. Não submergir o aparelho em água nem deixar que este entre em contacto com água. Se penetrar água no aparelho pode provocar sérios danos. Não utilizar agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzol ou abrasivos, pois estes podem danificar o aparelho. Utilize um pano macio e húmido para a limpeza.



Reciclagem Profissional
Pilhas e materiais de embalagem não pertencem ao lixo doméstico. As pilhas devem ser colocadas num ponto de recolha para pilhas usadas. A separação dos materiais de embalagem preserva o ambiente.

1. **LEIA AS INSTRUÇÕES** - Antes de utilizar o aparelho, leia todas as instruções de segurança e funcionamento.
2. **GUARDE AS INSTRUÇÕES** - Guarde todas as instruções instruções de segurança e funcionamento para futuras consultas.
3. **ATENÇÃO AOS AVISOS** - Siga todos os avisos e advertências relativos ao aparelho descriros no manual.
4. **SIGA AS INSTRUÇÕES** - Siga todas a instruções de funcionamento e utilização.
5. **ÁGUA E HUMIDADE** - o aparelho não deve ser uilizado nas próximidades de água, como por exemplo, banheiras, lavatórios, lava-louças, máquinas de lavar, caves húmidas ou piscinas.
6. **FIXAÇÃO NA PAREDE** - Utilize um suporte de encaixe para pregos na parte de trás do dispositivo para o fixar na parede.
7. **VENTILAÇÃO** - As aberturas do aparelho servem para a sua própria ventilação, são necessárias para o seu funcionamento e evitam um sobre aquecimento. Coloque o aparelho num local que não interfira com uma ventilação adequada. Não o coloque em cima de camas, sofás, tapetes ou superficies semelhantes que possam tapar as aberturas de ventilação, ou em estruturas fechadas, tais como estantes ou armários que impeçam o fluxo de ar.
8. **CALOR** - o equipamento deve estar afastado de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores de som) que produzam calor.
9. **FONTE DE ALIMENTAÇÃO** - O aparelho só funciona com o tipo de alimentação indicado na etiqueta. Se não tiver a certeza sobre o tipo de corrente eléctrica utilizada na sua casa, consulte a Companhia de Electricidade. Para produtos que funcionem a pilhas ou com outras fontes de alimentação, consulte o manual.
10. **PROTECÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO** - O cabo de alimentação não devem estar colocado em locais onde possa ser pisado ou apertado por objectos colocados em cima ou contra eles. Tome especial atenção aos cabos das fichas, e às fichas.

11. **PERÍODOS DE NÃO UTILIZAÇÃO** - Desligue o aparelho da tomada quando não o utilizar durante um longo período de tempo.
12. **ENTRADA DE OBJECTOS E LÍQUIDOS** - Deve tomar cuidado para que não entrem objectos ou salpicos para dentro do aparelho.
13. **DANOS QUE REQUEREM ASSISTÊNCIA TÉCNICA** - Desligue o aparelho da tomada e entregue-o para reparação a pessoal técnico qualificado, nas seguintes situações:
    a) se o cabo ou ficha de alimentação estiverem danificados;
    b) se tiver sido derramado líquido ou entrado qualquer objecto para dentro do aparelho.
    c) se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou água;
    d) se o aparelho não funcionar segundo as instruções do manual. Faça apenas os ajustes indicados pelo manual, pois qualquer outra intervenção imprópria pode interferir com o funcionamento normal do aparelho.
    e) se o aparelho tiver caído ou sido de qualquer forma danificado:
    f) se o aparelho apresentar uma alteração visível no funcionamento significa que necessita de serviço técnico.
14. **ASSISTÊNCIA TÉCNICA** - O utilizador não deve tentar reparar o aparelho para além do descrito no manual. Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal técnico qualificado.
15. **LIMPEZA** - Desligue o aparelho da tomada antes de o limpar. Não utilize panos molhados ou aerosóis. Utilize um pano húmido.
16. **RELÂMPAGOS** - Para maior protecção durante uma trovoada ou quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue a ficha da tomada e desligue a antena ou o sistema de cabos. Desta forma, evita danos no aparelho em situações de trovoada ou aumentos súbitos de corrente.
17. **VERIFICAÇÃO DE SEGURANÇA** - Após um serviço de assistência técnica ou reparação, peça para ser realizado um teste para confirmar o bom funcionamento do producto.
18. **SOBRECARGA ELÉCTRICA** - não sobrecarregue as tomadas, extensões ou outras ligações, pois pode provocar choque eléctrico.
19. **DESCARGA ELECTROSTÁTICA** - Caso seja apresentada uma mensagem de erro ou ocorra uma avaria, desligue a fonte de alimentação e retire as pilhas. Em seguida, volte a ligar a fonte de alimentação.

ATENÇÃO

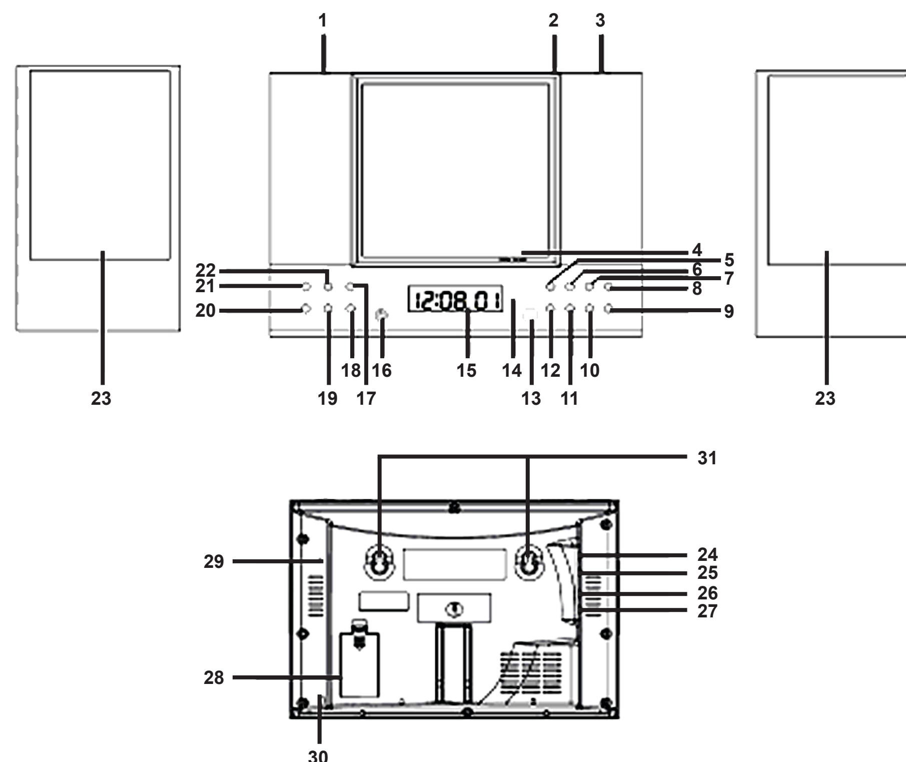
ESTE LEITOR DE CD É UM PRODUTO LASER DA CLASSE 1. NO ENTANTO, UTILIZA UM FEIXE A LASER VISÍVEL OU INVISÍVEL QUE PODE EMITIR RADIAÇÃO PERIGOSA SE EXPOSTO DIRECTAMENTE. CERTIFIQUE-SE DE QUE MANUSEIA O LEITOR DE CD CORRECTAMENTE E DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

O APARELHO PODE EMITIR RADIAÇÕES QUANDO ESTIVER ABERTO OU SE OS BLOQUEIOS DE SEGURANÇA ESTIVEREM DESACTIVADOS. NÃO DESACTIVE OS BLOQUEIOS DE SEGURANÇA.

SÍMBOLOS GRÁFICOS COM MARCAÇÕES SUPLEMENTARES ESTÃO LOCALIZADOS NA PARTE INFERIOR DA UNIDADE.

A UTILIZAÇÃO DOS CONTROLOS E AJUSTES OU A REALIZAÇÃO DOS PROCEDIMENTOS INCLUSOS PODE RESULTAR EM EXPOSIÇÃO PERIGOSA À RADIAÇÃO.

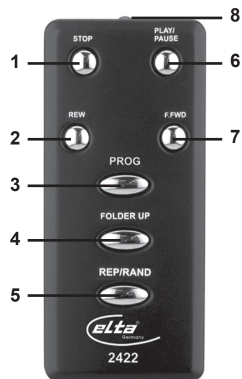
LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. SELECTOR DE FUNÇÃO
   BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX
2. SELECTOR DE BANDAS
   FM ST. / FM MO / AM
3. ◄BOTÃO TUNING►
4. PORTA DO COMPARTIMENTO DE CD
5. BOTÃO PLAY/PAUSE ►/❚❚
6. BOTÃO F.FWD ►►❚
7. BOTÃO REP / RAND
8. BOTÃO VOL +
9. BOTÃO VOL -
10. BOTÃO FOLDER UP
11. REW.❚◄◄ BOTÃO
12. BOTÃO STOP ■
13. REMOTE SENSOR
14. INDICADOR FM STEREO
15. VISOR LCD
16. BOTÃO POWER
17. BOTÃO ON/OFF
18. PROG. BOTÃO
19. BOTÃO AL.SET
20. BOTÃO MIN SET
21. BOTÃO HOUR SET
22. BOTÃO TIME SET
23. COLUNAS
24. ENTRADA AUX
25. 🎧 ENTRADA AUSCULTADORES
26. ENTRADA COLUNA DIREITA R SP
27. ENTRADA COLUNA ESQUERDA L SP
28. COMPARTIMENTO DE PILHAS
29. ANTENA FM
30. CABO DE ALIMENTAÇÃO AC
31. SUPORTES DE FIXAÇÃO

CONTROLO REMOTO

1. Tecla STOP
2. Tecla REW
3. Tecla PROG
4. Tecla FOLDER UP
5. Tecla REP / RAND
6. Tecla PLAY / PAUSE
7. Tecla F.FWD
8. Compartimento das pilhas



MUDAR AS PILHAS
1. Abra a tampa do compartimento de pilhas na parte de trás do controlo remoto.
2. Insira 2 pilhas AAA e tenha atenção às polaridades. Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.
3. Feche o compartimento das pilhas correctamente.

TENSÃO (230V ~ 50HZ)
Ligue a ficha do cabo de alimentação a uma tomada (230V ~ 50Hz).

Advertência:
- Antes de utilizar o aparelho, verifique se a corrente eléctrica local é compatível com o Sistema HI-FI (230V ~ 50Hz).
- Não ligue ou desligue a ficha do cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Quando não utilizar o aparelho por um longo período de tempo (por ex. férias, etc) desligue-o da tomada.
- Ao retirar a ficha da tomada puxe pela ficha e não pelo cabo, assim evitará choques eléctricos causados por cabos danificados.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA RELATIVAS ÀS PILHAS:
- Mantenha as pilhas afastadas de crianças e animais.
- Coloque as pilhas tendo em atenção as polaridades (+/-). A colocação das pilhas com as polaridades na posição incorrecta pode provocar danos materiais.
- Retire as pilhas usadas do aparelho. Retire as pilhas sempre que o aparelho não estiver a ser usado por um longo de tempo para evitar danos devido a derramamento de líquido.
- Nunca queime as pilhas. Não exponha as pilhas ao fogo ou a outras fontes de calor.
- Reciclagem das pilhas no lixo: As pilhas usadas devem ser colocadas nos contentores específicos de acordo com as normas. Para mais informações contacte a autoridade responsável pelo tratamento de resíduos da sua zona.
- Siga as instruções de segurança, utilização e reciclagem de materias usados fornecidas pelo fabricante.

PILHAS DE RESERVA
Duas pilhas de formato AA 1.5V (não incluídas) podem ser colocadas como opção de reserva em caso de falha de energia. Em caso de falha de energia, a hora não será visualizada; no entanto, o relógio continuará em funcionamento e a hora actual será mantida. O visor LCD e outras funções reiniciarão quando a energia for restaurada. As pilhas de reserva devem ser subsituídas conforme necessário; retire as pilhas se não utilizar ou guardar o relógio por um longo período de tempo.

ACERTAR A HORA
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada.
1. Mantenha premido o botão TIME SET e prima em simultâneo o botão HOUR para definir a hora pretendida.
2. Mantenha premido o botão TIME SET e prima em simultâneo o botão MIN para definir.

CONFIGURAR O ALARME
1. Mantenha premido o botão AL.SET e prima em simultâneo o botão HOUR para definir a hora de alarme.
2. Mantenha premido o botão AL.SET e prima em simultâneo o botão MIN para definir os minutos.
3. Após definir a hora do alarme, não se esqueça de premir o botão AL.ON / OFF para que o alarme fique activado (o ícone de alarme 🔔 aparece no visor LCD)

NOTA:
1. Ao deslocar o selector de função para a posição BUZZ o aparelho fica em modo standby.
2. Ao deslocar o selector de função para a posição BUZZ, o aparelho não pode ser ligado com o botão POWER até que o interruptor seja colocado no modo CD / MP3 / RADIO / AUX .

ACORDAR COM O TOQUE DE ALARME
a. Desloque o do selector de funções BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX para a posição BUZZ.
b. O toque do alarme será ouvido durante 3 minutos após a hora de alarme definida.

Nota: Prima o botão AL.ON / OFF para desligar o alarme.

ACORDA R COM O CD
a. Desloque o do selector de funções BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX para a posição RADIO.
b. Abra a porta do CD manualmente e insira um CD (com o lado da etiqueta para cima) dentro do compartimento.
c. Feche a porta do compartimento manualmente.
d. O CD reproduz a primeira faixa na hora marcada para alarme.

Nota: Após uma hora a unidade desliga-se automaticamente.
Para desactivar o alarme (CD) manualmente, prima o botão STOP.

ACORDA R COM RÁDIO
a. Deslize o botão do selector de funções BUZZ / CD / RADIO / AUX para a posição RADIO.
b. Deslize o botão do selector de bandas FM ST. / FM MO / AM para a posição AM ou FM.
c. Prima o botão POWER para ligar o aparelho.
d. Sintonize o rádio com o botão ◄TUNING► para a estação pretendida e regule o volume de som.
e. Em seguida, prima o botão POWER para desligar o aparelho. 🔔
f. O rádio começa a tocar na hora de alarme definida.

Nota: Após uma hora a unidade desliga-se automaticamente.
Para desactivar o alarme (Rádio) manualmente, prima o botão POWER.

DESLIGAR O ALARME
Para cancelar o modo alarme:
Prima no botão AL.ON / OFF para desligar a função de alarme (o ícone no visor LCD desaparace).

AJUSTAR O VOLUME
- Prima o botão VOL + para aumentar o volume.
- Prima o botão VOL - para diminuir o volume.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

1. Coloque o selector de funções BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX na posição RADIO.
2. Defina o selector de bandas FM ST. / FM MO / AM na banda pretendida.
3. Prima o botão POWER para ligar o aparelho.
4. Rode o botão ◄TUNING► para a estação de rádio pretendida.
   Nota: Para obter uma melhor recepção AM, vire o aparelhode forma a posicinar a antena direccional integrada: para uma melhor recepção FM estique completamente a antena de fio. FW.
   Nota: O indicador STEREO acende ao receber um programa em FM estéreo. No caso da recepção FM apresentar ruídos, mude a banda para a posição FM MO e o programa é recebido em mono.
5. Prima VOL +/- para regular o volume de som.
6. Para desligar o rádio prima o botão POWER.

FUNCIONAMENTO COM DISCOS COMPACTOS

- Proteja sempre os discos contra riscos e pó. Se o disco for tratado de forma razoável, a única manutenção que precisa para reproduzir um som de alta qualidade é de ser limpo com um pano macio. Os discos devem ser guardados nas caixas originais quando não forem utilizados.
- Segure o disco apenas pelas extremidades. Não toque na superfície.
- Manuseie o disco como demonstram as ilustrações.
- Use um pano macio para limpar o disco. Não utilize benzina, dissolventes ou outros produtos de limpeza químicos, pois pode danificar o disco. O disco deve ser sempre limpo em linha recta, do centro para a extremidade. Nunca limpe o disco em movimentos circulares.
- Não exponha o disco directamente à luz solar, a ambientes com muita humidade ou temperaturas quentes por longos períodos de tempo. Não coloque o disco noutro equipamento ou perto de fontes de calor.
- O pó nas lentes laser pode levar a um funcionamento irregular a instabilidade no som durante a reprodução. Para limpar as lentes laser, abra o compartimento do disco e sopre o pó. Use um pincel de limpeza para câmaras (à venda nas lojas de fotografia).
  Nota: Não toque nas lentes. Não introduza qualquer tipo de líquido dentro do aparelho.
- Para limpar o leitor de CD, use apenas panos de algodão macios.
- Não utilize benzina ou qualquer tipo de químicos fortes, pois danificam o revestimento.

CORRECTO:





INCORRECTO:

REPRODUZIR CDs

NOTA: Nunca toque nas lentes laser dentro do compartimento de CD. Em caso de sujidade, limpe as lentes laser com um pano para limpar CDs.

1. Coloque o selector de funções BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX na posição CD.
2. Abra a porta do CD manualmente e insira um CD no tabuleiro com a etiqueta para cima.
3. Prima o botão POWER para ligar o aparelho; o disco começa a rodar durante alguns segundos e em seguida começa a reproduzir.
4. Seleccione a faixa anterior ou a seguinte com REW. ⏮ / F.FWD ⏭.
5. Prima o botão PLAY / PAUSE para niciar a reprodução.
6. Prima o botão PLAY / PAUSE para parar a reprodução; prima novamente o botão PLAY / PAUSE para reiniciar a reprodução.
7. Prima o botão STOP para parar a reprodução.

REPRODUÇÃO ALEATÓRIA

- Prima o botão REP / RAND apenas uma vez; no visor aparece a indicação RAND e o CD começa a reprodução de forma aleatória.

PROCURA PARA TRÁS / PARA A FRENTE

1. Mantenha os botões REW. ⏮ / F.FWD ⏭ premidos para uma busca rápida. Quando encontrar a faixa pretendida, solte o botão e a reprodução normal inicia-se.
2. Prima REW. ⏮ apenas uma vez para voltar ao inicio da faixa em reprodução. Prima duas ou mais vezes para voltar às faixas anteriores do disco.
3. Prima F.FWD ⏭ para avançar para a próxima faixa.
4. Mantenha premido o botão Procura de CD para trás (REW ⏮); a faixa actual será pesquisada e desloca-se para a(s) faixa(s) anterior(es). Quando a secção da faixa pretendida for encon-trada, solte o botão e a reprodução normal é retomada.
5. Mantenha premido o botão Procura de CD para a frente (F.FWD ⏭); a faixa actual será pesquisada e desloca-se para a(s) faixa(s) seguinte(s). Quando a secção da faixa pretendida for encontrada, solte o botão e a reprodução normal é retomada.

FUNÇÃO REPETIR

Prima o botão REP / RAND para repetir apenas uma faixa ou todas as faixas de um CD.

1. Prima o botão REP / RAND apenas uma vez durante a reprodução, a indicação REP é visualizada. A mesma faixa repete-se.
2. Prima o botão REP / RAND novamente para repetir todas as faixas, a indicação ALL REP é visualizada e a reprodução do CD todo repete-se.
3. Para cancelar o modo repetir, prima o botão REP / RAND uma terceira vez.

FUNÇÃO PROGRAMAR

A função Programar é usada para programar até 20 faixas a serem reproduzidas na ordem seleccionada.

1. Durante o modo stop prima o botão PROG; a indicação PROG 01 aparece intermitente no visor.
2. Prima REW. ⏮ / F.FWD ⏭ para seleccionar a faixa pretendida.
3. Prima o botão PROG para guardar a faixa na memória.
4. Repita o passo 2 e 3 para seleccionar até 20 faixas.
5. Para reproduzir as faixas seleccionadas na sequência programada prima o botão PLAY / PAUSE. O número da faixa e PROG são visualizados
6. Prima os botões REW. / F.FWD para ouvir as faixas, anteriores ou próximas, que foram programadas.
   Nota: Depois de todas as faixas programadas terem sido reproduzidas, o leitor de CD volta ao modo stop.
7. Para limpar as faixas programadas da memória, prima STOP duas vezes.

SECÇÃO DO DISCO EM MP3

Nota: Devido aos discos MP3 terem uma grande capacidade, o número de acessos é superior.

1. Coloque o botão de funções (BUZZ / CD / MP3 / RADIO) na posição de CD.
2. Abra a porta do compartimento para CDs e insira um CD no tabuleiro com o lado impresso voltado para cima.
3. Feche a porta do CD e prima o botão POWER para ligar o leitor, o disco irá rodar durante alguns segundos e reproduz automaticamente.
4. Utilize os botões REW ⏮ / F.FWD ⏭ para seleccionar uma faixa.
5. Prima o botão PLAY/PAUSE para parar temporariamente a reprodução.
6. Para parar temporariamente o álbum, prima o botão PAUSE; prima novamente para retomar a reprodução.
7. Prima o botão STOP para parar a reprodução.

FUNÇÃO REPETIR REPRODUÇÃO

Repetição de faixa única
Durante o modo de reprodução, prima uma vez o botão REP/RAND para repetir a faixa actual. O visor mostra REP.

Repetição de uma pasta única
No modo reprodução, prima duas vezes o botão REP / RAND e todas as faixas no álbum actual serão repetidas; o visor mostra REP, o número da pasta e o número da faixa.

Repetição do disco
No modo reprodução, prima 3 vezes o botão REP / RAND para reproduzir todas as faixas do disco repetidamente. O visor mostra a indicação ALL REP.

Reprodução aleatória
Durante o modo reprodução, prima 4 vezes o botão REP / RAND e o visor mostra a indicação RAND.
Prima o botão PLAY / PAUSE para iniciar a reprodução aleatoria.

CONFIGURAÇÃO DO ÁLBUM

PrIma o botão FOLDER UP para seleccionar o álbum pretendido.
Nota: esta função é apenas válida para discos MP3, os quais comtêm músicas em diferentes pastas. Seleccione faixas para reproduzir a partir do álbum.

PROCURA DE FAIXAS
Prima os botões REW ⏮ e F.FWD ⏭ durante a reprodução para passar à faixa anterior ou posterior pretendida.

PROCURA PARA A FRENTE / PARA TRÁS

Mantenha premidos os botões REW. ⏮ / F.FWD ⏭ durante a reprodução para pesquisar a faixa a ser reproduzida em alta velocidade. Quando for encontrada, solte o botão e a reprodução normal é retomada.
Mantenha premido o botão F.FWD ⏭ durante a reprodução para pesquisar a faixa actual para a frente am alta velocidade.
Mantenha premido o botão REW. ⏮ durante a reprodução para pesquisar a faixa actual para trás em alta velocidade.

PROGRAMAR A REPRODUÇÃO

As faixas do disco podem ser programadas para tocar com a ordem pretendida (pode programar até 10 faixas).
Nota: esta opção só pode ser realizada no modo parar.
Prima o botão PROG. durante o modo parar e a indicação PROG 01 aparece a piscar no visor.
Prima FOLDER UP para seleccionar o álbum pretendido e, em seguida, prima REW. ⏮ / F.FWD ⏭ para seleccionar as faixas pretendidas no álbum. Por fim, prima PROG. para que fiquem guardadas em memória.
O número da primeira faixa fica agora guardado e as alterações nos números dos programas para PROG 02, esperam pela sua próxima escolha.
Repita os passos acima descritos para programar mais faixas.
Depois de terminar a programação, prima o botão PLAY / PAUSE para retomar a reprodução da primeira faixa programada. O leitor pára automaticamente após todas as faixas programadas terem sido reproduzidas.

ENTRADA AUX

1. Prima o botão POWER para ligar o aparelho.
2. Ligue o cabo AUX da saída do seu leitor multimédia, um MP3 por exemplo, à entrada AUX.
3. Deslize o botão do selector de funções BUZZ / CD / ALARM / AUX para AUX.
4. O leitor multimédia inicia a reprodução.

ENTRADA AUSCULTADORES

O seu dispositivo está equipado com auscultadores para uma audição privada. Basta ligar qualquer auscultador estéreo de 3,3mm na entrada própria. Com os auscultadores ligados as colunas ficam automaticamente sem som.

DADOS TÉCNICOS

Gama de frequência:	AM 525 - 1615 kHz FM 87.5 - 108 MHz
Pilhas de reserva para o relógio:	2 pilhas formato AA 1.5V (não incluídas)
Controlo remoto:	2 pilhas formato AAA 1.5V (não incluídas)
Adaptador:	230V ~ 50Hz
Peso:	Aprox. 1.0 kg

MODEL 2422
NOWOCZESNE CENTRUM MUZYCZNE Z PIONOWYM ODTWARZACZEM CD/MP3
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Znak błyskawicy z grotem w trójkącie równobocznym ostrzega przed niebezpiecznym napięciem prądu wewnątrz obudowy. Napięcie to może być na tyle duże, by spowodować niebezpieczeństwo porażenia ludzi.	**OSTRZEŻENIE** NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ! UWAGA: ABY ZAPOBIEC PORAŻENIOM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE ZDEJMUJ POKRYWY (LUB ŚCIANKI TYLNEJ). W ŚRODKU NIE MA ELEMENTÓW SERWISOWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA. SERWIS NALEŻY ZLECIĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU.	Znak wykrzyknika w trójkącie równobocznym zwraca uwagę na istotne informacje dotyczące obsługi i konserwacji produktu w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem.

DALSZE INFORAMCJE



Zwróć uwagę na małe części urządzenia oraz baterie. Nie połykaj ich; może to spowodować poważne zagrożenie w tym uduszenie. Zwróć szczególną uwagę na dzieci. Trzymaj małe części urządzenia z dala od dzieci.



Informacje dotyczące ochrony słuchu
Uwaga:
Twoje zdrowie jest ważne zarówno dla ciebie jak i dla nas.
Zachowaj więc wszelkie środki ostrożności korzystając z tego urządzenia.
Unikaj wysokiego poziomu głośności.
Jeżeli urządzenie jest obsługiwane przez dzieci, nie pozwól na odtwarzanie muzyki zbyt głośno.
Uwaga!
Zbyt wysoki poziom głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu twoich dzieci.



Nie pozwalaj komukolwiek, zwłaszcza dzieciom, wkładać niczego do otworów, otworów wentylacyjnych lub dziur; może to doprowadzić do porażenia prądem. Obudowa urządzenia może być zdjęta wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Korzystaj z urządzenia wyłącznie w celach, do których zostało przeznaczone.



Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.



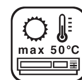
Zachowaj instrukcję obsługi do przyszłego wglądu.



Ochrona środowiska
To urządzenie nie może być traktowane jak zwykłe odpady. Przekaż urządzenie do specjalnych miejsc skupu i utylizacji urządzeń elektrycznych. Na urządzeniu lub opakowaniu znajduje się symbol, który informuje o sposobie pozbycia się urządzenia. Wszystkie materiały mogą podlegać utylizacji. Możesz znacznie przysłużyć się do ochrony środowiska utylizując urządzenie w odpowiedni sposób. Zapytaj odpowiednie władze o miejsce utylizacji urządzeń elektrycznych.
Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte przez firanki, zasłon, gazety itp.



NIGDY nie ograniczaj wentylacji urządzenia. Upewnij się czy zasłony, gazety, pokrowce lub meble nie zasłaniają otworów wentylacyjnych. Wentylacja musi być zapewniona bez przerwy. Przegrzanie może doprowadzić do poważnych uszkodzeń urządzenia oraz zredukować jego sprawność i trwałość.



Ciepło
Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych. Upewnij się, że urządzenie nie jest wystawione na działanie ęródeł ciepła, takich jak grzejniki czy ogień. Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zasłonięte.



Wilgoć oraz czyszczenie
To urządzenie nie jest odporne na wilgoć. Trzymaj urządzenie z dala od wody oraz wilgoci. Woda może spowodować poważne uszkodzenia. Do czyszczenia nie używaj środków zawierających alkohol, amoniak, benzen oraz środków żrących. Mogą uszkodzić urządzenie. Czyść urządzenie miękką, wilgotną szmatką.



Pozbywanie się baterii
Baterie nie mogą być traktowane jak zwykłe śmieci. Przekaż baterie do oznaczonego punktu składowania baterii. Nie wrzucaj baterii do ognia.

1. **PRZECZYTAJ INSTRUKCJE** - Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i użytkowania.
2. **ZACHOWAJ INSTRUKCJE** - Instrukcje bezpieczeństwa i użytkowania powinny być zachowane do wglądu w przyszłości.
3. **WEŹ POD UWAGĘ OSTRZEŻENIA** - Należy dostosować się do wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji.
4. **POSTĘPUJ WEDŁUG INSTRUKCJI** - Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami użytkowania.
5. **WODA I WILGOĆ** - Urządzenia nie wolno używać w pobliżu źródeł wody, na przykład, wanny, umywalki, zlewozmywaka kuchennego, miednicy, na basenie czy w wilgotnych pomieszczeniach.
6. **MONTAŻ ŚCIENNY** - Użyj wsporników i otworów z tyłu urządzenia w celu zamontowania na ścianie.
7. **WENTYLACJA** - Otwory znajdujące się na urządzeniu gwarantują odpowiednią wentylację, pracę urządzenia oraz zapobiegają przegrzaniu. Urządzenie powinno być ustawione tak, aby nie utrudniać wentylacji. Nie należy umieszczać go na łóżku, kanapie, dywanie lub na podobnych powierzchniach, gdzie otwory wentylacyjne mogą być zablokowane, oraz w zabudowanych miejscach takich jak biblioteczka lub szafka, gdzie zakłócony może być przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne.
8. **CIEPŁO** - Urządzenie należy umieścić z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piece oraz inne urządzenia (włącznie z wzmacniaczami) produkujące ciepło.
9. **ŹRÓDŁO ZASILANIA** - Urządzenie powinno być podłączone do typu zasilania zaznaczonego na urządzeniu. Przy braku pewności co do typu zasilania w twoim domu, skontaktuj się z miejscowym dystrybutorem urządzenia lub dostawcą energii elektrycznej. Sprawdź w niniejszym podręczniku szczegóły dotyczące urządzeń zasilanych bateriami.
10. **OCHRONA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO** - Przewody zasilające powinny być umieszczone tak, aby nie chodzono po nich oraz nie zahaczono o nie przedmiotów, ze szczególnym uwzględnieniem wtyczek, gniazdek oraz punktów, w których przewody odchodzą od urządzenia.

11. **NIEKORZYSTANIE Z URZĄDZENIA** - Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazda.
12. **ZANIECZYSZCZENIA ORAZ WODA** - Należy szczególnie uważać, aby do wnętrza urządzenia przez otwory nie dostały się żadne zanieczyszczenia ani woda.
13. **USZKODZENIA WYMAGAJĄCE NAPRAWY** - Urządzenie wymaga naprawy przeprowadzonej przez wykwalifikowany personel serwisu, jeśli:
    a) Uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka;
    b) Do wnętrza urządzenia dostały się zanieczyszczenia lub woda;
    c) Urządzenie zostało narażone na działanie deszczu lub wody;
    d) Urządzenie nie działa, chociaż używane jest zgodnie z niniejszym podręcznikiem. Dostosuj wyłącznie kontrolki, opisane w podręczniku, ponieważ niewłaściwe dostosowanie innych kontrolek może zakłócać prawidłowe funkcjonowanie;
    e) Jeśli urządzenie spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób
    f) Jeśli widoczna jest wyraźna zmiana w pracy urządzenia;
14. **SERWIS** - Użytkownik nie powinien oddawać urządzenia do serwisu w przypadkach innych niż opisane w niniejszej instrukcji. Wszystkie naprawy muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel.
15. **CZYSZCZENIE** - Zanim rozpoczniesz czyszczenie, wyjmij wtyczkę z gniazda. Nie używaj środków do czyszczenia w płynie ani w aerozolu. Używaj wilgotnej szmatki.
16. **BURZA** - Aby zapewnić dodatkową ochronę podczas burzy lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazda i odłącz antenę lub system kablowy. Zapobiega to uszkodzeniom powstałym na skutek burzy lub skoków napięcia.
17. **KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA** - Po zakończeniu jakiejkolwiek naprawy urządzenia, ważne jest przeprowadzenie przez serwisanta kontroli, której celem jest stwierdzenie, czy urządzenie jest bezpieczne do dalszego użytkowania.
18. **PRZECIĄŻENIE** - Nie wolno przeciążać gniazdek, przewodów przedłużających lub gniazd zintegrowanych, ponieważ grozi to pożarem lub porażeniem prądem.
19. **WYŁADOWANIE ELEKTROSTATYCZNE** - W przypadku błędnej wiadomości lub nieprawidłowego funkcjonowania, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i usuń wszystkie baterie; następnie ponownie włącz zasilanie.

OSTRZEŻENIE

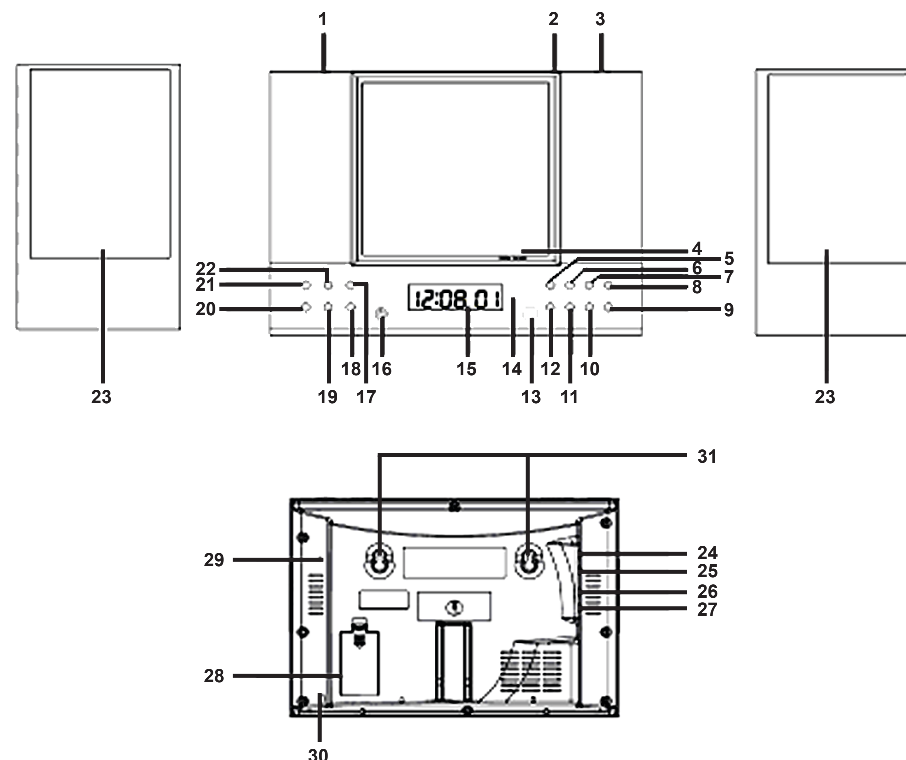
TEN ODTWARZACZ CD JEST PRODUKTEM LASEROWYM KLASY I. JEDNAKŻE WYKORZYSTUJE ON WIDOCZNĄ / NIEWIDOCZNĄ WIĄZKĘ LASEROWĄ, KTÓRA MOŻE SPOWODOWAĆ SZKODLIWE PROMIENIOWANIE PRZY NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIU. KONIECZNE JEST UŻYWANIE URZĄDZENIA ZGODNIE Z PODANYMI INSTRUKCJAMI.

KIEDY URZĄDZENIE JEST OTWARTE LUB W PRZYPADKU USZKODZENIA ELEMENTÓW ŁĄCZĄCYCH EMITOWANE JEST NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASEROWE. POSTĘPUJ OSTROŻNIE W PRZYPADKU WSZELKICH POŁĄCZEŃ W URZĄDZENIU.

SYMBOLE GRAFICZNE Z DODATKOWYMI OZNACZENIAMI ZNAJDUJĄ SIĘ W DOLNEJ CZĘŚCI URZĄDZENIA.

UŻYTKOWANIE KONTROLEK, REGULACJE CZY TEŻ WYKONYWANIE PROCEDUR OPISANYCH W NINIEJSZYM PODRĘCZNIKU MOŻE DOPROWADZIĆ DO KONTAKTU UŻYTKOWNIKA Z PROMIENIOWANIEM.

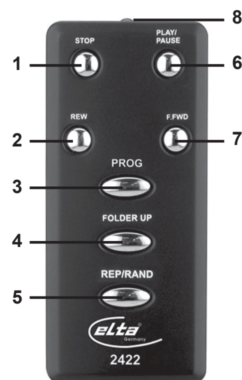
UMIESZCZENIE KONTROLEK



1. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX SELEKTOR FUNKCJI
2. FM ST. / FM MO / AM SELEKTOR PASMA
3. ◄TUNING► REGULATOR KONTROLNY
4. DRZWICZKI CD
5. PRZYCISK PLAY / PAUSE ►/ ❚❚
6. PRZYCISK F.FWD ►►❙
7. PRZYCISK REP / RAND
8. PRZYCISK VOL +
9. PRZYCISK VOL -
10. PRZYCISK FOLDER UP
11. PRZYCISK REW. ❙◄◄
12. PRZYCISK STOP ■
13. REMOTE SENSOR
14. WSKAŹNIK FM STEREO
15. EKRAN LCD
16. PRZYCISK POWER
17. PRZYCISK AL.ON / OFF
18. PRZYCISK PROG.
19. PRZYCISK AL.SET
20. PRZYCISK USTAWIEŃ MIN
21. PRZYCISK USTAWIEŃ HOUR
22. PRZYCISK USTAWIEŃ TIME SET
23. GŁOŚNIKI
24. GNIAZDO WEJŚCIOWE AUX
25. 🎧 GNIAZDO SŁUCHAWEK
26. R SP GNIAZDO PRAWEGO GŁOŚNIKA
27. L SP GNIAZDO LEWEGO GŁOŚNIKA
28. KOMORA BATERII
29. ANTENA FM
30. KABEL ZASILAJĄCY AC
31. WSPORNIKI MONTAŻOWE

PILOT

1. Przycisk STOP
2. Przycisk REW
3. Przycisk PROG
4. Przycisk FOLDER UP
5. Przycisk REP / RAND
6. Przycisk PLAY / PAUSE
7. Przycisk F.FWD
8. Komora baterii



WYMIANA BATERII
1. Otwórz komorę baterii z tyłu pilota.
2. Włóż 2 x baterie AAA z uwzględnieniem biegunowości. Zalecane jest używanie baterii alkalicznych.
3. Dobrze zamknij komorę baterii.

ZASILANIE (SIEĆ ZASILAJĄCA 230V ~ 50HZ)
Podłącz kabel zasilający do gniazda w ścianie (230V ~ 50Hy).

Ostrzeżenie:
- Przed rozpoczęciem użytkowania, sprawdź, czy napięcie w sieci w twoim domu jest kompatybilne z systemem HI-FI System (230V ~ 50Hz).
- Nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki z gniazda mokrymi rękoma.
- Jeśli planujesz zakończenie użytkowania na dłuższy okres czasu (np. wakacje, itp.) wyjmij wtyczkę z gniazda.
- Podczas odłączania trzymaj za wtyczkę; nigdy nie ciągnij za przewód, aby uniknąć porażenia prądem spowodowanego uszkodzonym kablem.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN
- Przechowuj baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Przy wkładaniu baterii uwzględnij biegunowość (+/-). Nieprawidłowe ułożenie biegunów może doprowadzić do uszkodzeń różnego rodzaju.
- Wyjmij zużyte baterie. Wyjmij baterie, jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wyciekiem baterii.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Nie wystawiaj baterii na działanie ognia lub innych źródeł ciepła.
- Usuwanie baterii: zużyte baterie muszą być usunięte w prawidłowy sposób lub poddane recyklingowi zgodnie z właściwymi przepisami. Skontaktuj się z miejscową placówką zajmującą się odpadami w celu uzyskania stosownych informacji.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa, użytkowania i usuwania podanymi przez producenta baterii.

BATERIA ZAPASOWA
Dwie baterie 1.5V “AA” (brak w zestawie) mogą być zainstalowane w charakterze opcji rezerwowej na pewien czas w przypadku awarii zasilania. W przypadku przerwy w dostawie prądu, nie wyświetla się godzina; jednakże, zegar wciąż działa i czas bieżący zostanie zachowany. Po zakończeniu awarii ekran LCD i inne funkcje wracają do swoich ustawień. Baterie zapasowe powinny być wymieniane, jeśli zachodzi potrzeba; wyjmij baterie, jeśli nie używasz zegara przez dłuższy okres czasu.

USTAWIENIE CZASU
Podłącz przewód zasilający AC do sieci.
1. Podczas naciśnięcia i przytrzymania przycisku TIME SET naciśnij przycisk HOUR, aby ustawić właściwą godzinę.
2. Podczas naciśnięcia i przytrzymania przycisku TIME SET naciśnij przycisk MIN, aby ustawić minuty.

USTAWIENIE ALARMU
1. Podczas naciśnięcia i przytrzymania przycisku AL.SET naciśnij przycisk HOUR, aby ustawić godzinę, o której włączy się alarm.
2. Podczas naciśnięcia i przytrzymania przycisku AL.SET , naciśnij przycisk MIN, aby ustawić minuty dla alarmu.
3. Po ustawieniu czasu alarmu, pamiętaj o przyciśnięciu AL.ON/OFF aby włączyć funkcję alarmu (na ekranie LCD pojawi się ikona alarmu 🔔).

UWAGA:
1. Podczas ustawiania włącznika funkcji w pozycji BUZZ, urządzenie przejdzie do trybu czuwania.
2. Podczas ustawiania włącznika funkcji w pozycji BUZZ , nie można włączyć urządzenia za pomocą przycisku POWER, działa on po ustawieniu włącznika w trybie CD / MP3 / RADIO / AUX.

<u>BRZĘCZYK- BUDZENIE:</u>
a. Ustaw selektor funkcji BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX w pozycji BUZZ.
b. Brzęczyk dźwięczy przez 3 minuty o ustalonej godzinie alarmu.
Uwaga: Naciśnij przycisk AL.ON / OFF, aby wyłączyć alarm.

<u>CD-BUDZENIE:</u>
a. Ustaw selektor funkcji BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX w pozycji CD.
b. Ręcznie otwórz drzwiczki CD i włóż płytę (oznakowaną stroną do góry) do kieszeni CD.
c. Ręcznie zamknij drzwiczki CD.
d. Płyta uruchomi się o ustalonym czasie, zaczynając od pierwszego utworu.
Uwaga: Urządzenie automatycznie wyłącza się po upływie 1 godziny.
Aby ręcznie wyłączyć alarm (CD), naciśnij przycisk STOP.

<u>RADIO- BUDZENIE:</u>
a. Ustaw selektor funkcji BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX w pozycji RADIO .
b. Ustaw selektor pasma FM ST. / FM MO / AM w pozycji AM lub FM .
c. Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie.
d. Dostosuj radio za pomocą kontrolki ◄TUNING► w celu wybrania odpowiedniej stacji radiowej i wyreguluj głośność.
e. Ponownie naciśnij POWER, aby wyłączyć urządzenie.
f. Radio włączy się o ustalonej godzinie.
Uwaga: Urządzenie automatycznie wyłącza się po upływie 1 godziny.
Aby ręcznie wyłączyć alarm (CD), naciśnij przycisk POWER.

WYŁĄCZENIE ALARMU
Aby wyjść z trybu alarmu:
Naciśnij przycisk AL.ON / OFF aby wyłączyć funkcję alarmu (z ekranu LCD znika ikona alarmu 🔔).

<u>DOSTOSOWANIE GŁOŚNOŚCI</u>
- Naciśnij przycisk VOL +, aby zwiększyć głośność.
- Naciśnij przycisk VOL -, aby zmniejszyć głośność.

FUNKCJONOWANIE RADIA

1. Ustaw selektor funkcji BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX w pozycji RADIO.
2. Ustaw selektor pasma FM ST. / FM MO / AM odpowiednio, aby wybrać pasmo.
3. Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie.
4. Przekręć kontrolkę ◄TUNING►, aby wybrać stację radiową.
   Uwaga: W celu uzyskania lepszego odbioru AM ustaw urządzenie tak, aby zapewnić odpowiednie ułożenie wbudowanej anteny kierunkowej; aby uzyskać lepszy odbiór FM, całkowicie rozłóż przewodową antenę FW.
   Uwaga: Wskaźnik STEREO zapala się, kiedy odbierany jest program na FM Stereo. Jeśli odbiór FM wydaje się zbyt głośny, ustaw selektor pasma w pozycji FM MO i wówczas program odbierany jest mono.
5. Naciśnij VOL+/-, aby dostosować odpowiedni poziom głośności.
6. Naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć radio.

UŻYWANIE PŁYT CD

- Unikaj zadrapań i zabrudzeń na płytach. Dzięki umiejętnemu obchodzeniu się z płytą, całkowicie wystarcza przetarcie ich miękką szmatką, aby utrzymać doskonałą jakość dźwięku. Nieużywane płyty powinny być zawsze przechowywane w oryginalnych opakowaniach.
- Trzymaj płytę wyłącznie za jej krawędzie. Nie dotykaj powierzchni.
- Trzymaj płytę tak, jak pokazano na ilustracji.
- Wytrzyj płytę za pomocą miękkiej szmatki. W celu uniknięcia uszkodzeń, nie wolno używać benzenu, rozcieńczalników ani innych środków chemicznych. Płytę należy wytrzeć ruchem prostym, od środka do krawędzi. Nigdy nie wycieraj płyty ruchem kolistym.
- Nie wystawiaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoką wilgotność lub wysokie temperatury przez długi okres czasu. Nie kładź płyt na innym sprzęcie lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Kurz zebrany na głowicy może spowodować nieprawidłowości w działaniu płyty, przeskakiwanie dźwięku podczas odtwarzania. Aby usunąć zanieczyszczenia z głowicy, otwórz kieszeń płyty i wydmuchaj kurz z zewnątrz. Wykorzystaj w tym celu wentylator głowicy (dostępny w większości sklepów fotograficznych)
  Uwaga: Nie dotykaj głowicy. Nie pozwól, aby żadne substancje płynne nie dostały się do wewnątrz urządzenia.
- Aby wyczyścić obudowę odtwarzacza CD, użyj miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Nigdy nie używaj benzenu lub innych silnych środków chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.

NALEŻY




NIE NALEŻY




ODTWARZANIE CD

UWAGA: Nigdy nie dotykaj głowicy laserowej wewnątrz kieszeni CD. Wyczyść ją za pomocą środka do czyszczenia płyt CD, jeśli zachodzi taka konieczność.

1. Ustaw selektor funkcji BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX w pozycji CD.
2. Otwórz kieszeń CD ręcznie i włóż do niej płytę oznakowaną stroną do góry.
3. Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie, płyta będzie się obracać przez kilka sekund, a następnie automatycznie rozpocznie odtwarzanie.
4. Wybierz poprzedni lub kolejny utwór za pomocą REW. ⏮ / F.FWD ⏭ .
5. Naciśnij przycisk PLAY / PAUSE, aby rozpocząć odtwarzanie.
6. Naciśnij przycisk PLAY / PAUSE, aby przerwać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk PLAY / PAUSE, aby powrócić do odtwarzania.
7. Naciśnij przycisk STOP aby zatrzymać odtwarzanie.

ODTWARZANIE LOSOWE

- Naciśnij przycisk REP / RAND raz, a wyświetli się RAND, wtedy utwory na płycie CD odtwarzane są losowo.

PRZESZUKAJ DO TYŁU / DO PRZODU

1. Naciśnij i przytrzymaj przyciski REW. ⏮ / F.FWD ⏭ aby przeszukać utwór ze zwiększoną prędkością. Po odnalezieniu wybranej części utworu, zwolnij przycisk, aby powrócić do normalnego odtwarzania.
2. Naciśnij przycisk REW. ⏮ raz, aby przeskoczyć do początku bieżącego utworu. Naciśnij dwa lub więcej razy aby przeskoczyć do poprzednich utworów na płycie.
3. Naciśnij przycisk F.FWD ⏭ aby przeskoczyć do następnego utworu na płycie.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk szukania do tyłu CD (REW ⏮) , bieżący utwór zostanie przeszukany i wróci do poprzedniego utworu lub utworów; Po odnalezieniu danej części utworu, zwolnij przycisk, aby powrócić do normalnego odtwarzania.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk szukania do przodu CD (F.FWD ⏭) , bieżący utwór zostanie przeszukany i przejdzie do kolejnego utworu lub utworów; Po odnalezieniu danej części utworu, zwolnij przycisk, aby powrócić do normalnego odtwarzania.

FUNKCJA POWTARZANIA

Naciśnij przycisk REP / RAND w celu powtórzenia pojedynczego utworu lub wszystkich utworów na płycie

1. Naciśnij przycisk REP / RAND raz podczas odtwarzania, aż wyświetli się REP .Powtórzony zostanie ten sam utwór.
2. Naciśnij przycisk REP / RAND po raz drugi, aby powtórzyć wszystkie utwory, wyświetli się ALL REP, a wszystkie utwory na płycie zostaną powtórzone.
3. Aby anulować tryb powtarzania, naciśnij przycisk REP / RAND po raz trzeci.

FUNKCJA PROGRAMOWANIA

Funkcja ta jest używana, aby zaprogramować do 20 utworów do odtworzenia w wybranej kolejności.

1. Naciśnij przycisk PROG. w trybie zatrzymania, na ekranie pojawia się PROG 01.
2. Naciśnij przyciski REW. ⏮ / F.FWD ⏭ ,aby wybrać dany utwór.
3. Naciśnij przycisk PROG. aby zapisać utwór w pamięci.
4. Powtórz krok 2 do 3 w celu wyboru do 20 utworów.
5. Aby odtworzyć wybrane utwory w zaprogramowanym ciągu naciśnij przycisk PLAY / PAUSE . Wyświetla się numer utworu oraz PROG.
6. Naciśnij przyciski REW. ⏮ / F.FWD ⏭, aby odsłuchać poprzedni lub kolejny zaprogramowany utwór.
   Uwaga: Po odtworzeniu wszystkich zaprogramowanych utworów, urządzenie zatrzyma się.
7. Aby usunąć zaprogramowane utwory z pamięci, naciśnij dwukrotnie STOP.

SEKCJA MP3

Uwaga: Ponieważ dyski MP3 mają dużą pojemność, dostęp do dysku zabiera więcej czasu.

1. Ustaw włącznik funkcji (BUZZ / CD / MP3 / RADIO) w pozycji CD .
2. Otwórz DRZWICZKI CD i połóż CD na tackę, oznaczoną stroną do góry.
3. Zamknij DRZWICZKI CD i naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie, płyta będzie się kręcić przez kilka sekund, następnie automatycznie rozpocznie odtwarzanie.
4. Używaj przycisków REW ⏮ / F.FWD ⏭ aby wybrać utwór.
5. Naciśnij przycisk PLAY/PAUSE aby przerwać odtwarzanie.
6. Aby czasowo zatrzymać album, naciśnij przycisk PAUSE; aby powrócić do odtwarzania, naciśnij ponownie ten sam przycisk.
7. Naciśnij przycisk STOP, aby zatrzymać odtwarzanie.

FUNKCJA POWTARZANIA UTWORÓW

Powtarzanie pojedynczego utworu

W trybie odtwarzania naciśnij przycisk REP / RAND raz, aby powtórzyć bieżący utwór. Ekran pokazuje REP.

Powtarzanie pojedynczego folderu

W trybie odtwarzania naciśnij przycisk REP / RAND dwa razy, a wszystkie utwory w danym albumie zostaną powtórzone, na ekranie wyświetli się REP, numer folderu oraz numer utworu.

Powtarzanie dysku

W trybie odtwarzania, naciśnij przycisk REP / RAND 3 razy, aby powtórzyć odtwarzanie wszystkich utworów na dysku. Na ekranie pojawi się ALL REP.

Odtwarzanie losowe

W trybie odtwarzania, naciśnij przycisk REP / RAND 4 razy, a na ekranie wyświetli się RAND . Naciśnij przycisk PLAY/PAUSE, aby rozpocząć odtwarzanie losowe

USTAWIENIA ALBUMU

Naciśnij przycisk FOLDER UP, aby wybrać dany album
Uwaga: funkcja dostępna dla MP3 zawierających piosenki w różnych folderach. Wybierz utwory do odtwarzania z albumu.

PRZESZUKIWANIE UTWORÓW

Naciśnij przyciski REW ⏮ oraz F.FWD ⏭ podczas odtwarzania, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.

PRZESZUKIWANIE DO PRZODU / DO TYŁU

Naciśnij i przytrzymaj REW. ⏮ / F.FWD ⏭ podczas odtwarzania, aby przeszukać bieżący utwór z przyspieszoną prędkością. Po odnalezieniu części bieżącego utworu, zwolnij przycisk, aby powrócić do normalnego odtwarzania.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk F.FWD ⏭ podczas odtwarzania, aby przeszukać bieżący utwór do przodu z przyspieszoną prędkością.
Naciśnij i przytrzymaj REW. ⏮ podczas odtwarzania, aby przeszukać utwór do tyłu z przyspieszoną prędkością.

PROGRAMOWANIE ODTWARZANIA

Utwory na dysku mogą zostać zaprogramowane do odtworzenia w dowolnej kolejności (możliwość zaprogramowania aż do 10 utworów).
Uwaga: funkcja dostępna jedynie w trybie zatrzymania.
Naciśnij przycisk PROG. w trybie zatrzymania, na ekranie wyświetli się PROG 01.
Naciśnij FOLDER UP, aby wybrać dany album, następnie naciśnij REW. ⏮ / F.FWD ⏭ aby wybrać dane utwory w albumie, następnie naciśnij PROG. aby zapisać je w pamięci.
Po zapisaniu w pamięci pierwszego utworu numer programowania zmienia się na PROG 02 w oczekiwaniu na kolejny wybór.
Powtórz powyższe kroki, aby zaprogramować kolejne utwory.
Po zakończeniu programowania naciśnij przycisk PLAY / PAUSE, aby rozpocząć odtwarzanie od pierwszego zaprogramowanego utworu. Po odtworzeniu wszystkich zaprogramowanych utworów, urządzenie zatrzymuje się automatycznie.

GNIAZDO WEJŚCIA AUX

1. Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie.
2. Podłącz kabel AUX pochodzący z odtwarzacza, np. przenośnego odtwarzacza MP3 do gniazda AUX .
3. Ustaw selektor funkcji BUZZ / CD / ALARM / AUX w pozycji AUX.
4. Zewnętrzny odtwarzacz zostaje uruchomiony.

GNIAZDO NA SŁUCHAWKI

Urządzenie wyposażone jest w gniazdo słuchawek w celu intymnego odsłuchiwania. Wystarczy podłączyć do niego słuchawki stereo 3.5mm. Po podłączeniu słuchawek, głośniki wyciszają się automatycznie.

DANE TECHNICZNE

Zakres częstotliwości:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87.5 - 108 MHz
Bateria zapasowa do zegara:	2 x baterie1.5V AA (brak w zestawie)
Pilot:	2 x baterie 1.5V AAA (brak w zestawie)
Zasilanie:	230V ~ 50Hz
Masa netto:	ok. 1.0 kg

MODEL 2422
ONTWERP MUZIEKCENTRUM MET VERTICALE CD/MP3-SPELER

GEBRUIKSAANWIJZING

	OPGELET	
Het driehoekige symbool met bliksemschicht wijst de gebruiker erop dat binnenin deze eenheid een gevaarlijke niet geïsoleerde spanning aanwezig is die tot een elektrische schok kan leiden.	RISICO OP EEN GEVAARLIJKE SCHOK NIET OPENEN OPGELET: OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, DE VOOR- OF ACHTERKANT NIET VERWIJDEREN. BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN DELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN. DOE EEN BEROEP OP EEN ERKENDE EN BEVOEGDE TECHNISCHE DIENST	Het driehoekige symbool met uitroepteken wijst de gebruiker erop dat er belangrijke instructies betreffende het gebruik en het onderhoud opgenomen zijn in de handleiding bij deze eenheid.

BIJKOMENDE INFORMATIE



Let op bij kleine onderdelen en batterijen, niet doorslikken, dit kan tot ernstige schade of verstikking leiden. Let er in het bijzonder bij kinderen op dat kleine onderdelen en batterijen buiten hun bereik zijn.



Belangrijk advies omtrent het gehoor
Opgelet:
U geeft om uw gehoor, wij doen dat ook.
Wees daarom voorzichtig tijdens het gebruik van dit apparaat.
Onze aanbeveling: **Vermijd hard geluid.**
In het geval het apparaat door kinderen wordt gebruikt, zorg ervoor dat het volume niet te hard staat.
Opgelet!
Hard geluid kan onherstelbare schade aan het gehoor van een kind veroorzaken.



Laat NOOIT personen, in het bijzonder kinderen, voorwerpen in de gaten, schachten of andere openingen van de behuizing steken; dit kan een dodelijke elektrische schok tot gevolg hebben. De behuizing van het apparaat mag slechts door daartoe gekwalificeerde vaklui geopend worden.



Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.
Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en zakelijke omgevingen.



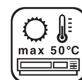
Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren voor later gebruik.



Aanwijzingen inzake de milieubescherming
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.
De werkstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de stoffelijke verwerking of andere vormen van recycling van oude apparaten levert ueen belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.
Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.



Verhinder nooit de ventilatie van het apparaat door middel van gordijnen, kranten, dekens of meubelstukken. De ventilatiegaten moeten altijd vrij zijn. Oververhitting kan schade veroorzaken en de levensduur van het apparaat verkorten.



Hitte en warmte
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe hittebronnen zoals verwarmingen en open vuur.
Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet zijn bedekt.



Vocht en reiniging
Dit product is niet waterdicht! Doop de speler niet in water. Voorkom dat de speler met water in contact komt. Water in het apparaat kan tot ernstige beschadiging leiden. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddel bevatten aangezien deze middelen de speler kunnen beschadigen. Om te reinigen, gebruik een zachte, vochtige doek.



Professionele recycling
Batterijen en verpakking horen niet thuis in het huisafval. De batterijen moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor gebruikte batterijen. Verpakkingsmateriaal gescheiden deponeren is goed voor het milieu.

1. **LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING** - Alle veiligheids- en bedieningsaanwijzingen dienen gelezen te worden voordat het apparaat gebruikt wordt.
2. **BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING** - De veiligheids en bedieningsaanwijzingen dienen bewaard te worden voor toekomstig gebruik.
3. **NEEM WAARSCHUWINGEN IN ACHT** - Alle waarschuwing op het apparaat en handleiding dienen in acht genomen te worden.
4. **VOLG DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN OP** - Alle bedienings- en gebruiksaanwijzingen dienen opgevolgd te worden.
5. **WATER EN VOCHTIGHEID** - Het apparaat dient niet in de nabijheid van water, bijvoorbeeld een badkuip, wastafel, gootsteen, wasmand, zwembad of in een natte kelder gebruikt te worden.
6. **MUURBEVESTIGING** - Gebruik de sleutelgatbeugels aan de achterzijde van het apparaat om het apparaat aan een muur te bevestigen.
7. **VENTILATIE** - De openingen in het apparaat zorgen er voor dat het apparaat goed geventileerd wordt, ze zijn nodig voor het goed functioneren and het voorkomen van oververhitting. Het apparaat dient zodanig geplaatst te worden op een locatie dat een goede ventilatie niet door gehinderd wordt. Zet het niet op een bed, sofa tapijt of een soortgelijk oppervlak dat de ventilatiegleuven kan blokkeren of in een ingebouwde installatie zoals een boekenkast of kastje dat de luchtstroom door de ventilatiegleuven kan verhinderen.
8. Het apparaat dient niet in de nabijheid van hittebronnen zoals radiatoren, warmte roosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die hitte produceren, te staan.
9. **ENERGIEBRONNEN** - Dit product dient alleen gebruik te maken van het type energiebron aangegeven op het markeringslabel. Als u niet zeker bent van het type stroomvoorziening in uw huis, neem dan contact op met uw product dealer of energiebedrijf. Voor alle producten die gebruik maken van batterijen of andere bronnen, zie de handleiding.
10. **STROOMSNOERBESCHERMING** - Stroomsnoeren dienen zo gelegd te worden dat er niet makkelijk overheen gelopen kan worden of ingedrukt worden door voorwerpen die bovenop of tegen ze geplaatst worden, let vooral op de snoeren bij de stekkers, insteekvoetjes en het punt van waar ze het apparaat verlaten.

11. **PERIODEN VAN ONBRUIK** - Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat voor langere tijd niet gebruikt gaat worden.
12. **VOORWERPEN EN VLOEISTOFFEN** - Let er op dat er geen vreemde voorwerpen en vloeistoffen gemorst worden in het apparaat.
13. **SCHADEONDERHOUD** - Haal de stekker uit het stopcontact en breng het naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel in de volgende gevallen:
    a) Als het stroomsnoer beschadigd is;
    b) Als er vloeistof gemorst is of er voorwerpen in het apparaat gevallen zijn;
    c) Als het apparaat blootgesteld is aan regen of water;
    d) Als het apparaat niet functioneert bij normaal gebruik volgens de handleiding; Pas alleen die zaken aan die behandeld worden in de handleiding omdat een onjuiste aanpassing van die zaken normaal functioneren kan verhinderen;
    e) Als het apparaat gevallen of op een andere manier beschadigd is;
    f) Als het apparaat een duidelijke verandering in functioneren vertoont; dit geeft aan dat het apparaat een onderhoudsbeurt nodig is.
14. **ONDERHOUD** - Behalve dan wat er aangegeven staat in de handleiding, dient de gebruiker niet zelf te proberen het apparaat te repareren. Alle reparaties dienen uitgevoerd te worden door onderhoudspersoneel.
15. **HET SCHOONMAKEN** - Haal de stekker uit het stopcontact vóór het schoonmaken. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of aërosolmiddelen. Gebruik een vochtige doek voor het schoonmaken.
16. **BLIKSEM** - voor extra bescherming voor dit product tijdens onweer, of als het voor lange tijd ongebruikt en alleen gelaten wordt, haal de stekker uit het stopcontact en ontkoppel de antenne of het kabelsysteem. Dit zal schade aan het apparaat voorkomen tijdens onweer en stroompieken.
17. **VEILIGHEIDSCONTROLE** - Na het afronden van onderhoud of reparaties aan dit apparaat, vraag de onderhoudsmonteur om veiligheidscontroles uit te voeren om te bepalen of het apparaat in de juiste functioneringsconditie is.
18. **OVERBELASTING** - Overbelast stopcontacten, verlengsnoer of geïntegreerde stekkerdozen omdat dit kan resulteren in brand of een elektrische schok.
19. **ELEKTROSTATISCHE ONTLADING** - In het geval van een foutmelding of storing, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder alle batterijen, doe daarna de stekker weer in het stopcontact.

OPGELET

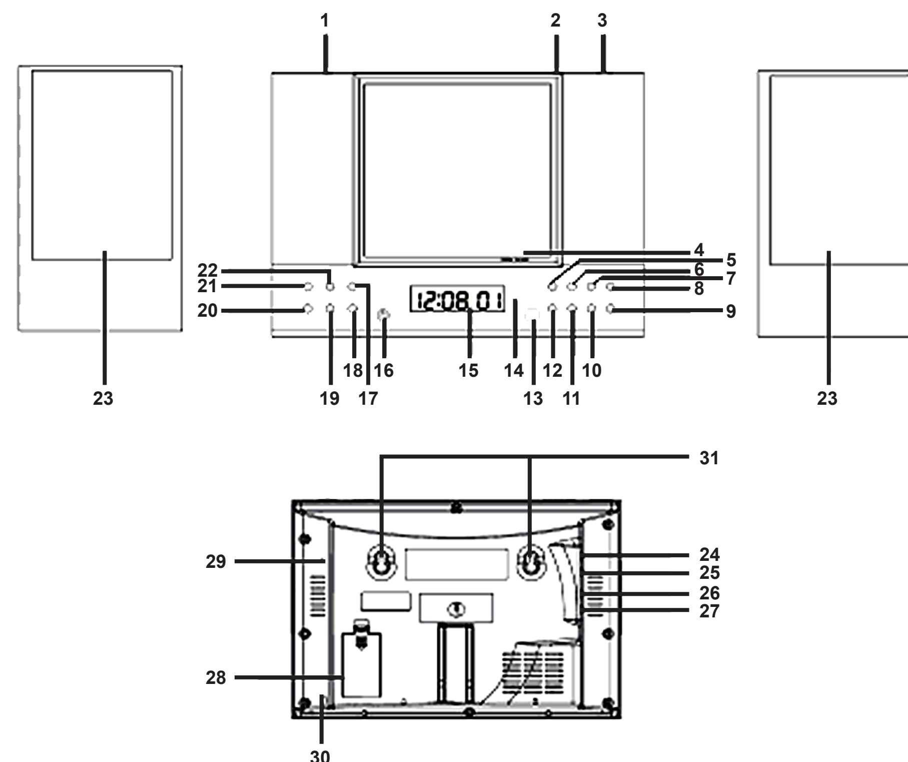
DEZE CD-SPELER IS EEN KLASSE I LASER PRODUCT. ECHTER DEZE CD-SPELER GEBRUIKT EEN ZICHTBARE / ONZICHTBARE LASERSTRAAL WELKE VOOR BLOOTSTELING AAN GEVAARLIJK STRALING KAN ZORGEN ALS DEZE VRIJKOMT. ZORG ER VOOR OM DE CD TE BEDIENEN ZOALS AANGEGEVEN.

ONZICHTBARE LASERSTRALING ZAL UITGESTRAALD WORDEN ALS HET APPARAAT OPEN STAAT EN DE GRENDELS GEBLOKKEERD WORDEN. BLOKKEER DE VEILIGHEIDSGRENDELS NIET.

GRAFISCHE SYMBOLEN MET EXTRA TEKENS ZIJN TE ZIEN AAN DE ONDERZIJDE VAN HET APPARAAT.

VERKEERT GEBRUIK VAN ZAKEN, AANPASSINGEN, PRESTATIES OF PROCEDURES KAN RESULTEREN IN EEN GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN STRALING.

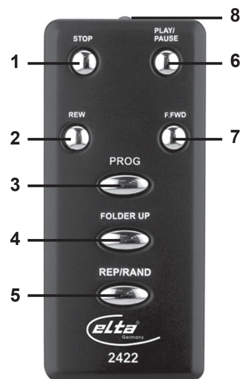
WAAR ZIT WAT



1. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX FUNCTIE SELECTOR
2. FM ST. / FM MO / AM BAND SELECTOR
3. ◄TUNING► KNOP
4. CD-KLEP
5. PLAY/PAUSE ►/❚❚ KNOP
6. F.FWD ►►❙ KNOP
7. REP / RAND-KNOP
8. VOL + KNOP
9. VOL - KNOP
10. FOLDER UP-KNOP
11. REW. ❙◄◄ KNOP
12. STOP ■ KNOP
13. REMOTE SENSOR
14. FM STEREO INDICATOR
15. LCD-DISPLAY
16. POWER KNOP
17. AL.ON / OFF KNOP
18. PROG KNOP
19. AL.SET KNOP
20. MIN SET KNOP
21. HOUR SET KNOP
22. TIME SET KNOP
23. LUIDSPREKERS
24. AUX-AANSLUITING
25. 🎧 KOPTELEFOON-AANSLUITING
26. R SP RECHTERLUIDSPREKER-AANSLUITING
27. L SP LINKERLUIDSPREKER-AANSLUITING
28. BATTERIJCOMPARTIMENT
29. FM-ANTENNE
30. AC-STROOMTOEVOERKABEL
31. BEVESTIGINGSBEUGELS

AFSTANDSBEDIENING

1. STOP knop
2. REW-knop
3. PROG-knop
4. FOLDER UP-Knop
5. REP / RAND -knop
6. PLAY / PAUSE-knop
7. F.FWD-knop
8. Batterijcompartiment.



BATTERIJVERWISSELING
1. Open de deksel van het batterijcompartiment aan de achterzijde van de afstandsbediening.
2. Doe 2 x AAA batterijen er in, onderwijl de polariteit in de gaten houdend. We raden aan om alkaline batterijen te gebruiken.
3. Sluit het batterijcompartiment goed.

STROOMTOEVOER (NET 203V ~ 50HZ)
Sluit de stroomtoevoerkabel aan op een (230V ~ 50Hz) stopcontact.

Waarschuwing:
- Voordat u het apparaat gaat gebruiken, controleer dat het lokale net overeenkomt met het voltage (230V ~ 50Hz) van het HI-FI-systeem.
- Doe nooit de stroomkabel in of haal het nooit uit een stopcontact met natte handen.
- Als u van plan bent dit apparaat voor langere perioden te gebruiken (i.v.m. een vakantie, bijvoorbeeld) haal dan de stekker uit het stopcontact.
- Als u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan aan de stekker zelf en niet aan het snoer om een elektrische schok, veroorzaakt door de beschadigde kabel, te voorkomen.

VOORZORGSMAATREGELS M.B.T. BATTERIJEN:
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Doe de batterijen er in, onderwijl de polariteit (+/-) in de gaten houdend. Het niet in acht nemen van de batterijpolariteit kan letsel en / of schade aan eigendommen veroorzaken.
- Verwijder lege batterijen uit het apparaat. Verwijder de batterijen als het apparaat voor langere tijd niet gebruikt gaat worden, dit om schade te voorkomen veroorzaakt door batterijlekkage.
- Gooi batterijen nooit in vuur. Stel de batterijen niet bloot aan vuur of andere hittebronnen.
- Het weggooien van batterijen: Lege batterijen moeten op de juiste wijze, met in achtneming van de wetten die van toepassing zijn, weggegooid of gerecycled worden. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw gemeente.
- Neem de veiligheids-, gebruiks- en verwijderingsaanwijzingen van de batterijfabrikant in acht.

BACK-UP BATTERIJ
Twee 1,5V AA-batterijen (exclusief) kunnen geïnstalleerd worden als back-up optie om de tijd vast te blijven houden in het geval van een stroomuitval. In het geval van een stroomuitval, zal de tijd niet getoond worden, echter de klok zal wel doorgaan met functioneren en de daadwerkelijke tijd zal gehandhaafd worden. Het LCD-display en andere functies zullen weer opstarten zodra de stroomtoevoer weer hersteld is. De back-up batterij dient vervangen te worden wanneer dat nodig is; verwijder de batterij als de klok niet gebruikt wordt of als het apparaat voor lange tijd opgeborgen wordt.

HET INSTELLEN VAN DE TIJD
Sluit het AC-stroomsnoer aan op een stopcontact.
1. Houd de TIME SET knop ingedrukt, druk op de HOUR knop om het gewenste uur in te stellen.
2. Houd de TIME SET knop ingedrukt, druk op de MIN knop om de gewenste minuten in te stellen.

HET INSTELLEN VAN HET ALARM
1. Houd de AL SET knop ingedrukt, druk op de HOUR knop om het gewenste alarmuur in te stellen.
2. Houd de AL SET knop ingedrukt, druk op de MIN knop om de gewenste alarmminuten in te stellen.
3. Vergeet niet, na het instellen van de alarmtijd om op de AL.ON / OFF knop op de alarmfunctie (het alarmicoon 🔔zal weergegeven worden in het LCD-scherm).

OPMERKING:
1. Wanneer de functieschakelaar in de BUZZ-stand gezet wordt, dan schakelt het apparaat in de stand by modus over.
2. Wanneer de functieschakelaar in de BUZZ-stand gezet wordt, dan kan het apparaat niet aangezet worden met de POWER-knop totdat de functieschakelaar in de CD / MP3 / RADIO / AUX-modus gezet wordt.

<u>WAKKER WORDEN MET EEN ALARMBUZZER:</u>
a. Zet de BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX functie selector op de BUZZ-stand.
b. De alarmbuzzer zal voor 3 minuten te horen zijn op de ingestelde alarmtijd.
Opmerking: Druk op de AL.ON / OFF knop om het alarm uit te schakelen.

<u>WAKKER WORDEN MET EEN CD:</u>
a. Zet de BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX functie selector op de CD-stand.
b. Open de CD-Klep handmatig en doe een CD (met het label naar boven toe gericht) in het CD-compartiment.
c. Sluit de CD-klep handmatig.
d. De CD zal te horen zijn op de ingestelde alarmtijd, de eerste track op de CD afspelend.
Opmerking: Het apparaat zal automatisch uitgeschakeld worden na 1 uur.
Om het alarm (CD) handmatige uit te schakelen, druk op de STOP knop.

<u>WAKKER WORDEN MET DE RADIO:</u>
a. Zet de BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX functie selector op de RADIO-stand.
b. Zet de FM ST. / FM MO / AM band selector op de AM of FM-stand.
c. Druk op POWER om het apparaat aan te zetten.
d. Stel de radio met ◄TUNING► knop in op een zendstation en pas het volume aan.
e. Druk op de POWER om de speler uit te schakelen.
f. De radio zal hoorbaar zijn op de ingestelde alarmtijd.
Opmerking: Het apparaat zal automatisch uitgeschakeld worden na 1 uur.
Om het alarm (Radio) handmatige uit te schakelen, druk op de POWER knop.

HET UITZETTEN VAN HET ALARM
Om de alarmmodus te verlaten:
Druk op de AL.ON / OFF knop om de alarmfunctie uit te schakelen (het alarmicoon 🔔in het LCD-scherm verdwijnt).

<u>HET AANPASSEN VAN HET VOLUME</u>
- Druk op de VOL + om het volume te verhogen.
- Druk op de VOL - om het volume te verlagen.

DE BEDIENING VAN DE RADIO

1. Zet de BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX functie selector op de RADIO-stand.
2. Zet de FM ST. / FM MO / AM band selector op de gewenste frequentie.
3. Druk op POWER om het apparaat aan te zetten.
4. Draai de ◄TUNING► knop naar het gewenste radiostation.
   Opmerking: Verander de positie van het apparaat om de ingebouwde richtantenne te positioneren voor een betere AM-ontvangst; voor een betere FM-ontvangst schuif de draadantenne helemaal uit.
   Opmerking: Het STEREO indicatielampje zal gaan branden als er een programma in FM-stereo ontvangen wordt. Als de FM-ontvangst ruist, zet de band selector op de FM MO-stand en het programma zal in mono ontvangen worden.
5. Druk op VOL +/- om een comfortabel luisterniveau te krijgen.
6. Druk op de POWER knop om de radio uit te schakelen.

HOE COMPACT DISCS TE BEHANDELEN

- Bescherm een disk tegen krassen en stof. Als een disk goed behandeld wordt, dan zou het schoonvegen van de disk met een zachte doek het enig wat nodig is om de excellente geluidskwaliteit ervan te behouden. De disks dienen bewaard te worden in hun originele hoesjes als ze niet gebruikt worden.
- Raak een disk alleen aan de randen aan. Raak het oppervlak niet aan.
- Behandel de disk zoals getoond in de afbeeldingen.
- Gebruik een zachte doek om een disk schoon te maken. Gebruik geen benzeen, verdunners of andere chemische schoonmaakmiddelen omdat hierdoor beschadigingen kunnen ontstaan. Een disk dient altijd schoongeveegd te worden in een rechte lijn vanaf het midden tot de rand. Veeg een disk nooit schoon met draaiende bewegingen.
- Stel een disk niet direct bloot aan zonlicht, hoge vochtige of hoge temperaturen voor lange perioden. Leg de disk niet op andere apparatuur of in de nabijheid van hittebronnen.
- Stof op de lens kan leiden tot een onregelmatig functioneren en het overspringen van geluid tijdens het afspelen. Open het diskcompartiment en blaas de stof er af om de lens schoon te maken. Gebruik een cameralens blazer (te koop bij de meeste camerawinkels).
  Opmerking: Raak de lens niet aan. Zorg er voor dat vloeistoffen niet in het apparaat komen.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om de behuizing van de CD-speler schoon te maken.
- Gebruik geen benzeen of andere sterke chemische schoonmaakmiddelen, omdat deze de behuizing kunnen beschadigen.

TOEGESTAAN




NIET TOEGESTAAN




HET AFSPELEN VAN EEN CD

OPMERKING: Raak nooit de lens in het CD-compartiment aan. Maak de laserlens schoon met een CD-schoonmaakdisk als het vuil wordt.

1. Zet de BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX functie selector op de CD-stand.
2. Open het CD-compartiment handmatig en doe een CD in de lade met het label naar boven toe gericht.
3. Druk op de POWER knop om het apparaat aan te zetten, de disk zal dan voor enkele seconden gaan draaien en het afspelen begint automatisch.
4. Selecteer de vorige of volgende track met REW. ⏮ / F.FWD ⏭ .
5. Druk op de PLAY / PAUSE knop om het afspelen te beginnen.
6. Druk op de PLAY / PAUSE knop om het afspelen te pauzeren, druk nogmaals op de PLAY / PAUSE knop om het afspelen voort te zetten.
7. Druk op de STOP knop om het afspelen te stoppen.

RANDOM AFSPELEN

- Druk op de REP / RAND knop en RAND zal getoond worden en de CD wordt afgespeeld in een willekeurige volgorde.

ZOEK ACHTERUIT / VOORUIT

1. Houd REW. ⏮ / F.FWD ⏭ ingedrukt om, met hoge afspeelsnelheid, te zoeken in de track zelf. Als de gewenste track sectie gevonden is, laat de knop dan los en er wordt weer normaal afgespeeld.
2. Druk kort op REW. ⏮ om naar het begin van de huidige track te gaan. Druk twee of meerdere keren om naar de vorige tracks op de disk te gaan.
3. Druk op de F.FWD ⏭ om naar de volgende track op de disk te gaan.
4. Houd de CD-terugspoelknop (REW ⏮) ingedrukt, de huidige track zal nu achterwaarts gescand worden en naar de vorige track(s) gaan; als het gewenste track deel gevonden is, laat dan de knop los en afspelen zal weer verder gaan.
5. Houd de CD-vooruitspoelknop (F.FWD ⏭) ingedrukt, de huidige track zal nu voorwaarts gescand worden en naar de volgende track(s) gaan; als het gewenste track deel gevonden is, laat dan de knop los en afspelen zal weer verder gaan.

HERHAALFUNCTIE

Druk op de REP / RAND-knop om een track of alle tracks op een CD te herhalen.

1. Druk op de REP / RAND-knop tijdens het afspelen en REP zal afgebeeld worden. Dezelfde track zal continue herhaald worden.
2. Druk nogmaals op de REP / RAND knop om alle tracks te herhalen, ALL REP zal getoond worden en de gehele CD wordt continue herhaald.
3. Om de herhaalmodus te annuleren druk nogmaals op de REP / RAND knop.

PROGRAMEERFUNCTIE

De programmeerfunctie wordt gebruikt om tot 20 tracks in een voorgeprogrammeerde volgorde af te spelen.

1. Druk in de stopmodus op de PROG knop, PROG 01 knippert in het display.
2. Druk op REW. ⏮ / F.FWD ⏭ om de gewenste track te selecteren.
3. Druk op de PROG. knop om de track in het geheugen op te slaan.
4. Herhaal de stappen 2 en 3 om tot 20 tracks te selecteren.
5. Om de geselecteerde track in de geprogrammeerde sequentie af te spelen druk de PLAY / PAUSE knop in. Tracknummer en PROG worden getoond.
6. Druk op de REW. ⏮ / F.FWD ⏭ knoppen op naar de vorige of volgende geprogrammeerde track te luisteren.
   Opmerking: Nadat alle geprogrammeerde tracks afgespeeld zijn, gaat de CD-speler over in de stopmodus.
7. Om de geprogrammeerde tracks uit het geheugen te wissen druk twee keer op STOP.

MP3 DISK SELECTIE

Opmerking: Doordat MP3-disks een grote capaciteit hebben, is de toegangstijd tot een MP3-disk langer.

1. Zet de BUZZ / CD / MP3 / RADIO functie selector op de CD-stand.
2. Open de CD-klep en doe een CD in de lade met het label naar boven toe gericht.
3. Sluit de CD-klep en druk op de POWER-knop om het apparaat aan te zetten, de disk zal dan voor enkele seconden gaan draaien en het afspelen begint automatisch.
4. Gebruik de REW ⏮ / F.FWD ⏭ knoppen om een track te selecteren.
5. Druk op de PLAY / PAUSE knop om het afspelen te pauzeren.
6. Om de CD tijdelijk te stoppen druk op de PLAY/PAUSE -knop om weer door te gaan druk nogmaals op de PLAY/PAUSE-knop.
7. Druk op de STOP knop om het afspelen te stoppen.

HERHAALFUNCTIE

Enkele track herhalen.
Druk in de afspeelmodus de REP / RAND-knop één keer in om de huidige track te herhalen. Op het display verschijnt REP:

Enkele map herhalen.
Druk tweemaal in de afspeelmodus op de REP / RAND-knop, alle tracks in het huidige album zullen herhaald worden, in het display verschijnt REP, map- en tracknummer.

Een disk herhalen.
Druk in de afspeelmodus de REP / RAND-knop 3 keer in om alle track op de disk the herhalen. Op het display verschijnt ALL REP:

Random afspelen.
Druk in de afspeelmodus 4 keer op de REP / RAND-knop, RAND verschijnt in het display.
Druk op de PLAY / PAUSE knop om het random afspelen te beginnen.

Het instellen van het album.
Druk op de FOLDER UP-knop om het het gewenste album te selecteren.
Opmerking: deze functie werkt alleen op MP3-disks die de tracks in verschillende mappen hebben. Selecteer de tracks van het album die afgespeeld moeten worden.

TRACKS OPZOEKEN
Druk op de REW ⏮ en F.FWD ⏭ knoppen tijdens het afspelen om naar de gewenste track te gaan.

ZOEK ACHTERUIT / VOORUIT
Houd, tijdens het afspelen, de REW. ⏮ / F.FWD ⏭ ingedrukt om door de track, die op hoge snelheid afgespeeld wordt, heen te gaan. Als de gewenste sectie van de huidige track gevonden is, laat de knop dan los en er wordt weer normaal afgespeeld.
Houd, tijdens het snel vooruitspoelen door de huidige track, de F.FWD ⏭ knop ingedrukt.
Houd, tijdens het snel achteruitspoelen door de huidige track, de REW. ⏮ knop ingedrukt.

AFSPEELPROGRAMMA
De tracks op de disk kunnen geprogrammeerd worden om in elke willekeurige volgorde afgespeeld te worden (tot 10 tracks kunnen geprogrammeerd worden).
Opmerking: dit kan alleen gedaan worden in de stopmodus.
Druk in de stopmodus op de PROG knop, PROG 01 knippert in het display.
Druk op de FOLDER UP om het gewenste album te selecteren en druk op REW. ⏮ / F.FWD ⏭ om het gewenste album tracks te selecteren, druk daarna op PROG om ze op te slaan in het geheugen. Het eerste tracknummer is nu opgeslagen en het programmanummer verander nu in PROG 02, wachtend op uw volgende selectie.
Herhaal de bovengenoemde stappen om de overige tracks te programmeren.
Nadat het programmeren voltooid is, druk dan op de PLAY / PAUSE-knop om het afspelen vanaf de eerste geprogrammeerde track te beginnen. De speler stopt automatisch nadat alle geprogrammeerde tracks afgespeeld zijn.

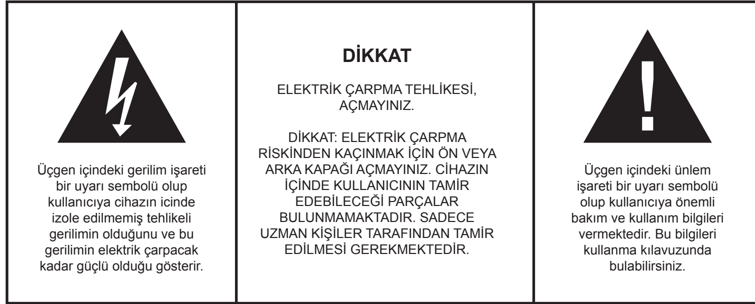
AUX-AANSLUITING
1. Druk op POWER om het apparaat aan te zetten.
2. Sluit de AUX-kabel van de uitgang van uw mediaspeler zoals een draagbare MP3-speler aan op de AUX ingang.
3. Zet de BUZZ / CD / ALARM / AUX functie selector op de AUX-stand.
4. Het afspelen begint vanaf uw mediaspeler.

KOPTELEFOON-AANSLUITING
U apparaat is uitgerust met een koptelefoonaansluiting voor privé luisteren. Sluit eenvoudig elke 3,5 mm stereo koptelefoon aan op de koptelefoonaansluiting. Als de koptelefoon aangesloten wordt, dan worden de luidsprekers automatisch gedempt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Frequentiebereik:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87.5 - 108 MHz
Back-up batterij voor de klok:	2 x 1,5V AA batterijen (exclusief)
Afstandsbediening:	2 x 1,5V AAA batterijen (exclusief)
Stroomvoorziening:	230V ~ 50Hz
Netto gewicht:	ca. 1.0 kg

KULLANIM KILAVUZU



HARÝCÝ BÝLGÝLER



Lütfen küçük parçalara dikkat ediniz, yutmayýnýz. Aksi takdirde büyük rahatsýzlýklar meydana gelebilir veya boðulabilirsiniz. Lütfen çocuklara dikkat ediniz ve onlarýn eriþemeyeceði yerlere küçük parçalarý ve pilleri yerleþtiriniz.



Kulak zarinizi korumak için önemli uyarilar
Uyari:
Sizin kulak saðliðýnýz sizin için ve bizim içinde önemli.
Bu yüzden bu cihazi kullanirken dikkatli olunuz.
Bizim tavsiyemiz: **Fazla yüksek ses den kaçinin.**
Eðer cihaz çocuklar tarafindan kullaniliyorsa, cihazin ses ayari fazla acik olmadiðýndan emin olunuz.
Dikkat!
Fazla yüksek ses çocuklarda aðýr hasara yol açabilir.



Kesinlikle þahýslarýn bil hassa çocuklarýn küçük deliklere veya cihazýn acýk yerlerine herhangi bir þeyleri sokmasýna izin vermeziniz. Aksi takdirde elektrik çarpma tehlikesi bulunmaktadýr. Cihazýn kapaðý sadece uzman kiþiler tarafýndan açýlmalýdýr.



Lütfen cihazý sadece öngörüldüðü þekilde kullanýnýz.
Cihaz sadece mesken ve iþ alanlarýnda kullanýlmak üzere tasarlanmýþtýr.



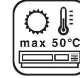
Ýþletim talimatlarýný ileride kullanmak üzere dikkatli bir þekilde saklayýnýz.



Çevre koruma ile ilgili açýklamalar
Bu ürün, kullanýmtarihinin sona ermesiyle birlikte normal ev çöpü kanalýyla tasfiye edilmeyip, elektrik ve elektronik cihazlarýnýn geri dönüþüm toplama noktalarýna býrakýlmalýdýr.
Ürünün, kullanma talimatýnýn veya ambalajýn üzerinde yer alan sembol buna iþaret etmektedir. Hammaddeler, üzerlerindeki iþaretler uyarýnca geri dönüþtürülebilir özelliðe sahiptirler. Eski cihazlarýn geri dönüþtürülmesi, maddi yönden deðerlendirilmesi veya diðer þekillerdeki deðerlendirilmelerine bulunacaðýnýz desteklerle, çevremizin korunmasý için önemli bir katký saðlamýþ olacaksýnýz.
Lütfen baðlý bulunduðunuz belediye yönetiminden yetkili tasfiye noktasýný öðreniniz.



Cihazýn havalandýrma deliklerini gazete, perde yorgan veya mobilya ile týkamayýnýz. Havalandýrma delikleri her zaman acýk kalmasý gerekmektedir. Fazla ýsýnma cihazýn fazla ýsýnmasýna sebep olabilir veya cihazýn ömrünü kýsaltýr.



Sýcaklýk ve isi
Cihazý güneþ ýþýðýnýn doðrudan yansýmasýndan koruyunuz. Cihazýn doðrudan sýcaklýk üreten aletlerde kalirüfer gibi acýk ateþten vs. uzak tutunuz. Cihazýn havalandýrma deliklerinin kapalý olmadýðýndan emin olunuz.



Rutubet ve temizlik
Bu cihaz su geçirir! Cihaza su deðmesini engelleyiniz, suya bandirmayiniz. Cihaza su girdiði takdirde cihaz ciddi ariza görebilir. Temizlik esnasina, alkol, amonyak, benzin veya çizici maddeler kullanmayiniz bunlar cihaza zarar verebilirler. Temizlik için yumuþak ýslak bir bez kullanýnýz.



Uygun bicimde arýtma
Pil ve ambalajlar normal çöpe atýlmamasý gerekmektedir. Piller için özel bulunan yerlerde arýtýlmasý gerekmektedir. Ambalajlarý ayrý atmanýz çevreyi korumanýza yardýmcý olur.

1. **TALIMATLARI OKUYUNUZ** - Cihaz çalıştırılmadan evvel tüm kullanma talimatlarının okunması gerekmektedir.
2. **TALIMATLARI SAKLAYINIZ** - Emniyet ve kullanma talimatları daha sonra tekrar bakılmak üzere saklanmalıdır.
3. **UYARILARI DIKKATE ALINIZ** - Kılavuzda ve cihazın üzerinde belirtilen uyarılar dikkate alınmalıdır.
4. **TALIMATLARI UYGULAYINIZ** - Çalıştırma ve kullanma talimatları uygulanmalıdır.
5. **SU VE NEM** - Cihazın ör. Küvet, leğen, mutfak lavabosu, çamaşır yıkama lavaboları gibi su bulunan yerlerde ve ıslak zeminlerde ve yüzme havuzu vs yakınında kullanılmaması gerekmektedir.
6. **DUVARA KURULUM** - Cihazın arkasında bulunan yuvaları kulanarak duvara takınız.
7. **HAVALANDIRMA** - Cihazın üzerindeki açık kısımlar havalandırma içindir, çalıştırma için uygun düzeyde sıcaklık sağlarlar ve aşırı ısınmayı engellerler. Cihazın havalandırma deliklerinin engelleneceği yerlere konulmaması gerekmektedir. Cihazı yatak, divan, veya benzeri nesnelerin üzerine koymayınız zira, havalandırma delikleri kapanabilir, gömme yerlere, kabinlere ve kitaplıklara da koymayınız çünkü uygun havalandırma için deliklerin açık olması gerekmektedir.
8. **ISI** - Cihazın kalorifer, ısıtıcılar, soba ve benzeri ısı kaynaklarından uzak tutulması gerekmektedir (anfiler dahil).
9. **GÜÇ KAYNAKLARI** - Cihazın sadece etiketlerde belirtilen güç kaynağına bağlanması gerekmektedir. Eğer evinize gelen ceryandan emin değilseniz, cihazınızı satın aldığınız üreticiniz veya yerel elektrik kurumunuzla irtibata geçiniz. Cihazların pille veya başka kaynaklarla kullanılmasına ilişkin bilgi için kılavuza bakınız.
10. **ELEKTRIK KABOLARININ KORUNMASI** - Elektrik kablolarının üzerlerine basıldığında ezilmeyecek veya işlevini yerine getirmesine engel olmayacak şekilde döşenmesi gerekir, kordon ve fişlere, ilave parçalara, ve cihazdan çıkış yerlerine dikkat ediniz.
11. **KULLANILMADIĞI ZAMANLAR** - Cihazı uzunca bir süre kullanmayacaksanız lütfen fişten çekiniz.

11. **KULLANILMADIĞI ZAMANLAR** - Cihazı uzunca bir süre kullanmayacaksanız lütfen fişten çekiniz.
12. **NESNE VE SU GIRIŞLERI** - Cihaza herhangi bir nesnenin veya suyun girmemesi için gerekli önlemleri alınız.
13. **SERVIS GEREKTIREN HASARLAR** - Aşağıdaki durumlar meydana geldiğinde cihazınızı fişten çekiniz ve uzman personele gösteriniz :
    a) Elektrik kablosu veya fişi zarar gördüğünde;
    b) Cihaza herhangi bir nesne veya su girdiğinde;
    c) Cihaz yağmur veya neme maruz kaldığında;
    d) Kılavuzda belirtilen durumlarda uygun çalışmadığında. Sadece kılavuzda anlatılan ayarları yapınız çünkü normal çalıştırma işlemi ancak bu sayede mümkün olacaktır;
    e) Cihaz düşürüldüğü veya herhangi bir nedenden dolayı zarar gördüğü durumlarda:
    f) Eğer cihazın çalışmasında herhangi bir aksaklık varsa; cihazın servis desteğine ihtiyacı var demektir.
14. **SERVIS** - Kullanıcının bu kılavuzda belirtilen haller dahilinde cihazı tamir etme yetkisi vardır. Tüm servis işlemlerinin uzman bir servis elemanınca yapılması gerekir.
15. **TEMIZLEME** - Temizlemeden evvel cihazı fişten çekiniz. Sıvı veya böcek öldürücüler kullanmayınız. Nemli bir bez kullanınız.
16. **YILDIRIM** - Yıldırım veya fırtınalı havalarda cihazı kullanmayacaksaınız veya cihazın yakınlarında olmayacaksanız, ilave tedbir olarak, fişten çekiniz anten veya kabloları sökünüz. Böylece elektrik kesintileri veya şimşekten cihazı korumuş olursunuz.
17. **EMNIYET KONTOLÜ** - Servis veya tamir sonrasında uzman personel veya teknik elemandan cihazın düzgün çalışıp çalışmadığını anlamak için kontrol etmesini rica ediniz.
18. **AŞIRI YÜK** - Duvar pirizlerini, uzatma kablolarını veya cihazın içindeki kısımları aşırı ceryana maruz bırakmayınız zira yangın veya elektrik çarmasına sebep olabilirsiniz.
19. **KISA DEVRE**- Herhangi bir arıza mesajı anında, cihazı fişten çekiniz ve pilleri çıkartınız; sonra da, fişi tekrar takınız.

DİKKAT

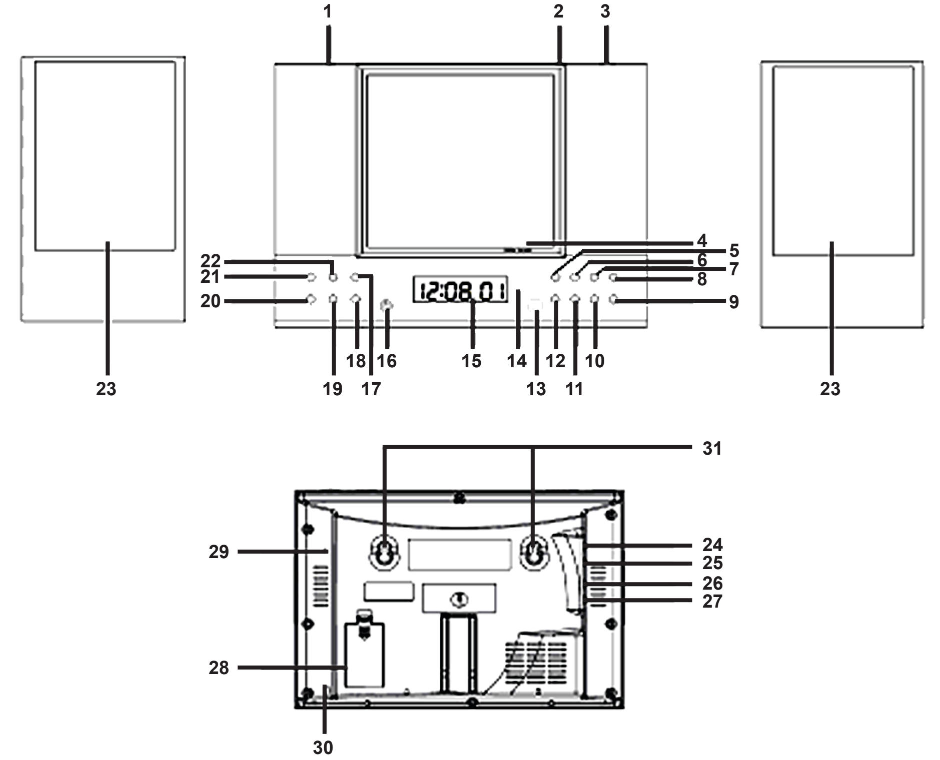
BU CD ÇALAR KATEGORİ 1 LAZER ÜRÜNÜDÜR. BU CD ÇALAR, GÖRÜNEN / GÖRÜNMEYEN LAZER IŞINI ÜRETİR VE MARUZ KALINDIĞINDA CİDDİ RADYASYON IŞIMASINA NEDEN OLABİLİR. CD ÇALARINIZI TALİMATLARA UYGUN OLARAK KULLANINIZ.

ÜRÜN AÇILDIĞINDA VE EMNİYET KİLİTLERİNE MÜDAHALE EDİLDİĞİ DURUMLARDA GÖRÜNMEZ LAZER IŞINI ÜRETİLECEKTİR. EMNİYET KİLİTLERİNİ AÇMAYINIZ.

GARFİK SİMGELERİ VE İLAVE İŞARET AÇIKLAMALARI CİHAZIN ALT KISMINDA BULUNMAKTADIR.

CİHAZIN DÜĞMELERİ AYARLARI VE BAŞARIM İŞLEMLERİ İLGİLİ KULLANIM DIĞI MÜDAHALELER RADYASYON IŞIMASINA NEDEN OLABİLİR.

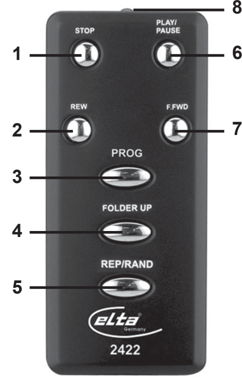
DÜĞMELERİN YERLERİ



1. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX İŞLEV SEÇİSİ
2. FM ST. / FM MO / AM BANT SEÇİSİ
3. ◄TUNING► AYAR DÜĞMESİ
4. CD KAPAĞI
5. PLAY / PAUSE ►/❚❚ TUŞU
6. F.FWD ►►❚ TUŞU
7. REP / RAND TUŞU
8. VOL + TUŞU
9. VOL - TUŞU
10. RAND. TUŞU
11. REW. ❚◄◄ TUŞU
12. STOP ■ TUŞU
13. REMOTE SENSOR
14. FM STEREO GÖSTERGESİ
15. LCD EKRANI
16. POWER TUŞU
17. AL.ON / OFF TUŞU
18. PROG. TUŞU
19. AL.SET TUŞU
20. MIN AYAR TUŞU
21. HOUR AYAR TUŞU
22. TIME SET TUŞU
23. HOPARLÖR
24. AUX GİRİŞ YUVASI
25. 🎧 KULAKLIK GİRİŞİ
26. R SP SAĞ HOPARLÖR GİRİŞİ
27. L SP SOL HOPARLÖR GİRİŞİ
28. PİL BÖLMESİ
29. FM ANTENİ
30. AC ELEKTRİK KABLOSU
31. KURULUM ŞABLONU

UZAKTAN KUMANDA

1. STOP tuşu
2. REW tuşu
3. PROG tuşu
4. FOLDER UP tuşu
5. REP / RAND tuşu
6. PLAY / PAUSE tuşu
7. F.FWD tuşu
8. Pil Bölmesi



PİLLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ
1. Uzaktan kumandanın arkasındaki kapağı açınız.
2. 2 x AAA pili kutuplara dikkat ederek takınız. Alkalin pil kullanmanız tavsiye edilir.
3. Pil bölmesinin kapağını kapatınız.

GÜÇ KAYNAĞI (MIKTAR 230V ~ 50HZ)
Güç kaynağı elektrik kablosunu (230V ~ 50Hy) bir duvar pirizine takınız.

Uyarı:
- Cihazı kullanmadan evvel, yerel ceryan miktarının HI-FI sistemine uygun olduğunu kontrol ediniz (230V ~ 50Hz).
- Kabloyu asla ıslak elle takmayınız veya çıkarmayınız.
- Cihazı uzunca bir süre kullanmayacaksanız (ör. tatilde vs.) pirizden çekmeniz yerinde olur.
- Duvardaki pirizden çekerken, fişten tutarak çekiniz; kabloyu tutmayınız yoksa elektrik çarpması ihtimali doğar.

PİL EMNİYET TEDBİRLERİ:
- Pilleri çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutunuz.
- Pilleri kutuplara (+/-) dikkat ederek takınız. Aksi takdirde ters takma cihazlara zarar verebilir ve / veya zarar verdirebilir.
- Zayıf pilleri cihazda bulundurmayınız. Pillerin akmasını ve cihaza zarar vermesini önlemek için cihazı uzunca bir süre kulanmayacaksanız lütfen fişten çekiniz.
- Pilleri asla ateşe atmayınız. Ateş veya diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız.
- Pillerin atılması: eskimiş pillerin kanunlar uyarınca uygun olarak atılması gerekmektedir. Daha fazla ayrıntılı bilgi için belediyenizle temasa geçiniz.
- Pil üreticisinin emniyet, kullanma ve atıkla ilgili talimatlarını uygulayınız.

DESTEK PİLİ
İki adet 1.5V “AA” tipi pil (beraber verilmez) elektrik kesidiği durumlarda yedek güç kaynağı olarak kulanılabilir. Elektrik gittiği durumlarda, saa görüntülenmeyecektir; ancak, saat arka planda çalışmaya ve tam zamanı göstermeye devam eder. LCD ekran ve diğer işlevler ceryan geldiğinde aynı haliyle devam eder. Gerektiğinde destek pilleri değiştirilmelidir; saat uzun bir süre kullanılmayacaksa veya ayarlanmayacaksa pilleri çıkarınız.

DOĞRU SAATİ AYARLAMA
AC kablosunu duvar pirizine takınız.
1. TIME SET tuşunu basılı tutarak, HOUR tuşuna basmak suretiyle doğru saati ayarlayınız.
2. TIME SET tuşunu basılı tutarak, MIN tuşuna basmak suretiyle doğru dakikayı ayarlayınız.

ALARMIN AYARLANMASI
1. AL.SET tuşunu basılı tutarak, alarmı istediğiniz zamana ayarlamak için HOUR tuşuna basınız.
2. AL.SET tuşunu basılı tutarak, alarmın dakikasını ayarlamak için MIN tuşuna basınız.
3. Alarm zamanını ayarladıktan sonra, alarm işlevini devreye sokmak için AL.ON / OFF tuşuna basmayı unutmayınız (LCD ekranında alarm simgesi 🔔 görüntülenecektir).

NOT:
1. İşlev seçicisini BUZZ konumuna aldığınızda cihaz bekleme konumuna geçecektir.
2. İşlev seçicisini BUZZ konumuna aldığınızda, seçici CD / MP3 / RADIO / AUX konumuna alınmadığı sürece cihaz POWER tuşuyla çalıştırılamaz.

<u>ALARM ZİLİ İLE UYANDIRMA:</u>
a. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX işlev seçicisini BUZZ konumuna alınız.
b. Alarm zili ayarlanan zamanda 3 dakika süreyle çalacaktır.
Not: alarmı kapatmak için AL.ON / OFF tuşuna basınız.

<u>CD İLE UYANDIRMA:</u>
a. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX işlev seçicisini CD konumuna alınız.
b. Elle CD Kapağını açınız ve CD bölmesine bir CD (etiketli kısım yukarı gelmelidir) yerleştiriniz.
c. CD Kapağını elle kapatınız.
d. CD çalar ayarlanan zamanda CD’deki ilk parçayı çalacaktır.
Not: Cihaz 1 saat sonra otomatik olarak kapanacaktır.
Alarmı (CD) devreden çıkarmak için, STOP düğmesine basınız.

<u>RADYO İLE UYANDIRMA:</u>
a. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX işlev secisini RADIO konumuna alınız.
b. FM ST. / FM MO / AM bant seçicisini AM veya FM konumuna alınız.
c. Cihazı açmak için POWER tuşuna basınız.
d. ◄TUNING► kontrol düğmesini kullanarak radyoyu istediğiniz istasyona getiriniz ve sesi ayarlayınız.
e. Sonra da POWER tuşuna basarak cihazı kapatınız.
f. Radyo ayarlanan zamanda çalacaktır.
Not: Cihaz 1 saat sonra otomatik olarak kapanacaktır.
Alarmı (Radyo) elle devreden çıkarmak için, POWER tuşuna basınız.

ALARMIN KAPATILMASI
Alarm işlevini iptal etmek için:
Alarm işlevini iptal etmek için AL.ON / OFF tuşuna basınız (LCD ekranındaki alarm simgesi 🔔 sönecektir).

<u>SESİN AYARLANMASI</u>
- VOL + tuşuna basarak sesi yükseltiniz.
- VOL - tuşuna basrak sesi düşürünüz.

RADYONUN ÇALIŞTIRILMASI

1. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX işlec seçicisini RADIO konumuna alınız.
2. FM ST. / FM MO / AM bant seçicisini istediğiniz banda alınız.
3. POWER tuşuna basarak cihazı çalıştırınız.
4. ◄TUNING► kontrol düğmesini dönürerek istediğiniz istasyona geliniz.
   Not: Cihazdaki anten ile daha iyi AM dalga alımı için cihazı döndürünüz; Daha iyi FM dalga alımı için FM çubuk anteni kullanınız.
   Not: STEREO göstergesi radyo yayını FM Stereo olduğunda yanacaktır. FM yayını parazitli ise, bant seçicisini FM MONO konumuna aldığınızda yayın mono olarak alınacaktır.
5. VOL +/- tuşuna basarak sesi uygun bir düzeye ayarlayınız.
6. Radyoyu kapatmak için POWER tuşuna basınız.

KOMPAKT DİSKLERİN KULLANILMASI

- Diski devamlı surette tuzdan koruyunuz. Diskler uygun kullanıldığında, temizlemek için sadece yumuşak bir bez kullanılması yeterli olacaktır bu sayede kaliteli ses elde edilecektir. Diskler kullanılmadıkları zamanlarda kutularında sakanmalıdırlar.
- Bir diski daima kenarlarından kavrayınız. Renkli kısma dokunmayınız.
- Diski şekilde görüldüğü gibi tutunuz.
- Diski temizlemek için yumuşak bir bez kullanınız. benzen, tiner veya başka madddeler kullanmayınız zira diske zarar verirsiniz. Diskler daima merkazden kenarlara doğru silinmelidir. Diski asla daireler halinde silmeyiniz.
- Diskleri uzun sire doğrudan gün ışığına, neme veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayınız. Diski başka cihazların ve ısı kaynaklarının üzerine yerleştirmeyiniz.
- Okuyucu mercek üzerindeki toz çalma esnasında atlamalara ve çalışmada aksaklıklara neden olacaktır. Okuyucu merceği temizlemek için, diak bölmesini açınız ve toza üfleyiniz. Kamera mercek fısfısı da kullanabilirsiniz (bir çik kamera mağazasında bulabilirsiniz).
  Not: Merceğe dokunmayınız. Cihaza herhangi bir sıvının grmesine engel olunuz.
- CD çaların kasasını temizlemek için yumuşak ve nemli bir bez kulanınız.
- Asla benzen ve benzeri maddeler kullanmayınız, zira kaplamaya zarar verebilirler.

DOĞRU **YANLIŞ**






CD ÇALMA

NOT: CD bölmesindeki lazer merceğe dokunmayınız. Lazer merceğini kirlendiğinde bir CD temizleme seti yardımıyla temizleyiniz.

1. BUZZ / CD / MP3 / RADIO / AUX işlev seçicisini CD konumuna alınız.
2. CD bölmesini elle açarak etiketli kısmı yukarı gelecek şekilde bir CD takınız.
3. Cihazı çalıştırmak için POWER tuşuna basınız, disk birkaç saniye dönerek otomatik olarak çalacaktır.
4. REW. ⏮ / F.FWD ⏭ tuşuna basrak bir önceki veya sonraki parçayı seçiniz.
5. Çalma işlemini başlatmak için PLAY / PAUSE tuşuna basınız.
6. Çalmayı duraklatmak için PLAY / PAUSE tuşuna basınız, çalmaya devam etmek için de PLAY / PAUSE tuşuna tekrar basınız.
7. Çalmayı durdurmak için STOP tuşuna basınız.

RASGELE ÇALMA

- REP / RAND tuşuna bir kez basınız, RAND ekranda belirecek ve CD rasgele sırayla çalınacaktır.

İLERİ / GERİ ARAMA

1. Parça esnasında hızlı ilerlemek için REW. ⏮ / F.FWD ⏭ tuşunu basılı tutunuz. Parçanın istediğiniz kısmına geldiğinizde, tuşu bırakınız böylece normal çalma devam edecektir.
2. REW. ⏮ tuşuna bir kez basarak çalınan parçanın başına dönünüz. İki veya daha fazla bastığınızda parçaları geriye doğru geçersiniz.
3. F.FWD ⏭ tuşuna basarak diskteki sonraki parçaya gidiniz.
4. CD Geri Arama (REW ⏮) tuşunu basılı tutunuz, çalınmakta olan parça taranacak ve önceki kısım(lar)a gidilecekir; parçanın istediğiniz kısmına geldiğinizde, tuşu bırakınız böylece çalma işlemi devam edecektir.
5. CD İleri Arama (F.FWD ⏭) tuşunu basılı tutunuz, çalınmakta olan parça taranacak bir sonraki kısım(lar)a gidilecektir; Parçanın istenilen kısmına geldiğinizde, tuşu bırakınız çalma işlemi devam edecektir.

TEKRAR İŞLEVİ

Tek bir parçayı veya CD deki tüm parçaları tekrarlamak için REP / RAND tuşuna basınız.

1. çalma esnasında tuşuna bir kez basınız REP / RAND, REP ekranda görüntülenecektir. Aynı parça tekrar çalınacaktır.
2. Tüm parçaları tekrarlatmak için REP / RAND tuşuna ikinci kez basınız, ALL REP ekranda belirecek ve CD deki tüm parçalar tekrar çalınacaktır.
3. Tekrar işlevini iptal etmek için REP / RAND tuşuna üçüncü kez basınız.

HAFIZA İŞLEVİ

Hafıza özelliği 20 kadar parçayı istenilen sırada hafızaya almak için kullanılır.

1. Durma haindeyken PROG. tuşuna basınız, PROG 01 ekranda yanıp söner.
2. REW. ⏮ / F.FWD ⏭ tuşuna basarak istediğiniz parçayı seçiniz.
3. PROG. tuşuna basarak parçayı hafızaya alınız.
4. 20 kadar parçayı seçmek için 2. ve 3. adımları tekrarlayınız.
5. Seçtiğiniz parçaları hafızadan istediğiniz sırayla dinlemek için PLAY/PAUSE tuşuna basınız. Parça numarası ve PROG ekranda görüntülenecektir.
6. Hafızaya aldığınız parçalardan bir önceki veya sonraki parçayı dinlemek için REW. ⏮ / F.FWD ⏭ tuşuna basınız.
   Not: hafızaya alaınan parçaların çalınması bittiğinde, CD durma konumuna gelecektir.
7. Parçaları hafızadan silmek için STOP tuşuna iki kez basınız.

MP3 DİSK SEÇİMİ

Not: MP3 disklerinin kapasitesi daha fazla olduğundan, disk erişim süreleri de haliyle biraz uzun olacaktır.

1. İşlev seçicisini (BUZZ / CD / MP3 / RADIO) CD konumuna alınız.
2. CD KAPAĞINI açınız ve etiketli kısmı üste gelmek üzere bir CD takınız.
3. CD KAPAĞINI kapatınız ve cihazı açmak için POWER tuşuna basınız, disk birkaç saniye dönecektir sonra da otomatik olarak çalacaktır.
4. Bir parça seçmek için REW ⏮ / F.FWD ⏭ tuşlarına basınız.
5. Çalma işlemini duraklatmak için PLAY / PAUSE tuşuna basınız.
6. Tüm kısmı durdurmak için, PAUSE tuşuna, devam etmek için de, tekrar basınız.
7. Çalma işlemini durdurmk için STOP tuşuna basınız.

ÇALMA TEKRAR IŞLEVI

Tek parça tekrarı

Çalma esnasında, REP / RAND tuşuna bir kez basarsanız çalınan parça tekrarlanır. Ekranda REP görüntülenir.

Tek kılasör tekrarı

Çalma esnasında, REP / RAND tuşuna iki kez basarsanız, o kılasördeki tüm parçala tekrarlanır, ekranda REP, kılasör ve parça numarası görüntülenir.

Disk tekrarı

Çalma esnasında, REP / RAND tuşuna 3 kez basarsanız diskteki tüm parçalar tekrarlanır. Ekranda ALL REP görüntülenir.

Rasgele çalma

Çalma esnasında, REP / RAND tuşuna 4 kez basarsanız, RAND ekranda belirir.
Rasgele çalmayı başlatmak için PLAY / PAUSE tuşuna basınız

ALBÜM AYARLAMA

İstediğiniz albümü seçemek için FOLDER UP tuşuna basınız
Not: Bu işlev sadece MP3 diskleri için geçerlidir, çünkü bu disklerde parçalar farklı kılasördedirler. Albümden istediğiniz parçalrı seçiniz.

PARÇA ARAMA

Çalma esnasında REW ⏮ ve F.FWD ⏭ tuşlarına basarsanız bir önceki veya bir sonraki parçaya gidersiniz.

İLERİ / GERİ ARAMA

Çalma esnasında REW. ⏮ / F.FWD ⏭tuşunu basılı tutarsanız çalınmakta olan parçayı daha hızlı tararsınız. Parçanın iseiğiniz kısmına geldiğinizde, tuşu bırakınız böylece normal çlma işlemi devam edecektir.
Çalma esnasında F.FWD ⏭ tuşunu basılı tutarsanız çalınmakta olan parçayı ileri doğru hızlı bir şekilde tararsınız.
Çalma esnasında REW. ⏮ tuşunu basılı tutarsanız çalınmakta olan parçayı geri doğru hızlı bir şekilde tararsınız.

HAFIZADAN ÇALMA

Diskteki parçalar belirleyeceğiniz sıraya göre çalınabilmektedir (10 parçaya kadar hafızaya alabilirsiniz).
Not: Bu işlem durma halindeyken yapılabilmektedir.
Durma halindeyken PROG. tuşuna basarsanız, PROG 01 ekranda görüntülenir.
İstediğiniz albümü seçmek için FOLDER UP tuşuna basınız, sonra da o albümdeki istediğiniz parça için REW. ⏮ / F.FWD ⏭ tuşuna, son olarak da hafızaya almak için PROG. Tuşuna basınız.
İlk sıra numarası böylece hafızaya alındı şimdi ekranda PROG 02 görüntüleniyor olacaktır, bir sonraki parçayı seçebilirsiniz.
Daha fazla parçayı hafızaya almak için aynı işlemleri tekralayınız.
Hafızaya alma işlemi bitince, hafızadaki ilk parçadan itibaren çalmak için PLAY/PAUSE tuşuna basınız. Hafızadaki tüm parçalar çalındıktan sonra cihaz otomatik olarak duracaktır.

AUX GİRİŞ YUVASI

1. Cihazı çalıştırmak için POWER tuşuna basınız.
2. Taşınabilir bir MP3 gibi bir müzik kaynağınızın çıkışını bir AUX kablosu ile AUX giriş yuvasına takınız.
3. BUZZ / CD / ALARM / AUX işlev seçicisini AUX konumuna alınız.
4. Çalma işlemi müzik kaynağınızdan başlayacaktır.

KULAKLIK GİRİŞİ

Müzik dinlemek için cihazınızda bir de kulaklık seçeneği bulunmaktadır. Tüm yapmanız gereken 3.5 mm stereo bir kulaklığı kulaklık girişine takmaktır. Klaklık takıldığı andan itibaren hoparlörlerdeki ses kesilecektir.

TEKNİK BİLGİ

Frekans aralığı:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87.5 - 108 MHz
Saat için destek pili:	2 x 1.5V AA pil (beraber verilmez)
Uzaktan kumanda:	2 x 1.5V AAA pil (beraber verilmez)
Güç Kaynağı:	230V ~ 50Hz
Net ağırlık:	yaklaşık 1.0 kg

NÁVOD PRO OBSLUHU

Trojúhelník se symbolem blesku upozorňuje uživatele na neizolované „nebezpečné napětí“ uvnitř přístroje, které je dostatečně vysoké, aby mohlo znamenat nebezpečí zásahu elektrickým proudem.	**VAROVÁNÍ** NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTEVÍRAT UPOZORNĚNÍ: KE SNÍŽENÍ RIZIKA ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST) UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ UŽIVATELEM VYMĚNITELNÉ SOUČÁSTKY S OPRAVOU SE OBRAŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA.	Trojúhelník se symbolem vykřičníku upozorňuje uživatele na důležité instrukce k používání a údržbě spolu s návodem, který je třeba prostudovat.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE



Pozor na malé díly a baterie. Spolknutí těchto předmětů může vést k vážnému zranění, nebo udušení.
Hlavně dbejte na to, aby malé díly a baterie nebyly v dosahu dětí.



Důležitá rada týkající se ochrany sluchu
Upozornění
Máme starost o váš sluch tak jako vy.
Proto používejte tento spotřebič s rozvahou.
Naše doporučeni: **Nepoužívejte vysoké hlasitosti**.
V případě, že je spotřebič používán dětmi, přesvědčte se, že není hlasitost příliš vysoká.
Upozornění!
Vysoká hlasitost může způsobit nenapravitelnou ztrátu dětského sluchu.



Nenechte NIKDY osoby, zvláště děti, strkat předměty do dírek, zdířek, nebo jiných otvorů na přístroji.
Může to vést ke smrtelnému zranění elektrickým proudem. Pouzdro přístroje smí otevřít jedině odborník.



Použijte spotřebič pouze k účelu k jakému je určen.
Přístroj je určen výhradně pro použití v obytných a obchodních oblastech.



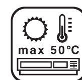
Prosíme, uschovejte si pečlivě tento návod k obsluze pro pozdější upotřebení.



Upozornění k ochraně životního prostředí
Tento výrobek se nesmí po ukončení své životnosti likvidovat s normálním domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Symbol na výrobku, návodu k použití či obalu na to upozorňuje. Materiály jsou recyklovatelné podle svých označení. Recyklací, využitím materiálů nebo jinou formou zužitkování starých přístrojů důležitým způsobem přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.
Zeptejte se prosím obecní správy na příslušné likvidační místo.



Neblokujte větrání přístroje tím, že jej např. přikryjete látkou, novinami, nebo jiným kusem nábytku. Otvory pro větrání musí zůstat vždy volné.
Přehřátí může způsobit poškození a zkrátit životnost přístroje.



Teplo a horko
Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. Přesvědčte se, že spotřebič není vystaven přímému zdroji tepla jako jsou topná tělesa nebo přímý plamen. Přesvědčte se, že ventilační štěrbiny u spotřebiče nejsou zakryty.



Vlhkost a čištění
Tento spotřebič není vodotěsný! Neponořte spotřebič do vody. Nenechte spotřebič přijít do kontaktu s vodou. Vodavniknoucí do spotřebiče může tento spotřebič vážně poškodit. K čistění nepoužívejte čistící prostředky, které obsahují alkohol, čpavek, benzín nebo hrubé předměty protože bypoškodily spotřebič. Jako čisticí prostředek použijte navlhčený jemný kus látky.



Sběr odpadu
Baterie a obalový materiál nepatří do domácího odpadu. Baterie musí být vráceny do speciální sběrny pro použité baterie. Oddělení obalového materiálu je z ekologického a ekonomického hlediska výhodné.

1. **ČTĚTE POKYNY** - před započetím manipulování se zařízením je nutné pročíst veškeré bezpečnostní pokyny a návod k použití.
2. **UCHOVEJTE POKYNY** - návod k použití a bezpečnostní pokyny musí být uchovány pro další použití.
3. **HLAVNÍ UPOZORNĚNÍ** - veškerá upozornění a varování na zařízení a v návodu musí byt dodržována.
4. **DODRŽUJTE POKYNY** - veškeré provozní pokyny a pokyny k použití musí být dodržovány.
5. **VODA A VLHKOST** - zařízení se nesmí používat v blízkosti vody, např. poblíž vany, umyvadla, dřezu, prádelní kádě, ve vlhkém sklepení či v blízkosti plaveckého bazénu apod.
6. **PŘIPEVNĚNÍ NA ZEĎ** - pro připevnění na zeď použijte držáky s otvory na zadní straně zařízení.
7. **VĚTRÁNÍ** - otvory v zařízení slouží pro správné odvětrání a jsou nezbytné pro provoz a zabraňují přehřátí. Zařízení by mělo být umístěné tak, aby díky svému umístění či poloze nebylo zabráněno správné ventilaci. Nepokládejte na postel, pohovku, koberec či podobné plochy, které mohou ucpat ventilační otvory. Nevkládejte do knihoven či vestavěných skříní, které mohou zabraňovat proudění vzduchu ventilačními otvory.
8. **TEPLO** - zařízení nesmí být umístěno v blízkosti tepelných zdrojů, jako jsou radiátory, regulátory tepla, kamna či jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
9. **ZDROJE ENERGIE** - zařízení by mělo být napájeno takovým napětím, které je uvedeno na štítku jmenovitého napětí. Pokud si nejste jisti s typem napětí ve vašem domě, kontaktujte prodejce produktu či místní energetické závody. Co se týká produktů, které jsou určeny pro provoz na baterii či jiné zdroje, prostudujte návod.
10. **OCHRANA PŘÍVODNÍHO KABELU** - přívodní kabely by měly být vedeny tak, aby se na ně nešlapalo, aby nebyly přitlačovány předměty nad nebo vedle sebe, zvláště věnujte pozornost zástrčkám a zásuvkám, vhodností zdířek a místům, kde z přehrávače vystupují.

11. **DOBA NEPOUŽÍVÁNÍ** - pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, odpojte jej od elektrické sítě.
12. **VNIKNUTÍ PŘEDMĚTU ČI KAPALINY** - je nutné dávat pozor, aby žádné předměty a jakékoli jiné kapaliny nevnikly do zařízení.
13. **PORUCHA, VYŽADUJÍCÍ SERVIS** - odpojte toto zařízení ze zásuvky a předejte jej kvalifikovanému servisnímu technikovi v následujících případech:
    a) je-li přívodní kabel či zástrčka poškozená;
    b) pokud do zařízení vnikla jakákoli kapalina či předměty;
    c) pokud bylo zařízení vystaveno dešti či vodě;
    d) pokud zařízení nepracuje ani podle pokynů, uvedených v návodu. Nastavujte jen ty ovládací prvky, které jsou uvedeny v návodu, neboť nesprávné nastavení jiných ovládacích prvků může bránit řádnému provozu zařízení;
    e) je-li zařízení jakýmkoli způsobem rozbito či poškozeno;
    f) pokud zařízení projevuje zřetelnou změnu co se týká výkonu je zřejmé, že je nutný servis.
14. **SERVIS** - uživatel nesmí provádět údržbu jiným způsobem, než který je uveden v návodu. Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaný servisní technik.
15. **ČIŠTĚNÍ** - před čištěním odpojte toto zařízení ze zásuvky. Nepoužívejte tekuté čističe či aerosolové čističe. Pro čištění používejte vlhký hadřík.
16. **BLESK** - zařízení odpojte ze zásuvky a odpojte anténu či kabelový systém z důvodu dodatečné ochrany během bouřky, nebo pokud je bez dozoru a delší dobu se nepoužívá. Zařízení bude tak chráněno během bouřky a proti nárazovými proudy.
17. **KONTROLA BEZPEČNOSTI** - po dokončení jakékoli opravy či údržby tohoto zařízení, požádejte servisního technika o provedení bezpečnostních kontrol, aby bylo zaručeno, že je zařízení ve stavu způsobilém řádnému užívání.
18. **PŘETÍŽENÍ** - zásuvky, prodlužovací kabely a zabudované zdířky nepřetěžujte, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem či požáru.
19. **VYBITÍ ELEKTROSTATICKÉHO NÁBOJE** - V případě chybových hlášení nebo špatné funkce, odpojte napájení a vyjměte všechny baterie; poté, připojte znovu napájení.

VAROVÁNÍ

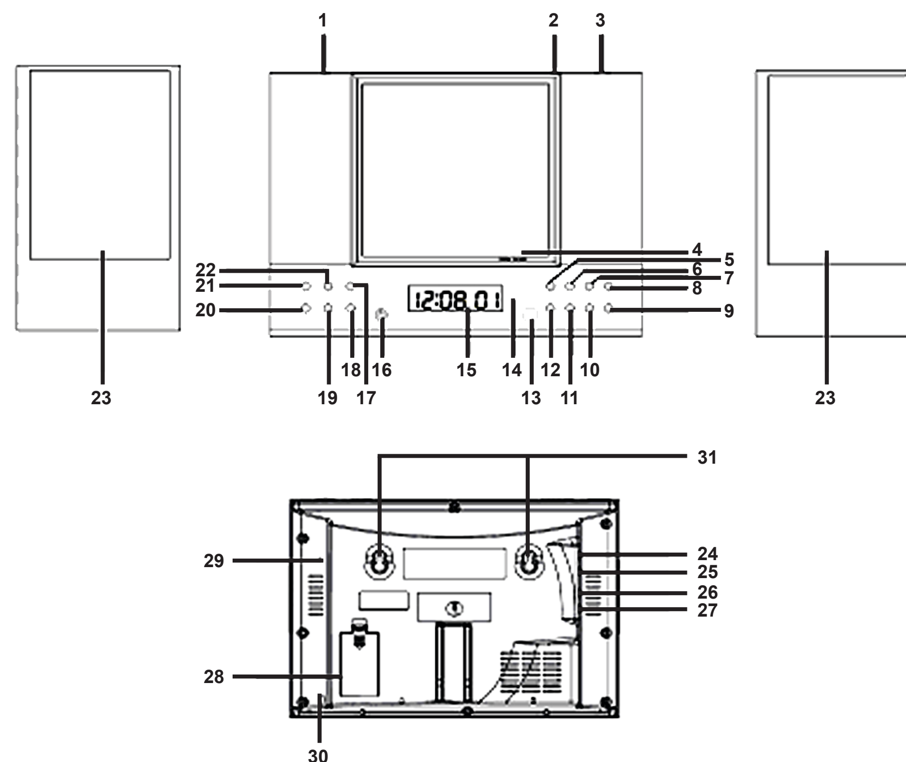
TENTO PŘEHRÁVAČ CD JE LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY I. TENTO PŘEHRÁVAČ CD VŠAK POUŽÍVÁ VIDITELNÝ / NEVIDITELNÝ LASEROVÝ PAPRSEK, KTERÝ MŮŽE PŘI NAMÍŘENÍ ZPŮSOBIT NEBEZPEČNÉ RADIAČNÍ ZÁŘENÍ. UJISTĚTE SE, ŽE MANIPULUJETE S PŘEHRÁVAČEM CD TAK, JAK JE URČENO.

PŘI OTEVŘENÍ ZAŘÍZENÍ A PŘERUŠENÍ POJISTEK BUDE VYZAŘOVÁNO NEVIDITELNÉ LASEROVÉ ZÁŘENÍ. NENIČTE BEZPEČNOSTNÍ POJISTKY.

GRAFICKÉ SYMBOLY S DODATKOVÝMI ZNAČKAMI JSOU UMÍSTĚNY NA SPODNÍ STRANĚ ZAŘÍZENÍ.

POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ, NASTAVENÍ ČI DODRŽOVÁNÍ POSTUPŮ JINAK, NEŽ JE UVEDENO V DOKUMENTU, MŮŽE ZPŮSOBIT NEBEZPEČNÉ RADIAČNÍ ZÁŘENÍ.

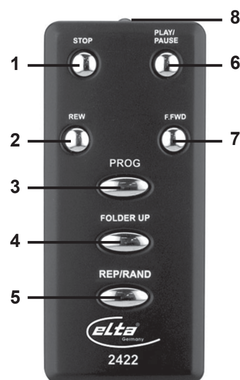
UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ



1. VOLIČ FUNKCÍ BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX
2. VOLOČ PÁSMA FM ST. / FM MO / AM
3. OVLÁDACÍ TLAČÍTKO ◄TUNING►
4. DVÍŘKA CD
5. TLAČÍTKO PLAY / PAUSE ►/❚❚
6. TLAČÍTKO F.FWD ►►❚
7. TLAČÍTKO REP/RAND
8. TLAČÍTKO VOL +
9. TLAČÍTKO VOL -
10. TLAČÍTKO FOLDER UP
11. TLAČÍTKO REW.❚◄◄
12. TLAČÍTKO STOP ■
13. REMOTE SENSOR
14. UKAZATEL FM STEREO
15. LCD DISPLEJ
16. TLAČÍTKO POWER
17. TLAČÍTKO AL.ON / OFF
18. TLAČÍTKO PROG.
19. TLAČÍTKO AL.SET
20. TLAČÍTKO MIN
21. TLAČÍTKO HOUR SET
22. TLAČÍTKO TIME SET
23. REPRODUKTORY
24. ZDÍŘKA VSTUPU AUX
25. 🎧 ZDÍŘKA NA SLUCHÁTKA
26. ZDÍŘKA PRAVÉHO REPRODUKTORU R SP
27. ZDÍŘKA LEVÉHO REPRODUKTORU L SP
28. PŘIHRÁDKA NA BATERIE
29. ANTÉNA FM
30. PŘÍVODNÍ KABEL AC
31. MONTÁŽNÍ DRŽÁKY

DÁLKOVÝ OVLADAČ

1. Tlačítko STOP
2. Tlačítko REW
3. Tlačítko PROG..
4. Tlačítko FOLDER UP
5. Tlačítko REP/RAND
6. Tlačítko PLAY/PAUSE
7. Tlačítko F.FWD
8. Přihrádka pro baterie



VÝMĚNA BATERIÍ
1. Otevřete kryt baterií na zadní straně dálkového ovladače.
2. Vložte 2 ks baterií AAA, přičemž dodržujte polaritu. Doporučujeme použít alkalické baterie.
3. Přihrádku baterií dobře uzavřete.

NAPÁJENÍ (EL. SÍŤ 230V ~ 50HZ)
Zástrčku přívodního kabelu zapojte do el. zásuvky (230V ~ 50Hz).

Upozornění:
- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda je místní síťové napájení kompatibilní se systémem HI-FI (230V ~ 50Hz).
- Přívodní kabel nezapojujte či neodpojujte s mokrýma rukama.
- Pokud plánujete, že nebudete zařízení delší dobu používat (např. při dovolené atd.) vypojte jej ze zásuvky.
- Při vypojování ze zásuvky prosím tahejte za zástrčku, nikoli za přívodní kabel, neboť by poškozený kabel mohl zapříčinit úraz elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ:
- Baterie držte od dětí a domácích zvířat.
- Při vkládání baterií dodržujte polaritu (+/-). Nesprávná polarita může zapříčinit poškození přístroje anebo majetku.
- Z přístroje vyjměte vybité baterie. Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá vyjměte baterie, aby nedošlo k vytékání baterií a možnému poškození zařízení.
- Baterie nikdy neházejte do ohně. Nevhazujte baterie do ohně či jiných zdrojů tepla.
- Nakládání s bateriemi: s vybitými musí být nakládáno vhodným způsobem a měly by být recyklovány v souladu s platnými zákony. Více informací získáte od oprávněné osoby pro nakládání s odpadem místního obecního úřadu .
- Dodržujte bezpečnostní instrukce, instrukce k použití a instrukce pro nakládání, vydané výrobcem baterií.

ZÁLOŽNÍ BATERIE
Pro možnost zálohy je možné vložit 1,5 V baterie „AA” (nejsou součástí), které v případě výpadku proudu udrží správný čas. Dojde-li k výpadku el. proudu, nebude čas zobrazen, ale hodiny budou nadále v provozu a aktuální čas se zachová. LCD displej i ostatní funkce se po zapnutí el. proudu obnoví. Záložní baterie by se měly měnit podle potřeby. Vyjměte baterie, pokud hodiny nepoužíváte nebo pokud bude zařízení delší dobu nepoužíváno.

NASTAVENÍ AKTUÁLNÍHO ČASU
Přívodní kabel AC zapojte do el. zásuvky.
1. Stlačte a přidržte tlačítko TIME SET a zároveň stiskněte tlačítko HOUR a nastavte požadovanou hodinu.
2. Stlačte a přidržte tlačítko TIME SET a zároveň stiskněte tlačítko MIN a nastavte požadované minuty.

NASTAVENÍ BUZENÍ
1. Stlačte a přidržte tlačítko AL.SET a zároveň stiskněte tlačítko HOUR a nastavte požadovanou hodinu buzení.
2. Stlačte a přidržte tlačítko AL.SET a zároveň stiskněte tlačítko MIN a nastavte požadované minuty buzení.
3. Po nastavení času buzení nezapomeňte stlačit tlačítko AL.ON / OFF čímž zapnete funkci buzení (na LCD displeji se zobrazí ikona buzení 🔔).

POZNÁMKA:
1. Pokud přepnete volič funkcí do polohy BUZZ zařízení se přepne do pohotovostního režimu.
2. Pokud přepnete volič funkcí do polohy BUZZ, nebude možné zařízení zapnout tlačítkem POWER, dokud nepřepnete přepínač do režimu CD/MP3/RADIO/AUX.

<u>BUZENÍ BZUČÁKEM:</u>
a. Přepněte volič funkcí BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX do polohy BUZZ.
b. Podle nastaveného času bude znít bzučák buzení po dobu 3 minut.

Poznámka: Buzení vypnete stlačením AL.ON / OFF tlačítka .

<u>BUZENÍ DISKEM CD:</u>
a. Přepněte volič funkcí BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX do polohy CD.
b. Manuálně otevřete dvířka CD a vložte disk CD (potiskem nahoru) do přihrádky pro CD.
c. Manuálně uzavřete dvířka CD.
d. Disk CD začne přehrávat první stopu podle nastaveného času buzení.

Poznámka: Přehrávač se po 1 hodině automaticky vypne.
Chcete-li vypnout buzení (CD) manuálně, stlačte tlačítko STOP.

<u>BUZENÍ RÁDIEM:</u>
a. Přepněte volič funkcí BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX do polohy RADIO.
b. Volič pásma FM ST. / FM MO / AM přepněte do polohy AM či FM.
c. Rádio zapnete stlačením tlačítka POWER.
d. Ovládacím tlačítkem ◄TUNING► nalaďte rádio na rozhlasovou stanici a nastavte hlasitost.
e. Poté rádio vypněte stlačením tlačítka POWER.
f. Rádio se zapne podle nastaveného času buzení.

Poznámka: Přehrávač se po 1 hodině automaticky vypne.
Chcete-li vypnout buzení (Rádio) manuálně, stlačte tlačítko POWER.

VYPNUTÍ BUZENÍ
Zrušení režimu buzení:
Stlačte tlačítko AL.ON / OFF pro vypnutí funkce buzení (ikona buzení 🔔 na LCD displeji se vypne).

<u>NASTAVENÍ HLASITOSTI</u>
- Stlačte tlačítko VOL + pro zesílení hlasitosti.
- Stlačte tlačítko VOL - pro zeslabení hlasitosti.

OBSLUHA RÁDIA

1. Přepněte volič funkcí BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX do polohy RADIO.
2. Volič pásma FM ST. / FM MO / AM přepněte na požadované pásmo.
3. Rádio zapnete stlačením tlačítka POWER.
4. Ovládacím tlačítkem ◄TUNING► nalaďte požadovanou rádiovou stanici.
   Poznámka: Pro kvalitnější příjem AM otočte rádiem, čímž změníte polohu vestavěné směrové antény a pro kvalitnější příjem FM zcela vytáhněte drátovou anténu FW.
   Poznámka: Ukazatel STEREO se rozsvítí, je-li přijímaný program v režimu FM Stereo. Je-li příjem FM nečistý, přepněte volič pásma do polohy FM MO a program bude přijímán v režimu mono.
5. Příjemnou úroveň poslechu nastavte použitím tlačítka VOL +/-.
6. Rádio vypnete použitím tlačítka POWER.

MANIPULACE S KOMPAKTNÍMI DISKY

- Vždy chraňte disk před poškrábáním a prachem. Pokud se s diskem zachází patřičně opatrně, jediná potřebná údržba za účelem dokonalé reprodukce zvuku bude otírání disků měkkým hadříkem. Nepoužívané disky by měly být uchovávány v originálních pouzdrech.
- Disky uchopujte pouze za okraje. Nedotýkejte se plochy.
- S disky manipulujte dle obrázku.
- Pro vyčištění disku používejte měkký hadřík. Nepoužívejte benzín, ředidla či jiná chemická čistidla, neboť mohou disky poškodit. Disk by se měl otírat vždy od středu přímo k svému okraji. Nikdy neotírejte disk krouživým pohybem.
- Nevystavujte disk delší dobu přímému slunečnímu záření, vysoké vlhkosti či vysokým teplotám. Nepokládejte disk na jiná zařízení či do blízkosti tepelných zdrojů.
- Nečistoty na čtecí čočce mohou zapříčinit nepravidelný chod a přeskakování zvuku během přehrávání. Pokud chcete vyčistit čtecí čočku, otevřete přihrádku disku a nečistoty vyfoukejte. Používejte ofukovač čoček fotoaparátů (dostupný ve většině obchodech s fotoaparáty).
  Poznámka: Nedotýkejte se čočky. Nedovolte, aby do zařízení vnikla jakákoli kapalina.
- Pro čištění krytu přehrávače CD použijte jemný a vlhký hadřík.
- Nikdy nepoužívejte benzín či jiné silné chemické čističe, neboť mohou poškodit povrchovou úpravu.

POVOLENO




NEPOVOLENO




PŘEHRÁVÁNÍ CD

POZNÁMKA: Nikdy se nedotýkejte laserové čočky v přihrádce pro disky CD. Pokud se laserová čočka znečistí, použijte čistící disk CD.

1. Přepněte volič funkcí BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX do polohy CD.
2. Manuálně otevřete přihrádku CD a vložte disk CD potiskem nahoru.
3. Zapněte přehrávač tlačítkem POWER, disk se začne na několik vteřin otáčet a poté se automaticky spustí přehrávání.
4. Pomocí tlačítka REW. ⏮ / F.FWD ⏭ vyberte předchozí či další stopu.
5. Pro spuštění přehrávání stiskněte tlačítko PLAY / PAUSE.
6. Pro pozastavení přehrávání stlačte tlačítko PLAY / PAUSE a opět pro spuštění přehrávání stlačte tlačítko PLAY / PAUSE.
7. pro zastavení přehrávání stlačte tlačítko STOP.

NÁHODNÉ PŘEHRÁVÁNÍ

- Jednou stlačte tlačítko REP/RAND., zobrazí se nápis RAND. a disk CD se bude přehrávat v náhodném pořadí.

VYHLEDÁVÁNÍ ZPĚT/VPŘED

1. Stlačte a přidržte tlačítka REW. ⏮ / F.FWD ⏭ pro vyhledávání ve stopě při vysoké rychlosti. Pokud jste nalezli požadovanou část ve stopě, tlačítko uvolněte a spustí se běžné přehrávání.
2. Chcete-li přeskočit na začátek aktuální stopy stlačte jednou tlačítko REW. ⏮ . Tlačítko stlačte dvakrát či víckrát, chcete-li přeskočit na začátky předchozích stop na disku.
3. Chcete-li přeskočit na další stopu na disku stlačte tlačítko F.FWD ⏭ .
4. Stiskněte a přidržte tlačítko CD Reverse Search (prohledávání CD zpět) (REW |??), bude prohledána aktuální stopa, poté bude prohledávání pokračovat na předchozí stopě (stopách). Pokud je požadovaná stopa nalezena, uvolněte tlačítko a obnoví se běžné přehrávání.
5. Stiskněte a přidržte tlačítko CD Forward Search (prohledávání CD vpřed) (F.FWD ??|), bude prohledána aktuální stopa, poté bude prohledávání pokračovat na následující stopě (stopách). Pokud je požadovaná stopa nalezena, uvolněte tlačítko a obnoví se běžné přehrávání.

FUNKCE OPAKOVÁNÍ

Chcete-li opakovat jedinou stopu či všechny stopy na disku CD stlačte tlačítko REP/RAND.

1. Během přehrávání jednou stlačte tlačítko REP/RAND, zobrazí se nápis REP. Bude se opakovat stejná stopa.
2. Pro opakování všech stop stlačte tlačítko REP/RAND podruhé, zobrazí se nápis ALL REP a bude se opakovat celý disk CD.
3. Chcete-li režim opakování zrušit, stlačte tlačítko REP/RAND potřetí.

FUNKCE PROGRAMOVÁNÍ

Funkce programování se používá pro naprogramování až 20 stop pro přehrávání ve zvoleném pořadí.

1. V režimu stop stlačte tlačítko PROG. a na displeji se rozbliká nápis PROG 01.
2. Tlačítkem vyberete REW. ⏮ / F.FWD ⏭ požadovanou stopu.
3. Pro uložení stopy do paměti stiskněte tlačítko PROG.
4. Opakujte kroky 2 a 3 pro zvolení až 20 stop.
5. Zvolené stopy přehrajete v naprogramovaném pořadí stlačením tlačítka PLAY / PAUSE. Zobrazí se číslo stopy a PROG.
6. Pro poslech předchozí či následující naprogramované stopy stlačte tlačítko REW. ⏮ / F.FWD ⏭.
   Poznámka: Po přehrání všech naprogramovaných stop se přehrávače CD vrátí do režimu stop.
7. Naprogramované stopy vymažete z paměti stlačením dvakrát tlačítka STOP.

SEKCE DISK MP3

Poznámka: Protože mají disky MP3 větší kapacitu, přístupové doby na disk jsou poněkud delší.

1. Přepněte volič funkcí (BUZZ/CD/MP3/RADIO) do polohy CD.
2. Otevřete DVÍŘKA CD a vložte disk CD do přihrádky potiskem nahoru.
3. Uzavřete DVÍŘKA CD a zapněte přehrávač tlačítkem POWER, disk se začne na několik vteřin otáčet a poté se automaticky spustí přehrávání.
4. Stopu zvolíte pomocí tlačítek REW ⏮ / F.FWD ⏭ .
5. Pro pozastavení přehrávání stiskněte tlačítko PLAY/PAUSE.
6. Pro dočasné pozastavení alba stiskněte tlačítko PAUSE, pro obnovení přehrávání jej stiskněte znovu.
7. Pro zastavení přehrávání stlačte tlačítko STOP.

FUNKCE OPAKOVANÉ PŘEHRÁVÁNÍ

Opakování jedné stopy

Pro opakování aktuální stopy v režimu přehrávání jednou stiskněte tlačítko REP/RAND. Na displeji se zobrazí REP.

Opakování jedné složky

V režimu přehrávání stiskněte dvakrát tlačítko REP/RAND, budou se opakovat všechny stopy v aktuálním albu, na displeji se zobrazí nápis REP, číslo složky a číslo stopy.

Opakování disku

V režimu přehrávání 3-krát stiskněte tlačítko REP/RAND pro opakované přehrávání všech stop na disku. Na displeji se zobrazí ALL REP.

Náhodné přehrávání

V režimu přehrávání 4-krát stiskněte tlačítko REP/RAND, na displeji se zobrazí nápis RAND.
Pro spuštění přehrávání v náhodném pořadí stiskněte tlačítko PLAY/PAUSE.

NASTAVENÍ ALBA

Požadované album zvolíte tlačítkem FOLDER UP.
Poznámka: tato funkce je k dispozici pouze pro disky MP3, které obsahují skladby v různých složkách. Z alba vyberte stopy pro přehrávání.

VYHLEDÁVÁNÍ STOPY

Během přehrávání stiskněte tlačítka REW ⏮ a F.FWD ⏭ pro přeskočení na požadovanou předchozí či následující stopu.

VYHLEDÁVÁNÍ VPŘED / ZPĚT

Během přehrávání stiskněte a přidržte tlačítka REW. ⏮ / F.FWD ⏭pro prohledání přehrávané stopy ve velké rychlosti. Je-li požadovaná část v aktuální stopě nalezena, tlačítko uvolněte a spustí se běžné přehrávání.
Během přehrávání stiskněte a přidržte tlačítko F.FWD ⏭ pro prohledání aktuální stopy směrem vpřed ve velké rychlosti.
Během přehrávání stiskněte a přidržte tlačítko REW. ⏮ pro prohledání aktuální stopy směrem vzad ve velké rychlosti.

PROGRAMOVÉ PŘEHRÁVÁNÍ

Stopy na disku je možné naprogramovat pro přehrávání v jakémkoli pořadí (lze naprogramovat až 10 stop).
Poznámka: To lze provést pouze v režimu stop.
V režimu stop stlačte tlačítko PROG. a na displeji se rozbliká nápis PROG 01.
Pro zvolení požadovaného alba stiskněte tlačítko FOLDER UP a stiskněte tlačítka REW. ⏮/ F.FWD ⏭ pro zvolení požadovaných stop v albu, poté stiskněte tlačítko PROG. pro uložení do paměti.
Uloží se číslo první stopy a číslo programu se změní na PROG 02, poté se bude čekat na vaší další volbu.
Opakujte výše uvedené kroky pro naprogramování dalších stop.
Po dokončení programování stiskněte tlačítko PLAY/PAUSE pro spuštění přehrávání od první naprogramované stopy. Přehrávač se automaticky zastaví po přehrání všech naprogramovaných stop.

ZDÍŘKA VSTUPU AUX

1. Přehrávač zapnete stlačením tlačítka POWER.
2. Do vstupní zdířky AUX připojte kabel AUX z výstupní zdířky vašeho přehrávače médií, jako je například přenosný přehrávač MP3.
3. Přepněte volič funkcí BUZZ / CD / ALARM / AUX do polohy AUX.
4. Spustí se přehrávání z vašeho přehrávače médií.

ZDÍŘKA NA SLUCHÁTKA

Přístroj je vybaven zdířkou na sluchátka pro osobní poslech. Pouze připojte jakákoli stereofonní sluchátka 3,5 mm do zdířky pro sluchátka. S připojenými sluchátky se reproduktory automaticky ztlumí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvenční rozsah:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Záložní baterie pro hodiny:	2 x 1,5V baterie AA (nejsou součástí)
Dálkový ovladač:	2 x 1,5V baterie AAA (nejsou součástí)
Napájení:	230V ~ 50Hz
Hmotnost:	přibližně 1.0 kg

MANUAL CU INSTRUCTIUNI

Triunghiul cu simbolul fulgerului atrage atentia utilizatorului asupra existentei “voltajului periculos”, a carui valoare ridicata poate produce electrocutari.	**ATENTIE** RISC DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDETI ATENTIE: IN VEDEREA REDUCERII RISCULUI DE ELECTROCUTARE, VA RUGAM SA NU SCOATETI CAPACUL (SAU CARCASA DORSALA). NU EXISTA PARTI SCHIMBABILE IN INTERIOR. PENTRU REPARATII, ADRESATI-VA PERSONALULUI DE SPECIALITATE AUTORIZAT.	Triunghiul cu semnul exclamarii atrage atentia utilizatorului asupra instructiunilor importante de folosire si intretinere din manualul aferent, care trebuiesc studiate atent.

INFORMATII SUPLIMENTARE



Aveti grija de componentele de dimensiuni mici si baterii, nu le inghititi. Ele pot fi extrem de periculoase putand afectand grav sanatatea si sufocandu-va. Va rugam sa pastrati aceste componente si bateriile departe de accesul copiilor.



Recomandare importanta pentru protectia auditiva
Atentie:
Simturile sunt importante pentru Dvs. dar si pentru noi.
Va rugam sa folositi cu grija acest aparat.
Va recomandam: **Evitati volumul foarte inalt al sunetului.**
Copiii trebuiesc supravegheati in timpul utilizarii castilor; verificati daca aparatul nu este fixat la un volum prea ridicat.
Atentie!
Volumul inalt de sunet poate afecta auzul copiilor.



Nu lasati NICIODATA persoane, in special copiii, sa introduca obiecte in orificiile prevazute, fante sau deschideri ale acestui aparat. In caz contrar, socul electric poate produce moartea persoanei respective. Aparatul trebuie deschis doar de catre personalul calificat.



Folositi aparatul numai in scopul proiectat initial.
Acest aparat trebuie utilizat numai in spatii inchise: apartamente, birouri.



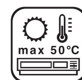
Va rugam sa pastrati acest manual cu instructiuni in vederea consultarilor ulterioare.



Instructiuni de protectie a mediului
La sfarsitul duratei de viata a produsului, nu-l aruncati in gunoiul obisnuit de acasa; va rugam sa il trimiteti la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice si electronice. Acest simbol aflat pe produs, impreuna cu instructiunile de utilizare si de ambalare ofera informatii legate de metoda de aruncare.
Materialele sunt reciclabile, conform marcajelor. Prin reciclarea materialelor sau alte metode de re-utilizare a dispozitivelor vechi, aduceti o contributie importanta in protejarea mediului.
Va rugam sa apelati la serviciile de administratie publica pentru aflarea adreselor de depozitare autorizata.



Nu blocati aerisirea aparatului. Verificati sa nu existe perdele, reviste, mobila sau alte obiecte care sa blocheze sistemul de ventilatie al aparatului. Sistemul de ventilatie trebuie sa fie departe de alte obiecte! Supraincalzirea aparatului poate produce defectiuni grave, poate reduce performanta acestuia si durata de viata.



Supraincalzire si incalzire
Nu expuneti aparatul in lumina directa a soarelui. Verificati daca aparatul nu este asezat langa surse directe de caldura, cum sunt caloriferele sau focul. Asigurati-va ca fantele de aerisire ale aparatului nu sunt acoperite.



Umezeala si curatare
Acest dispozitiv nu este impermeabil! Nu introduceti aparatul in apa. Nu lasati aparatul sa vina in contact cu apa. In caz contrar, aparatul se poate defecta iremediabil. Nu folositi agenti de curatare care contin alcool, amoniac, benzen sau solutii abrazive care pot distruge aparatul. Pentru curatare, folositi o carpa moale si usor umezita.



Reciclare profesionala
Bateriile si ambalajul nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Bateriile trebuie trimise unui punct special de colectare a baterii vechi. Va rugams a protejati mediul inconjurator separand pe tipuri de ambalaje.

1. **CITITI INSTRUCTIUNILE** - Toate recomandarile de siguranta si functionare trebuie citite cu atentie inainte de prima utilizare.
2. **PASTRATI INSTRUCTIUNILE** - Instructiunile de siguranta si functionare trebuie pastrate in vederea consultarilor ulterioare.
3. **URMARITI ATENTIONARILE** - Toate atentionarile si recomandarile marcate pe produs si in acest manual trebuie urmarite intocmai.
4. **URMARITI INSTRUCTIUNILE** - Toate instructiunile de functionare si utilizare trebuie urmarite intocmai.
5. **APA SI UMEZEALA** - Aparatul nu trebuie folosit aproape de o sursa de apa, cum ar fi cada din baie, chiuvetele din baie sau bucatarie, recipientii de spalat rufe, subsol umed, piscine etc.
6. **MONTAREA PE PERETE** - Pentru montarea pe un perete, folositi consolele aflate in partea inferioara, prevazute cu fante de agatare.
7. **AERISIRE** - Orificiile realizate in aparat sunt proiectate in scopul realizarii unei aerisiri corespunzatoare, fiind necesare functionarii corecte si prevenind supraincalzirea aparatului. Sistemul trebuie asezat astfel incat pozitia lui sa nu ii afecteze negativ aerisirea. Nu pozitionati aparatul in pat, pe canapea, pe covor sau suprafete similare care pot bloca orificiile de aerisire, aflate in dispozitivele incorporate, cum este cazul rafturilor de carti sau dulapurilor.
8. **CALDURA** - Aparatul trebuie asezat departe de surse de caldura, cum este cazul radiatoarelor, caloriferelor, aragazelor sau altor tipuri similare de surse (inclusiv amplificatoarele) care emit caldura.
9. **SURSE DE PUTERE** - Produsul trebuie utilizat numai cu tipul de sursa de putere indicat pe etichete. Daca nu sunteti sigur de tipul sursei de putere din locuinta, va rugam sa contactati furnizorul de produs sau compania locala de energie. Pentru produsele care folosesc baterii sau alt tip de sursa de energie, va rugam sa consultati manualul prevazut.
10. **PROTEJAREA CABLULUI DE ALIMENTARE** - Cablurile de alimentare trebuie directionate astfel incat sa nu fie miscate sau modificate de obiectele aflate deasupra lor sau rezemate de ele, fiind atenti in primul rand la stechere, receptoare adaptate, si mufele de iesire ale cablurilor din dispozitiv.

11. **PERIOADELE CAND NU UTILIZATI APARATUL** - Atunci cand nu folositi aparatul pentru o perioada lunga de timp, va rugam sa decuplati de la sursa de putere.
12. **INTODUCEREA OBIECTELOR SAU LICHIDELOR** - Aveti grija sa nu intre niciun obiect sau lichid in interiorul aparatului.
13. **DEFECTIUNI CE NECESITA REPARATII** - Va rugam sa decuplati de la putere si sa transportati aparatul la un birou de servicii autorizate calificate atunci cand:
    a) cablul de alimentare sau stecherul sunt stricate;
    b) ati introdus lichid sau obiecte in interiorul aparatului;
    c) aparatul a fost expus in ploaie sau a fost udat;
    d) aparatul nu functioneaza conform instructiunilor din acest manual. Puteti regla butoanele de control detaliate in acest manual. Accesarea altor butoane insa poate afecta buna functionare a sistemului;
    e) ati scapat aparatul sau l-ati defectat in vreun fel;
    f) aparatul prezinta disfunctii in timpul operarii; indicand astfel necesitatea unor interventii tehnice.
14. **SERVICII** - Utilizatorul nu trebuie sa incerce sa repare acest produs in afara indicatiilor amanuntite din acest manual. Toate reparatiile trebuie realizate de catre personalul calificat autorizat.
15. **CURATARE** - Inainte de curatare, va rugam sa decuplati de la priza de perete. Nu folositi substante lichide de curatare sau aerosoli. Folositi doar o carpa umeda.
16. **FULGERE** - In timpul furtunilor cu fulgere, sau cand lasati aparatul singur pentru o durata mai lunga de timp in care nu il folositi, va rugam sa il decuplati de la sursa de putere si sa deconectati antena sau sistemul prin cablu. Aceste prevederi vor evita distrugerea aparatului si a cablurilor de putere prin descarcarile de tensiune.
17. **VERIFICARE DE SIGURANTA** - Dupa efectuarea reparatiilor, rugati tehnicianul sa verifice daca aparatul functioneaza in conditii de siguranta.
18. **SUPRAINCARCARE** - Nu incarcati excesiv prizele de perete, prelungitoarele, sau prizele multiple casnice. In caz contrar riscati declansarea unui incendiu sau electrocutarii.
19. Descarcare electrostatica - In cazul in care primiti un mesaj de eroare sau unitatea nu functioneaza corect, decuplati cablul de alimentare si scoateti bateriile; apoi reconectati la sursa de curent.

ATENTIE

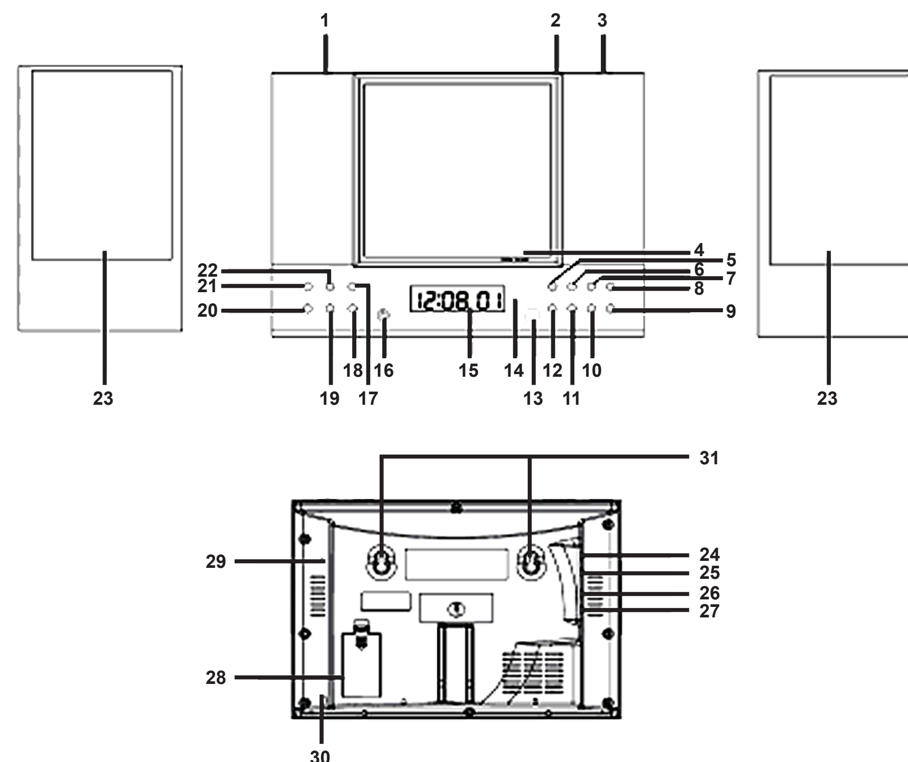
ACEST CD PLAYER REPREZINTA UN PRODUS CU LASER DE CLASA A. IN ACELASI TIMP INSA, EL POATE EMITE FASCICULE DE RAZE LASER VIZIBILE/INVIZIBILE, CE POT DETERMINA O EXPUNERE RISCANTA LA RADIATIE ATUNCI CAND RAZELE SUNT ORIENTATE DIRECT. VERIFICATI DACA UTILIZAREA CD URMARESTE INSTRUCTIUNILE PREVAZUTE.

RADIATIA LASER INVIZIBILA VA FI EMISA ATUNCI CAND PRODUSUL ESTE DESCHIS SI MECANISMELE DE BLOCARE SUNT AFECTATE. NU DISTRUGETI MECANISMELE DE BLOCARE DE SIGURANTA.

SIMBOLURILE GRAFICE CU MARCAJE SUPLIMENTARE SE AFLA LA BAZA UNITATII.

UTILIZAREA BUTOANELOR DE CONTROL, DE REGLAJ SAU DE PERFORMANTA CONTRAR PROCEDURILOR PREZENTATE AICI POT DETERMINA O EXPUNERE RISCANTA LA RADIATIE.

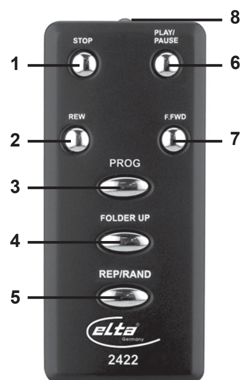
POZITIA BUTOANELOR DE CONTROL



1. SELECTORUL DE FUNCTIUNI BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX
2. SELECTOR DE BANDA FM ST. / FM MO / AM
3. BUTON ◄TUNING►
4. CAPAC CD
5. TASTA PLAY / PAUSE ►/❚❚
6. TASTA F.FWD ►►❚
7. TASTA REP/RAND
8. TASTA VOL +
9. TASTA VOL -
10. TASTA FOLDER UP
11. TASTA REW. ❚◄◄
12. TASTA STOP ■
13. REMOTE SENSOR
14. INDICATOR FM STEREO
15. AFISAJ LCD
16. TASTA POWER
17. TASTA AL.ON / OFF
18. TASTA PROG.
19. TASTA AL.SET
20. TASTA SETARE MIN
21. TASTA SETARE HOUR
22. TASTA SETARE TIME
23. DIFUZOARE
24. JACK INTRARE AUX
25. 🎧 JACK CASTI
26. R SP JACK DIFUZOR DREAPTA
27. L SP JACK DIFUZOR STANGA
28. COMPARTIMENT BATERII
29. ANTENA FM
30. CABLU DE ALIMENTARE LA CA
31. CONSOLE DE MONTARE

TELECOMANDA

1. Tasta STOP
2. Tasta REW
3. Tasta PROG
4. Tasta FOLDER UP
5. Tasta REP/RAND
6. Tasta PLAY/PAUSE
7. Tasta F.FWD
8. Compartiment baterii



SCHIMBAREA BATERIILOR
1. Deschideti capacul bateriilor aflat la spatele telecomenzii.
2. Introduceti 2 baterii AAA, urmarind polaritatea acestora. Va recomandam sa utilizati bateriile alcaline.
3. Inchideti cu grija compartimentul bateriilor.

SURSA DE PUTERE (PRIZA DE 230V ~ 50HZ)
Conectati stecherul cablului de alimentare la o priza de perete (230V ~ 50Hz).

Atentie:
- Inainte de utilizare, va rugam sa verificati daca valoarea curentului de la sursa de putere este compatibila cu sistemul HI-FI (230V ~ 50Hz).
- Nu cuplati sau decuplati cablul la putere avand mainile umede.
- Atunci cand nu folositi aparatul pe o perioada mai lunga de timp (cum ar fi in timpul vacantelor etc.) va rugam sa decuplati aparatul de la priza.
- Atunci cand scoateti cablul din priza de perete, va rugam sa tineti cu o mana de priza; nu trageti de cablu. Astfel, veti evita socurile electrice din cablul defect.

RECOMANDARI DE SIGURANTA PENTRU BATERII:
- Va rugam sa pastrati bateriile departe de copii si animalele de casa.
- Introduceti bateriile, tinand cont de corespondenta polaritatilor (+/-). In cazul in care bateriile sunt asezate gresit, aparatul sau locul in care va aflati pot fi serios afectate.
- Scoateti bateriile consumate din aparat. Atunci cand nu folositi aparatul pe o perioada mai lunga de timp, va rugam sa indepartati bateriile pentru a preveni distrugerile cauzate de scurgerile acestora.
- Nu aruncati niciodata bateriile in foc. Nu expuneti bateriile la flacara sau alte surse de caldura.
- Aruncarea bateriilor: bateriile consumate trebuie aruncate si reciclate intr-un mod corespunzator, in concordanta cu legile tarii in care va aflati. Pentru mai multe informatii, va rugam sa contactati autoritatile locale raspunzatoare de aruncarea deseurilor.
- Urmariti instructiunile producatorului referitoare la conditiile de siguranta de fabricatie, utilizare si aruncare.

BATERII DE REZERVA
In cazul caderilor de putere, ca o solutie de rezerva, puteti folosi doua baterii de 1,5V, de tip AA (nu sunt incluse). In cazul caderilor de curent, timpul nu va fi afisat; dar ceasul va continua sa functioneze si va retine timpul real. Afisajul LCD si celelalte functiuni vor reveni la valorile initiale dupa restaurarea sursei de putere. Bateriile pot fi inlocuite oricand doriti. Atunci cand nu folositi ceasul pe o perioada mai lunga de timp, va rugam sa scoateti bateriile.

SETAREA TIMPULUI EXACT
Conectati cablul de putere de CA la o priza de perete.
1. Mentineti apasata tasta TIME SET, apoi apasati tasta HOUR pentru a fixa timpul dorit.
2. Mentineti apasata tasta TIME SET, si apoi apasati tasta MIN pentru a fixa minutele.

SETAREA ALARMEI
1. Mentineti apasata tasta AL.SET, si apoi apasati tasta HOUR pentru a fixa ora de declansare a alarmei.
2. While pressing and holding the AL.SET, si apoi apasati tasta MIN pentru a fixa minutele de declansare a alarmei.
3. Dupa setarea timpului de declansare a alarmei, nu uitati sa apasati tasta AL.ON / OFF pentru a activa functiunea alarmei (ecranul LCD va afisa semnul alarmei 🔔).

NOTA:
1. Cand miscati comutatorul de functiuni pe pozitia BUZZ, unitatea va trece in modul standby.
2. Cand miscati comutatorul de functiuni pe pozitia BUZZ, unitatea nu poate fi pornita cu butonul POWER pana cand comutatorul nu revine pe pozitia CD/MP3/RADIO/AUX.

<u>BUZZER DE ALARMA PENTRU TREZIRE:</u>
a. Miscati selectorul de functiuni BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX pe pozitia BUZZ.
b. Buzzer-ul de alarma se va declansa sonor la momentul setat al alarmei, timp de 3 minute.

Nota: Apasati tasta AL.ON / OFF pentru a opri alarma.

<u>CD DE TREZIRE:</u>
a. Miscati selectorul de functiuni BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX pe pozitia CD.
b. Deschideti manual capacul CD-ului si introduceti un CD (cu eticheta indreptata in sus) in compartimentul CD-ului.
c. Inchideti manual capacul CD-ului.
d. CD-ul va porni in momentul la care ati setat alarma cu prima melodie de pe CD.

Nota: Unitatea se va opri automat dupa 1 ora.
Pentru a dezactiva manual alarma (CD), apasati tasta STOP.

<u>RADIO DE TREZIRE:</u>
a. Miscati selectorul de functiuni BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX pe pozitia RADIO.
b. Miscati comutatorul functiunilor FM ST. / FM MO / AM pe pozitia AM sau FM.
c. Ca sa porniti unitatea, apasati tasta POWER.
d. Ajustati programul radio cu ajutorul butonului ◄TUNING► alegand frecventa dorita si apoi reglati volumul sunetului.
e. Ca sa opriti unitatea, apasati butonul POWER.
f. Radioul va porni in momentul declansarii alarmei.

Nota: Unitatea se va opri automat dupa 1 ora.
Pentru a dezactiva manual alarma (Radio), apasati tasta POWER.

ANULAREA ALARMEI
Pentru a anula alarma:
Ca sa anulati alarma, apasati tasta AL.ON / OFF (afisajul alarmei 🔔 de pe ecranul LCD va disparea).

<u>REGLAJUL VOLUMULUI SUNETULUI</u>
- Pentru a mari volumul, apasati tasta VOL +.
- Pentru a micsora volumul, apasati tasta VOL -.

OPERARE RADIO

1. Setati selectorul de functiuni BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX pe pozitia RADIO.
2. Setati comutatorul functiunilor FM ST. / FM MO / AM pe banda dorita.
3. Pentru a porni aparatul, apasati tasta POWER.
4. Rotiti butonul ◄TUNING► pana la programul dorit.
   Nota: Ca sa obtineti o mai buna receptie AM, rotiti unitatea pentru a directiona corect antena incorporata; iar pentru o mai buna receptie FM, intindeti pana la maxim antena cablu FW.
   Nota: Indicatorul STEREO se va aprinde atunci cand reusiti sa prindeti un program in FM Stereo. Daca receptia FM este cu interferente, rotiti comutatorul de selectare benzi pe pozitia FM MO si programul va fi receptionat mono.
5. Apasati tasta VOL +/- pentru a ajunge la un nivel comfortabil al sunetului.
6. Pentru a opri radio-ul, apasati tasta POWER.

UTILIZAREA CD-URILOR

- Protejati discurile impotriva zgaraieturilor si prafului. Daca un CD este pastrat corect, tot ce este necesar curatarii acestuia este stergerea cu o carpa moale care sa nu ii afecteze calitatea. In perioadele in care nu le folositi, discurile trebuie pastrate in carcasele lor originale.
- Tineti discurile doar de margini. Nu atingeti suprafata.
- Manevrati discurile asa cum este prezentat in figurile prezentate.
- Pentru curatarea unui disc, stergeti cu o carpa moale. Nu folositi benzen, diluanti sau alte produse chimice de curatare care pot afecta calitatea discului. Un disc trebuie sters intotdeauna in linie dreapta pornind de la centru catre exterior. Nu stergeti niciodata discul cu miscari circulare.
- Nu expuneti discul in lumina directa a soarelui, in umiditate mare, sau temperaturi ridicate pe perioade lungi de timp. Nu asezati discul deasupra altui echipament sau langa surse de caldura.
- Praful adunat pe lentilele centrale poate determina operari incorecte sau omiterea anumitor inregistrari de pe disc in timpul citirii. Ca sa curatati aceste lentile, deschideti compartimentul discului si suflati praful. Puteti folosi un sistem de indepartare a prafului folosit la lentilele camerelor (se pot gasi in majoritatea magazinelor de vanzare ale camerelor video).
  Nota: Nu atingeti lentilele. Nu permiteti patrunderea lichidelor in produs.
- Pentru a curata cutia CD player-ului, folositi o carpa moale putin umezita.
- Nu folositi niciodata benzen sau alte substante chimice puternice, care pot afecta gradul de finisare al produsului.

DA




NU




CITIRE CD-URI

NOTA: Nu atingeti niciodata lentilele de laser din interiorul compartimentului CD-ului. Atunci cand se murdaresc, puteti curata lentilele laserului cu un disc de curatare.

1. Miscati selectorul de functiuni BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX pe pozitia CD.
2. Deschideti manual compartimentul CD-ului si introduceti un CD in tavita prevazuta, cu eticheta orientata in sus.
3. Pentru a porni unitatea, apasati tasta POWER. Discul se va roti timp de cateva secunde si apoi va incepe sa citeasca automat.
4. Selectati inregistrarea anterioara sau urmatoare cu ajutorul tastei REW. ⏮ / F.FWD ⏭.
5. Pentru a incepe citirea, apasati tasta PORNIRE / PAUZA.
6. Pentru a intrerupe citirea, apasati tasta PLAY / PAUSE, si pentru a reveni la citire, din nou tasta PLAY / PAUSE.
7. Pentru a opri definitiv citirea, apasati tasta STOP.

CITIRE ALEATORIE

- Daca apasati o data tasta REP/RAND, veti observa pe ecran mesajul RAND si CD-ul va fi citit in mod aleatoriu.

CAUTARE INAPOI / INAINTE

1. Pentru a cauta intre inregistrarile de pe disc cu viteza mare, tineti apasate tastele REW. ⏮ / F.FWD ⏭ . Cand ati ajuns la inregistrarea dorita, lasati tasta libera si veti reveni la citirea normala.
2. Pentru a reveni la inceputul inregistrarii in derulare, apasati tasta REW. ⏮ . Ca sa ajungeti la inregistrari anterioare, apasati de doua sau mai multe ori.
3. Pentru a trece la inregistrarea urmatoare de pe disc, apasati tasta F.FWD ⏭ .
4. Tineti apasata tasta de Cautare Inversa CD (REW ⏮). Inregistrarea curenta va fi scanata si sistemul va trece la inregistrarea(le) anterioare. Cand ati gasit inregistrarea dorita, lasati libera tasta si veti reveni la citirea normala.
5. Tineti apasata tasta de Cautare Inainte CD (F.FWD ⏭). Inregistrarea curenta va fi scanata si sistemul va trece la inregistrarea(le) urmatoare. Cand ati gasit inregistrarea dorita, lasati libera tasta si veti reveni la citirea normala.

REPETAREA UNEI FUNCTIUNI

Pentru a repeta o singura inregistrare sau toate inregistrarile de pe disc, apasati tasta REP/RAND.

1. Daca apasati o data tasta REP/RAND in timpul citirii, veti observa mesajul afisat REP. Unitatea va citi aceeasi inregistrare.
2. Daca apasati a doua oara tasta REP/RAND pentru a repeta toate inregistrarile, veti observa mesajul ALL REP si intregul CD va fi citit a doua oara.
3. Pentru a anula optiunea de repetare, apasati a treia oara tasta REP/RAND.

FUNCTIUNEA DE PROGRAMARE

Optiunea de Programare este prevazuta in scopul programarii a 20 de inregistrari pentru a fi cititie intr-o anumita ordine.

1. Daca atunci cand sunteti in optiunea “stop” apasati tasta PROG., mesajul PROG 01 va fi afisat intermitent pe ecran.
2. Pentru a selecta inregistrarea dorita, apasati tasta REW. ⏮ / F.FWD ⏭ .
3. Pentru a retine inregistrarea in memorie, apasati tasta PROG.
4. Repetati pasii 2 si 3 ca sa selectati pana la 20 de inregistrari.
5. Ca sa cititi inregistrarile selectate in ordinea prestabilita, apasati tasta PLAY / PAUSE. Veti observa pe ecran afisat numarul inregistrarii si mesajul PROG.
6. Pentru a asculta inregistrarea anterioara sau urmatoare programate, apasati tastele REW. ⏮ / F.FWD ⏭ .
   Nota: Dupa ce toate inregistrarile programate au fost citite, CD player-ul va reveni la functiunea “stop”.
7. Pentru a sterge toate inregistrarile programate in memorie, apasati de doua ori tasta STOP.

SECTIUNEA DISC MP3

Nota: Datorita faptului ca discurile de tip MP3 au o capacitate mare de stocare, timpii de acces ale discurilor sunt un pic mai lungi.

1. Miscati selectorul de functiuni (BUZZ/CD/MP3/RADIO) pe pozitia CD.
2. Deschideti USA CD-ului si introduceti un CD in compartiment, pastrand eticheta discului orientata in sus.
3. Inchideti USA CD-ului si apasati tasta POWER pentru a porni unitatea. Discul se va roti cateva secunde si apoi va porni automat citirea.
4. Pentru selectarea unei anumite inregistrari, folositi tastele REW ⏮ / F.FWD⏭ .
5. Ca sa opriti temporar citirea, apasati tasta PLAY/PAUSE.
6. Ca sa opriti tot albumul temporar, apasati tasta PAUSE, si ca sa reveniti, mai apasati inca o data.
7. Ca sa opriti citirea definitiv, apasati tasta STOP.

REPETAREA FUNCTIUNII DE CITIRE

Repetarea unei singure inregistrari

Cand va aflati in timpul citirii, si doriti sa repetati inregistrarea curenta, apsati o data tasta REP/RAND. Veti observa afisajul REP.

Repetarea unui intreg album

Cand va aflati in timpul citirii, si doriti sa repetati intregul album de inregistrari, apasati de doua ori tasta REP/RAND. Veti observa afisajul REP, insotit de numarul albumului si numarul inregistrarii.

Repetarea discului

Cand va aflati in timpul citirii, si doriti sa repetati toate inregistrarile de pe disc, apasati de trei ori tasta REP/RAND. Veti observa afisajul ALL REP.

Citirea aleatorie

Cand va aflati in timpul citirii, apasati tasta REP/RAND de patru ori. Veti observa afisajul RAND. Daca apasati tasta PLAY/PAUSE inregistrarile vor fi citite aleatoriu.

SETARE ALBLUM

Pentru a selecta albumul dorit, apasati tasta FOLDER UP.
Nota: aceasta functiune este valabila numai in cazul discurilor MP3, ce contin cantece in fisiere diferite. Selectati inregistrarea dorita de pe album.

CAUTARE INREGISTRARE

Cand va aflati in timpul citirii si doriti sa sariti peste anumite inregistrari, si sa treceti la inregistrarea urmatoare sau anterioara, apasati tastele REW ⏮si F.FWD ⏭.

CAUTARE INAINTE/INAPOI

Cand va aflati in timpul citirii si doriti sa scanati la viteza mai mare o anumita inregistrare, tineti apasata tasta REW. ⏮ / F.FWD ⏭. Cand ati gasit sectiunea dorita din inregistrare, lasati libera tasta si sistemul va reveni la citirea normala.
Tineti apasata tasta F.FWD ⏭atunci cand doriti sa scanati inregistrarea inainte, la viteza marita.
Tineti apasata tasta REW. ⏮atunci cand doriti sa scanati inregistrarea inapoi, la viteza marita.

CITIRE PROGRAM

Inregistrarile de pe disc pot fi programate sa fie citite in orice ordine (puteti programa pana la 10 inregistrari).
Nota: acest lucru poate fi realizat doar cand sunteti in functiunea stop.
Daca apasati tasta PROG. cand sunteti in fucntiunea stop, veti observa afisajul intermitent PROG 01.
Pentru a selecta albumul dorit, apasati tasta FOLDER UP, si apoi apasati tasta REW. ⏮ / F.FWD ⏭ pentru a selecta inregistrarile dorite in album. Apasati tasta PROG. pentru a stoca inregistrarea in memoria sistemului.
Numarul primei inregistrari este acum memorat, iar numarul programului se schimba in PROG 02, asteptand urmatoarea selectie.
Repetati pasii de mai sus pentru a programa si alte inregistrari.
Cand ati finalizat programarea, apasati tasta PLAY/PAUSE pentru a incepe citirea de la prima inregistrare memorata. Unitatea se va opri automat dupa ce toate inregistrarile au fost citite.

JACK DE INTRARE AUX

1. Pentru a porni unitatea, apasati tasta POWER.
2. Conectati cablul AUX de la jack-ul de iesire al aparatului de tip MP3 player portabil la jack-ul de intrare AUX.
3. Miscati comutatorul functiunilor BUZZ / CD / ALARM / AUX pe pozitia AUX.
4. Citirea va incepe de la aparatul Dvs.

JACK PENTRU CASTI

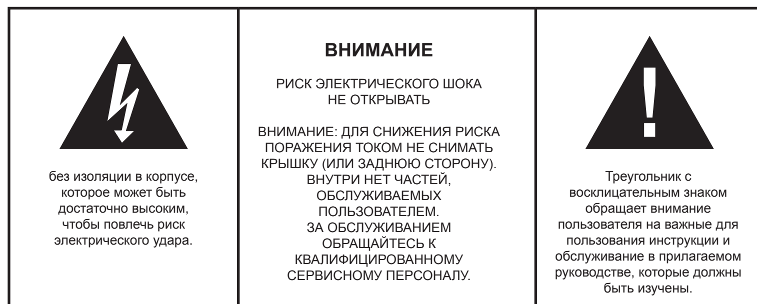
Aparatul este prevazut cu un jack pentru casti pentru ascultare individuala. Conectati castile de tip 3,5mm stereo la jack-ul pentru casti. Cand castile au fost conectate, difuzoarele se vor opri automat.

DATE TEHNICE

Raza de frecvente:	AM 525 - 1615 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Baterii de rezerva pentru ceas:	2 baterii de 1,5V, de tip AA (nu sunt incluse)
Telecomanda:	2 baterii de 1,5V, de tip AAA (nu sunt incluse)
Sursa de putere:	230V ~ 50Hz
Greutate neta:	aprox. 1.0 kg

МОДЕЛЬ 2422
МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЦЕНТР «DESIGN» С ВЕРТИКАЛЬНЫМ CD/MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ДАЛЬНЕЙШАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Остерегайтесь небольших деталей и батарей, не глотайте их. Это может быть опасно для вашего здоровья и повлечь удушье. Пожалуйста, примите меры, чтобы маленькие приборы и батареи хранились в недоступном для детей месте.



Важные рекомендации относительно защиты слуха
Внимание:
Вы бережете свой слух, мы тоже.
Поэтому будьте осторожны при пользовании данным прибором.
Наша рекомендация: **Избегайте большой громкости**.
Дети должны находиться под присмотром при использовании наушников; убедитесь, что устройство не установлено на высокий уровень громкости.
Внимание!
Большая громкость может причинить непоправимый ущерб слуху детей.



НИКОГДА не позволяйте никому, особенно детям, вставлять предметы в отверстия или щели этого прибора. Это может привести к смерти вследствие поражения электрическим током. Открывать прибор может только квалифицированный помощник.



Используйте этот прибор только по предназначению.
Этот прибор может использоваться только в бытовых или офисных помещениях.



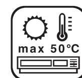
Пожалуйста, сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования в качестве справочника.



Инструкции по защите окружающей среды
Не утилизируйте данный прибор в конце срока службы вместе с обычными бытовыми отходами; передайте его в пункт сбора для переработки электрических или электронных устройств. Символ на продукте, инструкции по использованию или упаковка содержат информацию о способе утилизации.
Материалы подлежат переработке, как указано на маркировке. Благодаря переработке, вторичному использованию материалов или иным способам утилизации старых приборов вы осуществляете важный вклад в защиту окружающей среды.
Пожалуйста, узнайте в городской администрации расположение санкционированных пунктов утилизации.



Не препятствуйте вентиляции прибора. Убедитесь, что систему вентиляции прибора не закрывают занавеси, газеты, мебель или предметы любого другого типа. Система вентиляции постоянно должна быть свободной! Перегрев может привести к серьезным повреждениям прибора и снизить его производительность и срок службы.



Тепло и влажность
Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей. Убедитесь, что прибор не подвергается воздействию источников тепла, например, обогревателей или открытого огня. Удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия прибора не закрыты.



Влага и очистка
Данный прибор не водонепроницаемый! Не погружайте плеер в воду. Не допускайте контакта плеера с водой. Если вода попадет внутрь плеера, это может повлечь серьезные повреждения. Не используйте моющие средства, содержащие алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, поскольку они могут повредить плеер. Для очистки пользуйтесь мягкой, увлажненной тканью.



Профессиональная переработка
Батареи и упаковка не должны утилизироваться вместе с отходами. Батареи должны передаваться в центр сбора использованных батарей. Отделение одноразовых упаковочных материалов является безвредным для окружающей среды.

1. **ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ** - Все инструкции по безопасности и пользованию необходимо прочесть перед пользованием прибором.
2. **ЗАПОМНИТЕ ИНСТРУКЦИИ** - Инструкции по безопасности и пользованию необходимо запомнить для информации в дальнейшем.
3. **ПРИДЕРЖИВАЙТЕСЬ ИНСТРУКЦИЙ** - Всех предостережений и предупреждений на приборе и в инструкции необходимо придерживаться.
4. **СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ** - Всем инструкциям по пользованию и управлению необходимо следовать.
5. **ВОДА И СЫРОСТЬ** - Прибор не должен использоваться вблизи воды, т.е. рядом с ванной, тазом, кухонной раковиной, во влажном подвале или вблизи плавательного бассейна и т.п.
6. **КРЕПЛЕНИЕ НА СТЕНУ** - Используйте крепежные скобки в форме ключа на задней стороне прибора для крепежа на стену.
7. **ВЕНТИЛЯЦИЯ** - Отверстия на приборе служат необходимой вентиляции, нужны для работы и предотвращают перегрев. Прибор необходимо расположить таким образом, чтобы его местонахождение или положение не препятствовало правильной вентиляции. Не помещайте его на кровать, диван, ковер или подобные поверхности, которые могут закрыть вентиляционные отверстия, во встроенные сооружения, например, книжный шкаф или стойку, которые могут мешать току воздуха через вентиляционные отверстия.
8. **НАГРЕВ** - Прибор должен находиться вдалеке от источников тепла, напр., батарей отопления, горячих заслонок, печей или иных приборов (включая усилители), выделяющих тепло.
9. **ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ** - Прибор должен использоваться только с источниками питания того типа, которые указаны на табличке с его характеристиками. Если вам неизвестен тип электропитания в вашем доме, проконсультируйтесь у вашего продавца или местного поставщика электроэнергии. О продуктах, в которых используются аккумуляторы или иные источники, справьтесь в инструкции.
10. **ЗАЩИТА КАБЕЛЯ** - Кабели электропитания должны быть проложены таким образом, чтобы по ним не ходили, их не сжимали предметы, расположенные сверху или рядом с ними, особое внимание стоит уделять кабелям в районе штепсельной вилки, розетки, и в том месте, где они отходят от прибора.

11. **ПЕРИОДЫ БЕЗ ПОЛЬЗОВАНИЯ** - Отсоедините от сети, если прибор не используется длительное время.
12. **ПОПАДАНИЕ ПРЕДМЕТОВ И ЖИДКОСТЕЙ** - Необходимо принимать меры предосторожности, чтобы на прибор не падали предмета и внутрь не попадали жидкости.
13. **ПОВРЕЖДЕНИЯ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕМОНТА** - Отсоедините прибор от стенной розетки и передайте его квалифицированному сервисному персоналу при следующих условиях:
    a) если кабель питания или вилка повреждены;
    b) если на прибор упал предмет или внутрь попала вода или он упал в воду;
    c) если прибор попал под дождь или воду;
    d) если прибор не функционирует при пользовании в соответствии с инструкцией. Настраивайте только те органы управления, которые указываются в инструкции, поскольку неправильная настройка других органов управления может повлиять на обычное функционирование;
    e) если продукт упал или каким-либо образом был поврежден:
    f) если продукт функционирует иначе; это указывает на необходимость сервисного обслуживания.
14. **ОБСЛУЖИВАНИЕ** - Пользователь не должен пытаться обслуживать продукт любым образом, не указанным в инструкции. За любым сервисным обслуживанием следует обращаться к квалифицированному сервисному персоналу.
15. **ОЧИСТКА** - Отсоедините прибор от стенной розетки перед очисткой. Не пользуйтесь жидкими чистящими средствами или аэрозолем. Используйте влажную ткань для очистки.
16. **МОЛНИЯ** - Для дополнительной защиты во время грозы или оставляя без надзора или использования в течение длительного периода времени отсоедините прибор от стенной розетки и отсоедините антенну или кабельную сеть. Это предотвратит повреждение прибора вследствие молнии и скачка напряжения.
17. **ПРОВЕРКА БЕЗОПАСНОСТИ** - После проведения обслуживания или ремонта данного прибора попросите специалиста-наладчика выполнить проверку безопасности, чтобы определить, что прибор находится в исправном рабочем состоянии.
18. **ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЕ** - Не подвергайте перегрузке стенные розетки, удлинители или встроенные розетки, поскольку это может привести к пожару или поражению электрическим током.
19. Электростатический разряд-В случае сообщения об ошибке или неисправности отключите питание и снимите все батареи; после этого снова подключите питание.

ВНИМАНИЕ

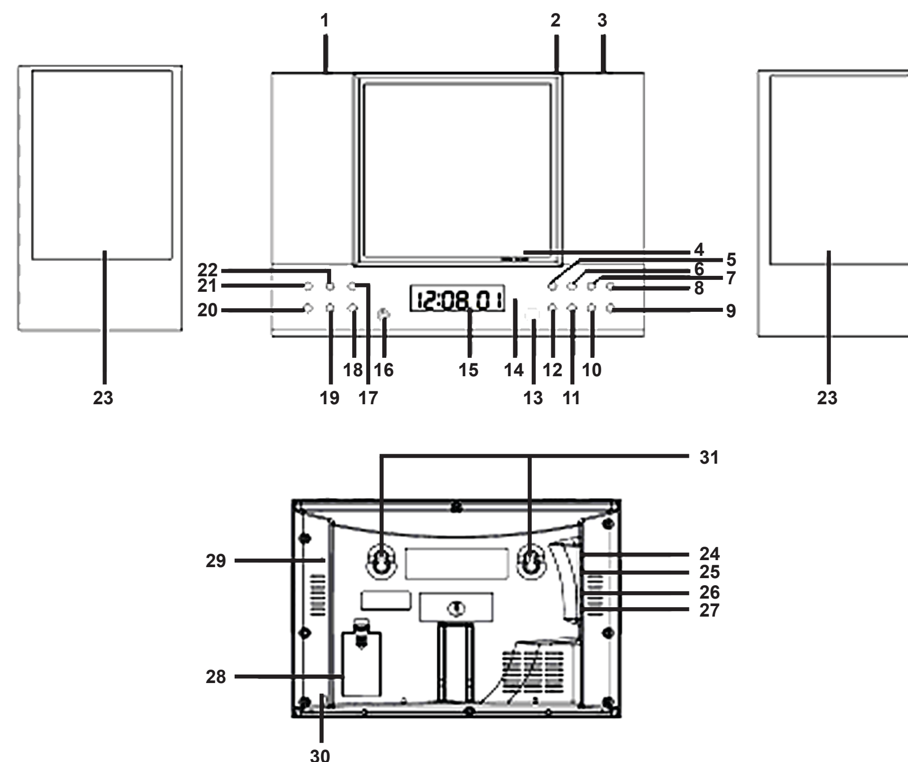
ДАННЫЙ CD-ПЛЕЕР ЯВЛЯЕТСЯ ЛАЗЕРНЫМ ПРОДУКТОМ КЛАССА А. СЛЕДОВАТЕЛЬНО, В ЭТОМ CD-ПЛЕЕРЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ВИДИМЫЙ / НЕВИДИМЫЙ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ, КОТОРЫЙ ПРИ НАВЕДЕНИИ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ОПАСНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ИЗЛУЧЕНИЯ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ CD -ПЛЕРОМ ПРАВИЛЬНО, В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

ЕСЛИ ПРОДУКТ ОТКРЫТ, И БЛОКИРОВКА ВСКРЫТА, БУДЕТ ВЫДЕЛЯТЬСЯ НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ ЭТУ ЗАЩИТНУЮ БЛОКИРОВКУ.

ГРАФИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ С ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ МАРКИРОВКОЙ РАСПОЛОЖЕНЫ НА НИЖНЕЙ ЧАСТИ ПРИБОРА.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНАМИ УПРАВЛЕНИЯ, РЕГУЛИРОВКАМИ, ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР ЗДЕСЬ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ОПАСНОЕ РАДИОАКТИВНОЕ ОБЛУЧЕНИЕ.

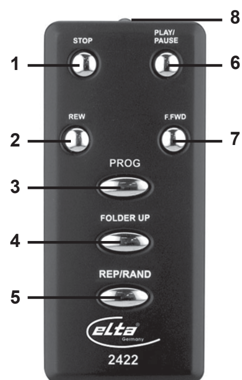
РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ



1. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX
2. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДИАПАЗОНА FM ST. / FM MO / AM
3. РОЛИК УПРАВЛЕНИЯ ◄TUNING►
4. КРЫШКА CD
5. КНОПКА PLAY / PAUSE ►/❚❚
6. КНОПКА F.FWD ►►I
7. КНОПКА REP/RAND
8. КНОПКА VOL +
9. КНОПКА VOL -
10. КНОПКА FOLDER UP
11. КНОПКА REW.I◄◄
12. КНОПКА STOP ■
13. REMOTE SENSOR
14. ИНДИКАТОР FM STEREO
15. ЖК-ДИСПЛЕЙ
16. КНОПКА POWER
17. КНОПКА AL.ON / OFF
18. КНОПКА PROG.
19. КНОПКА AL.SET
20. КНОПКА УСТАНОВКИ MIN
21. КНОПКА УСТАНОВКИ HOUR
22. КНОПКА TIME SET
23. ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ
24. ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ AUX
25. РАЗЪЕМ ДЛЯ НАУШНИКОВ 🎧
26. РАЗЪЕМ ПРАВОГО ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ R SP
27. РАЗЪЕМ ЛЕВОГО ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ L SP
28. БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК
29. FM АНТЕННА
30. КАБЕЛЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА
31. WSPORNIKI MONTAŻOWE

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка STOP
2. Кнопка REW
3. Кнопка PROG
4. Кнопка FOLDER UP
5. Кнопка REP/RAND
6. Кнопка PLAY/PAUSE
7. Кнопка F.FWD
8. Отсек для батарей



ЗАМЕНА БАТАРЕЙ
1. Снимите крышку батарей на задней стороне пульта дистанционного управления.
2. Вставьте 2 x AAA батареи, обращая внимание на полярность. Мы рекомендуем использовать щелочные батареи.
3. Правильно закройте батарейный отсек.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ (СЕТЬ 230V ~ 50HZ)
Подсоедините вилку кабеля электропитания к стенной розетке (230V ~ 50Hz).

Внимание:
- Перед использованием прибора проверьте, что напряжение местной сети совместимо с Системой HI-FI (230V ~ 50Hz).
- Не вставляйте и не доставайте кабель питания из розетки влажными руками.
- Если планируется долгое время (напр., во время отпуска и т.п.) не использовать это устройство, отсоедините его от стенной розетки.
- При отсоединении от стенной розетки, пожалуйста, держитесь за штепсельную вилку; не тяните за шнур, чтобы избежать поражения электрическим током, вызванным повреждением кабеля.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЯМИ:
- Храните батареи в месте, недоступном для детей и животных.
- Вставьте батареи, соблюдая полярность (+/-). Неправильная полярность может вызвать повреждение и / или материальный ущерб.
- Удалите использованные батареи из устройства. Удалите батареи, если устройство не будет использоваться в течение длительных периодов времени, чтобы избежать ущерба, который может повлечь утечка батарей.
- Никогда не бросайте батареи в огонь. Не подвергайте батареи воздействию огня или других источников тепла.
- Утилизация батарей: использованные батареи должны быть должным образом утилизированы и переработаны в соответствии со всеми применяемыми правовыми нормами. За подробной информацией обращайтесь в местные органы власти, ответственные за утилизацию отходов.
- Следуйте инструкциям по безопасности, обращению и утилизации производителей батарей.

РЕЗЕРВНАЯ БАТАРЕЯ
Две батареи 1.5V "AA" (не прилагаются) могут быть установлены как резервная опция, чтобы сохранить показания времени в случае отключения электричества. В случае прекращения подачи электроэнергии время не будет отображаться; тем не менее, часы продолжат работать, и текущее время будет сохранено. ЖК-дисплей и другие функции возобновятся при восстановлении подачи электропитания. Резервные батареи при необходимости должны быть заменены; удалите батареи, если часы не используются или убираются на хранение на длительный период времени.

УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ
Подсоедините провод электропитания переменного тока к стенной розетке.
1. Нажав и удерживая кнопку TIME SET, нажмите кнопку HOUR, чтобы установить нужный час.
2. Нажав и удерживая кнопку TIME SET, нажмите кнопку MIN, чтобы установить нужные минуты.

УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА
1. Нажав и удерживая кнопку AL.SET, нажмите кнопку HOUR, чтобы установить нужный час будильника.
2. Нажав и удерживая кнопку AL.SET, нажмите кнопку MIN, чтобы установить нужные минуты будильника.
3. Установив время будильника, не забудьте нажать кнопку AL.ON / OFF, чтобы включить функцию будильника (на ЖК-экране отобразится символ 🔔).

ПРИМЕЧАНИЕ:
1. При перемещении функционального включателя в положение BUZZ прибор перейдет в режим ожидания.
2. При перемещении функционального включателя в положение BUZZ прибор не может быть включен с помощью кнопки POWER, пока переключатель не будет перемещен в режим CD/MP3/RADIO/AUX.

<u>ПРОБУЖДЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ЗВОНКА:</u>
a. Переместите функциональный переключатель BUZZ/CD/RADIO/AUX в положение BUZZ.
b. Звонок будильника будет звучать 3 минуты в то время, на которое установлен будильник.

Примечание: Нажмите кнопку AL.ON / OFF, чтобы выключить будильник.

<u>ПРОБУЖДЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ CD:</u>
a. Переместите функциональный переключатель BUZZ/CD/RADIO/AUX в положение CD.
b. Руками откройте крышку CD и вставьте CD (стороной с печатью наверх) в отсек CD.
c. Закройте крышку CD руками.
d. CD начнет звучать в то время, на которое установлен будильник, проигрывая первую дорожку на CD.

Примечание: Прибор автоматически отключится через 1 час.
Чтобы вручную выключить будильник (CD), нажмите кнопку STOP.

<u>ПРОБУЖДЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ РАДИО:</u>
a. Переместите функциональный переключатель BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX в положение RADIO.
b. Установите переключатель диапазона FM ST. / FM MO / AM в положение AM или FM.
c. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить прибор.
d. Установите радио с помощью ролика управления ◄TUNING► на радиовещательную станцию и отрегулируйте громкость.
e. Затем нажмите кнопку POWER, чтобы выключить прибор.
f. Радио начнет звучать в то время, на которое установлен будильник.

Примечание: Прибор автоматически отключится через 1 час.
Чтобы отключить будильник (Радио) вручную, нажмите кнопку POWER.

ОТКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА

Чтобы отменить режим будильника:

Нажмите кнопку AL.ON / OFF, чтобы отключить функцию будильника (символ будильника на ЖК-экране погаснет).

НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ

- Нажмите кнопку VOL + для увеличения громкости.
- Нажмите кнопку VOL - для уменьшения громкости.

УПРАВЛЕНИЕ РАДИО

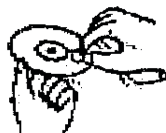
1. Установите функциональный переключатель BUZZ/CD/MP3/ALARM/AUX в положение RADIO.
2. Установите переключатель диапазона FM ST. / FM MO / AM на нужный диапазон.
3. Нажмите кнопку POWER для включения прибора.
4. Поворачивая, установите ролик управления ◄TUNING► на нужную радиостанцию.
   Примечание: Для лучшего приема AM поверните прибор для определения положения встроенной направленной антенны; для лучшего приема FM полностью размотайте провод антенны FW.
   Примечание: индикатор STEREO загорится, когда программа принимается в режиме FM Стерео. Если прием FM сопровождается шумом, установите переключатель диапазона в положение FM MO, и программа будет приниматься в режиме моно.
5. Нажмите VOL +/- для настройки комфортного уровня прослушивания.
6. Чтобы отключить радио, нажмите кнопку POWER.

УПРАВЛЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОМ

- Всегда защищайте диск от царапин и пыли. Если с диском обращались с достаточной осторожностью, то протирка диска мягкой тканью является единственным уходом, необходимым для поддержания отличного качества воспроизведения звука. Диски должны храниться в своих оригинальных коробках в то время, когда они не используются.
- Держите диск только за края. Не касайтесь поверхности.
- Держите диск, как показано на иллюстрациях.
- Используйте мягкую ткань, чтобы очистить диск. Не используйте бензол, растворители или иные химические средства очистки, поскольку они могут повлечь повреждения. Диск следует протирать движением по прямой линии от центра к краю. Никогда не протирайте диск круговыми движениями.
- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света, высокой влажности, или высоких температур в течение длительных периодов времени. Не размещайте диск на другом оборудовании или вблизи источников тепла.
- Пыль на считывающей линзе может привести к непостоянной работе и пропускам звука во время проигрывания. Чтобы очистить считывающую линзу, откройте отсек диска и сдуйте пыль. Используйте вентилятор для линз кино- или фотообъектива (продается в большинстве фотомагазинов).
  Примечание: Не касайтесь линз. Не допускайте проникновение каких-либо жидкостей в продукт.
- Для очистки корпуса CD-плеера используйте мягкую увлажненную ткань.
- Никогда не используйте бензол или другие сильные химические очистители, поскольку они могут повредить отделку.

ДА





НЕТ





ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ CD

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не касайтесь лазерных линз внутри отсека CD. При загрязнении очищайте лазерные линзы с помощью чистящего диска для CD.

1. Переместите функциональный переключатель BUZZ/CD/MP3/ALARM/RADIO в положение CD.
2. Откройте отсек CD руками и вставьте CD в лоток, стороной с печатью наверх.
3. Нажмите кнопку POWER для включения прибора, диск будет вращаться в течение нескольких секунд, затем автоматически начнется воспроизведение.
4. Выберите предыдущую или последующую дорожку с помощью REW. ⏮ / F.FWD ⏭ .
5. Нажмите кнопку PLAY / PAUSE для начала воспроизведения.
6. Нажмите кнопку PLAY / PAUSE для приостановки воспроизведения, нажмите кнопку PLAY / PAUSE еще раз для продолжения воспроизведения.
7. Нажмите кнопку STOP для остановки воспроизведения.

СЛУЧАЙНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

- Нажмите кнопку REP/RAND один раз, высветится RAND, и CD будет воспроизводиться в случайном порядке.

ПОИСК НАЗАД/ВПЕРЕД

1. Нажмите и удерживайте кнопки REW. ⏮ / F.FWD ⏭ для поиска в пределах дорожки на высокой скорости. Когда нужное место дорожки найдено, отпустите кнопку, и возобновится нормальное воспроизведение.
2. Нажмите REW. ⏮ один раз, чтобы перейти к началу текущей дорожки. Нажмите два раза или больше, чтобы перейти к предыдущему треку на диске.
3. Нажмите F.FWD ⏭ чтобы перейти к следующей дорожке на диске.
4. Нажмите и удерживайте кнопку поиска назад по CD (REW ⏮), осуществится сканирование текущего трека и перемещение назад на предыдущую дорожку(и); При нахождении нужного трека отпустите кнопку, возобновится обычное воспроизведение.
5. Нажмите и удерживайте кнопку поиска вперед по CD (F.FWD ⏭), осуществится сканирование текущего трека и перемещение вперед на следующую дорожку(и); При нахождении нужного трека отпустите кнопку, возобновится обычное воспроизведение.

ФУНКЦИЯ ПОВТОРА

Нажмите кнопку REP/RAND, чтобы повторять одну или все дорожки на CD.

1. Нажмите кнопку REP/RAND один раз во время воспроизведения, высветится REP. Та же дорожка будет повторена.
2. Нажмите кнопку REP/RAND второй раз, чтобы повторить все треки, высветится ALL REP и весь CD будет повторен.
3. Для отмены режима повтора нажмите кнопку REP/RAND третий раз.

ФУНКЦИЯ ПРОГРАММЫ

Функция программы используется для программирования воспроизведения до 20 дорожек в установленном порядке.

1. В режиме «стоп» нажмите кнопку PROG., на дисплее начнет мигать PROG 01.
2. Нажмите REW. ⏮ / F.FWD ⏭ для выбора нужной дорожки.
3. Нажмите кнопку PROG. для сохранения треков в памяти.
4. Повторите шаги 2 и 3 для выбора максимум 20 дорожек.
5. Для проигрывания выбранных дорожек в запрограммированном порядке нажмите кнопку PLAY/PAUSE. Высветится номер дорожки и PROG.
6. Нажмите кнопки REW. ⏮ / F.FWD ⏭ для прослушивания предыдущего или последующего запрограммированного трека.
   Примечание: Закончив воспроизводить запрограммированные треки, CD-плеер вернется в режим «стоп».
7. Для удаления запрограммированных дорожек из памяти дважды нажмите STOP.

РАЗДЕЛ ДИСКИ MP3

Примечание: Поскольку диски MP3 обладают высокой емкостью, время обращения к диску несколько больше.

1. Переместите функциональный переключатель (BUZZ/CD/MP3/RADIO) в положение CD.
2. Откройте крышку CD и вставьте CD в отсек, стороной с печатью наверх.
3. Закройте крышку CD и нажмите кнопку POWER для включения устройства, диск будет несколько секунд вращаться, затем автоматически начнется воспроизведение.
4. Используйте кнопки REW ⏮ / F.FWD ⏭ для выбора дорожки.
5. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для приостановки воспроизведения.
6. Чтобы временно остановить альбом, нажмите кнопку PAUSE, для продолжения нажмите еще раз.
7. Нажмите кнопку STOP для остановки воспроизведения.

ФУНКЦИИ ПОВТОРНОГО ПРОИГРЫВАНИЯ

Повтор отдельной дорожки

Находясь в режиме воспроизведения, нажмите кнопку REP/RAND для повтора текущего трека. На дисплее отобразится REP.

Повтор отдельной папки

Находясь в режиме воспроизведения, дважды нажмите кнопку REP/RAND, все дорожки в текущем альбому будут повторяться, на дисплее отобразится REP, номер папки и номер дорожки.

Повтор диска

Находясь в режиме воспроизведения, три раза нажмите кнопку REP/RAND для проигрывания всех дорожек на диске повторно. На дисплее ALL REP.

Случайное воспроизведение

Находясь в режиме воспроизведения, четыре раза нажмите кнопку REP/RAND, на дисплее отобразится RAND.
Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для начала случайного воспроизведения.

УСТАНОВКА АЛЬБОМА

Нажмите кнопку FOLDER UP для выбора нужного альбома
Примечание: эта функция действительна только для дисков MP3, которые содержат песни в различных папках. Выберите дорожки для воспроизведения из альбома.

ПОИСК ДОРОЖКИ

Нажимайте кнопки REW ⏮ и F.FWD ⏭ во время проигрывания для перехода к предыдущему или последующему треку.

ПОИСК ВПЕРЕД / НАЗАД

Нажмите и удерживайте REW. ⏮ / F.FWD ⏭ во время воспроизведения для сканирования проигрываемой дорожки на высокой скорости. Когда нужное место на текущем треке обнаружено, отпустите кнопку, возобновится обычное воспроизведение.
Нажмите и удерживайте кнопку F.FWD ⏭ во время воспроизведения для сканирования текущей дорожки вперед на высокой скорости.
Нажмите и удерживайте REW. ⏮ во время воспроизведения для сканирования текущей дорожки назад на высокой скорости.

ПРОГРАММИРУЕМОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Треки на диске могут быть запрограммированы на воспроизведение в любом порядке (могут быть запрограммированы до 10 дорожек).
Примечание: это может быть сделано только в режиме остановки.
Находясь в режиме остановки, нажмите кнопку PROG., на дисплее будет мигать надпись PROG 01.
Нажмите FOLDER UP для выбора нужного альбома, и нажмите REW. ⏮ / F.FWD ⏭ для выбора нужных дорожек на альбоме, затем нажмите PROG. для сохранения в память.
Первый номер трека теперь записан, и номер программы воспроизведения сменится на PROG 02, ожидая вашего следующего выбора.
Повторите вышеописанную последовательность для программирования других треков.
После завершения программирования нажмите кнопку PLAY/PAUSE для запуска воспроизведения с первого запрограммированного трека. Плеер автоматически остановится после того, как все запрограммированные будут проиграны.

ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ AUX

1. Нажмите кнопку POWER для включения прибора.
2. Подсоедините кабель AUX из выходного разъема вашего медиа-плеера, напр., портативного MP3-плеера, к входному разъему AUX.
3. Установите функциональный переключатель BUZZ / CD / ALARM / AUX на AUX.
4. Начнется воспроизведение с вашего медиа-плеера.

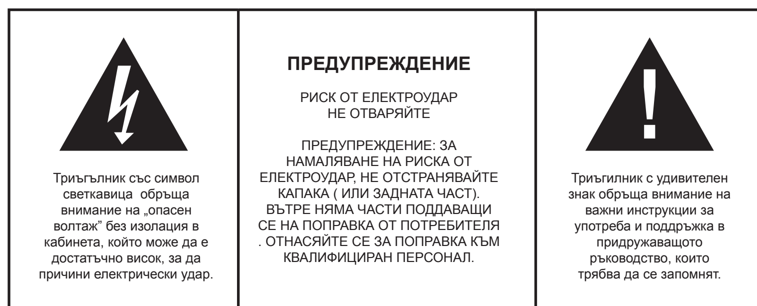
РАЗЪЕМ ДЛЯ НАУШНИКОВ

Ваше устройство снабжено разъемом для наушников для персонального прослушивания. Просто вставьте любые стереонаушники 3.5мм в разъем для наушников. При подсоединенных наушниках громкоговорители автоматически будут отключены.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

Частотный диапазон:	AM 525 - 1615 kHz FM 87.5 - 108 MHz
Резервная батарея для часов:	2 x 1.5V AA батареи (не прилагаются)
Пульт управления:	2 x 1.5V AAA батареи (не прилагаются)
Электропитание:	230V ~ 50Hz
Вес нетто:	ок. 1.0 кг

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА



ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ



Внимавайте за малки части и батерии, не ги гълтайте. Може да се окаже опасно за здравето ви и да доведе до задушаване. Моля пазете малки уреди и батерии извън обсега на деца.



Важен съвет отнасящ се до защита на слуха
Предупреждение:
Вие се грижите за вашия слух, ние също.
Затова бъдете внимателни, когато използвате този уред.
Нашата препоръка: **Избягвайте висок звук.**
Децата трябва да се наблюдават, когато използват слушалки; уверете се че уреда не е настроен на силен звук.
Предупреждение!
Високия звук може да причини непоправима вреда на детския слух.



НИКОГА не позволявайте на никого, особено на деца, да поставят предмети в отвори, цепнатини или входове на този уред. Това може да доведе до смърт от електроудар. Уреда трябва да се отваря само от квалифициран пресонал.



Използвайте уреда само за предназначената употреба.
Този уред може да се използва само ж дома или офиса.



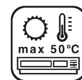
Пазете това ръководство за бъдеща употреба.



Инструкции за опазване на околната среда
Не изхвърляйте продукта в обикновените домашни отпадъцислед края на жизнения му цикъл; предайте го в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Символа на продукта, инструкциите за употреба или опаковката ще информират за методите на изхвърляне.
Материалите са годни за рециклиране, както е споменато в маркировката. Чрез рециклиране или други форми на повторна употреба на стари уреди, вие допринасяте за защита на природната среда.
Моля запитайте местната управа за оторизирано място за изхвърляне.



Не препречвайте вентилацията на уреда. Уверете се че пердета, вестници, мебели или други предмети не блокират вентилационната система на апарата. Вентилационната система трябва да може да функционира по всяко време! Прегряването може да доведе до сериозна повреда на уреда и да намали неговото функциониране и живот.



Горещина и топлина
Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина. Уверете се, че уреда не е изложен на директни топлинни източници като радиатори или огън. Уверете се, че вентилационните отвори на уреда на са закрити.



Влага и почистване
Този уред не е непромокаем! Не потапяйте във вода. Не пзоволявайте контакт с вода. Ако влезе вода в уреда, това може да причини сериозна вреда. Не използвайте почистващи материали, които съдържат алкохол, амоняк, бензин или разграждащи съставки тъй като те могат да повредят уреда. За почистване използвайте меко, влажно парче.



Професионално рециклиране
Батерии и опаковки не трябва да се изхвърлят в общите отпадъци. Батерии трябва да се предават в събирателен пункт за използвани батерии. Отделяне на еднократни опаковки е добре за екологичната среда.

1. **ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ** - Всички инструкции за безопасност и функциониране трябва да се прочетат преди да се ползва уреда.
2. **ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ** - Инструкциите за безопасност и функциониране трябва да се запазят за бъдеща справка.
3. **НЕ НАРУШАВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА** - Всички предупреждения на уреда и в ръководството трябва да се спазват.
4. **СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ** - Всички инструкции за употреба и действие трябва да се спазват.
5. **ВОДА И ВЛАГА** - Уреда не бива да се ползва близо до вода, напр. Вана, леген, кухненска мивка, вана за пране, във влажно мазе, или близо до плувен басейн и подобни.
6. **ЗАКРЕПВАНЕ НА СТЕНА** - Използвайте скобите на гърба на уреда за закрепване на стената.
7. **ВЕНТИЛАЦИЯ** - Отворите на уреда служат за подходяща вентилация, необходима за действието му и за предпазване от прегряване. Уреда трябва да се постави по такъв начин , че мястото или положението му да не нарушава охлаждането. Не поставяйте на легло, диван, килим или подобна повърхност, която може да блокира вентилационните отвори, също и във вградени инсталации, като библиотечни шкафове което може да попречи на въздушния поток през вентилационните отвори.
8. **ТОПЛИНА** - Уреда трябва да се разполага далече от топлинни източници като радиатори, радиаторни уреди, печки или други уреди (вкл. Усилватели), които произвеждат топлина.
9. **ЕНЕРГОИЗТОЧНИЦИ** - Уреда трябва да се използва само с енергоизточниците, указани на етикета. Ако не сте сигурни какъв е енергоизточника в дома ви, посъветвайте се с продавача на продукта или местната енергийна компания. За продукти, които действат с батерия или други източници, направете справка с ръководството.
10. **ЗАЩИТА НА КАБЕЛА ЗА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ** - Енергозахранващите кабели трябва да се разполагат по такъв начин, че да се предотврати стъпване по тях или увреждането им чрез предмети поставени върху тях, обръщайки специално внимание на местата с контакт, конвенционални удължители и местата на изход от уреда.

11. **ПЕРИОДИ НА ЛИПСА НА УПОТРЕБА** - Издърпайте контакта от главното енергозахранване, когато няма да употребявате дълго време.
12. **ПРЕДМЕТИ И ТЕЧНОСТИ** - Трябва да се внимава предмети да не падат и течности да не се разливат вурху уреда.
13. **ПОВРЕДА ИЗИСКВАЩА ПОПРАВКА** - Изключете от главното захранване на стената и занесете на квалифициран персонал при следните повреди:
    a) Ако електрическия кабел или контакта са повредени;
    b) Ако е разляна течност или е паднал предмет в уреда;
    c) Ако уреда е бил изложен на дъжд или вода;
    d) Ако уреда не действа, когато се използва според ръководството. Настройте само показателите, които са описани в ръководството тъй като неподходяща настройка на други показатели може да наруши правилното действие на уреда;
    e) Ако уреда е бил изпуснат или повреден по някакъв начин;
    f) Ако продукта показва определена промяна в действието; това индикира нужда от сервиз;
14. **СЕРВИЗ** - Потребителя не трябва да се опитва да поправя уреда освен в случаите описани в ръководството. Поправките трябва да се извършват от квалифициран персонал.
15. **ПОЧИСТВАНЕ** - Изключете от контакта на стената преди почистване. Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати. Използвайте влажно парче за почистване.
16. **СВЕТКАВИЦИ** - За допълнителна защита по време на буря или когато няма никой наоколо и уреда не се ползва дълго време, издърпайте от контакта и отстранете антената или кабелната система. Това ще предотврати повреда на уреда от светкавици или токови удари.
17. **ПРОВЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ** - При завършване на сервиз или поправка на уреда, поискайте техника да извърши проверка за безопасност, за да се уверите че уреда е в подходящо състояние за ползване.
18. **ПРЕТОВАРВАНЕ** - Не претоварвайте стенните контакти, удължителите и интегралните конвенционални разклонители тъй като това може да доведе до пожар или електроуред.
19. Разтоварване от електростатично напрежение-При съобщение за грешка или неправилна работа на уреда, изключете електрическия кабел от контакта за електрозахранване и извадете всички батерии. След кратко време поставете батериите и включете електрозахранващият кабел отново.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

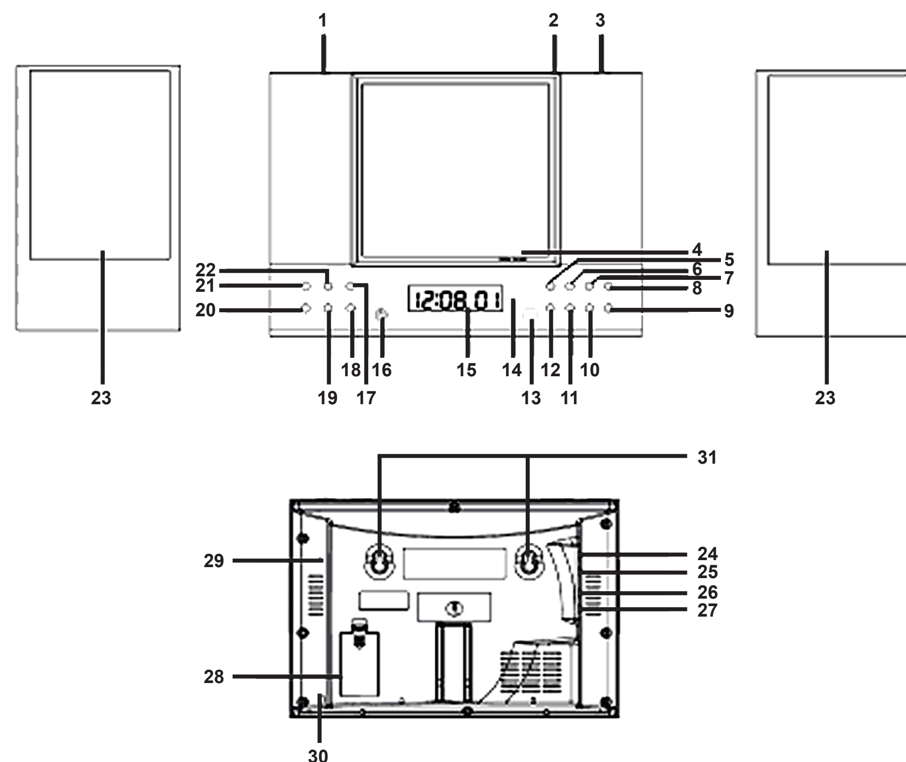
ТАЗИ CD СИСТЕМА Е КЛАС I ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ. ТАЗИ СИСТЕМА ИЗПОЛЗВА ВИДИМИ / НЕВИДИМИ ЛАЗЕРНИ ЛЪЧИ, КОИТО МОГАТ ДА ПРИЧИНЯТ ОПАСНО РАДИАЦИОННО ИЗЛАГАНЕ, АКО СЕ НАСОЧИ. ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ПРАВИЛНО СПОРЕД ИНСТРУКЦИИТЕ.

НЕВИДИМА ЛАЗЕРНА РАДИАЦИЯ СЕ ИЗЛЪЧВА, КОГАТО УРЕДА СЕ ОТВОРИ И ЗАПЕЧАТВАНЕТО Е НАРУШЕНО. НЕ НАРУШАВАЙТЕ ЗАПЕЧАТВАНЕТО НА УРЕДА.

ГРАФИЧНИ СИМВОЛИ С ДОПЪЛНИТЕЛНИ МАРКИРОВКИ СА РАЗПОЛОЖЕНИ НА ДЪНОТО НА УРЕДА.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОНТРОЛИ, НАСТРОЙКИ ИЛИ ПРОЦЕДУРИ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ОПАСНО ИЗЛАГАНЕ НА РАДИАЦИЯ.

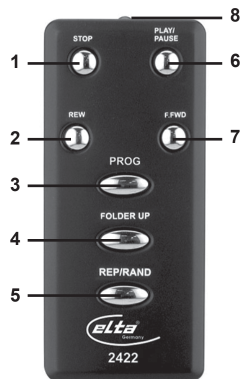
РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА КОНТРОЛИТЕ



1. BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX СЕЛЕКТОР НА ФУНКЦИЯ
2. FM ST. / FM MO / AM СЕЛЕКТОР НА ЧЕСТОТА
3. ◄TUNING► КОНТОЛЕН КЛЮЧ
4. CD ВХОД
5. PLAY / PAUSE ►/❚❚ БУТОН
6. F.FWD ►►❙ БУТОН
7. REP/RAND БУТОН
8. VOL + БУТОН
9. VOL - БУТОН
10. FOLDER UP БУТОН
11. REW. ❙◄◄ БУТОН
12. STOP ■ BUTTON
13. REMOTE SENSOR
14. FM STEREO ИНДИКАТОР
15. LCD ЕКРАН
16. POWER БУТОН
17. AL.ON / OFF БУТОН
18. PROG. БУТОН
19. AL.SET БУТОН
20. MIN БУТОН ЗА НАСТРОЙКА
21. HOUR БУТОН ЗА НАСТРОЙКА
22. TIME SET БУТОН
23. КОЛОНИ
24. AUX ВХОД ЖАК
25. 🎧 ЖАК ЗА СЛУШАЛКИ
26. R SP ЖАК ЗА ДЯСНА КОЛОНА
27. L SP ЖАК ЗА ЛЯВА КОЛОНА
28. БАТЕРИЙНО ОТДЕЛЕНИЕ
29. FM АНТЕНА
30. AC ЕНЕРГОЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ
31. СКОБА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

1. STOP бутон
2. REW бутон
3. PROG бутон
4. FOLDER UP бутон
5. REP/RAND бутон
6. PLAY/PAUSE бутон
7. F.FWD бутон
8. Батерийно отделение



СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

1. Отворете капака на батерийното отделение на гърба на дистанционното.
2. Поставете 2 x AAA батерии в зависимост от полюсите. Препоръчваме употребата на алкални батерии.
3. Затворете добре батерийното отделение.

ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ (ГЛАВНО 230В ~ 50ХЦ)

Свържете електрозахранващия кабел към стенен контакт (230В ~ 50Хц).

Предупреждение:

- Преди позлването на уреда, проверете дали електрозахранването е съвместимо с HI-FI Системата (230В ~ 50Хц).
- Не включвайте или изключвайте кабела за електрозахранване с влажни ръце.
- Когато планирате да не ползвате уреда дълго време (напр. През ваканция и т.н.) изключете от стенния контакт.
- Когато изключвате от стенния контакт, издърпвайте щепсела; не дърпайте кабела, за да се предпазите от електроуред причинен от увреден кабел.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БАТЕРИЯ:

- Пазете батериите далече от деца и домащни любимци.
- Поставете батериите в съответствие с полярноатта (+/-). Ако полярността не е правилна, това може да причини повреда и / или имуществени щети.
- Отстранете изтощените батерии от уреда. Отстранявайте батериите, когато уреда няма да се ползва дълго време, за да предотвратите щети причинени от окисляване и разтичане на батериите.
- Никога не хвърляйте батериите в огън. Не излагайте батериите на огън или други топлинни източници.
- Изхвърляне на батериите: изтощените батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин и рециклират, в съответствие със закона. За подробна информация, свържете се със службата по почистване в местната управа.
- Следвайте инструкциите за безопасност, употреба и изхвърляне на батериите, доставени от производителя.

РЕЗЕРВНА БАТЕРИЯ

Две 1.5В "AA" батерии (не се доставят) може да се инсталират като резервна опция за поддържане на часа в случай на спиране на тока. Ако това се случи, часа няма да се изпизва, но часовника ще продължи да функционира и ще запази часа актуален. LCD екрана и други функции ще бъдат възстановени, когато тока дойде отново. Резервните батерии трябва да се сменят при необходимост; отстранете батериите ако часовника не се ползва дълго време.

НАСТРОЙКА НА ЧАСА

Свържете AC електрокабела към стенен контакт.

1. Докато натискате и задържате бутона TIME SET , натиснете бутона HOUR за да настроите часа.
2. Докато натискате и задържате бутона TIME SET натиснете бутона MIN за да настроите минутите.

НАСТРОЙКА НА АЛАРМАТА

1. Докато натискате и задържате бутона AL.SET натиснете бутона HOUR за да настроите желания час за алармата.
2. Докато натискате и задържате бутона AL.SET натиснете бутона MIN за да настроите желаните минути за аларма.
3. След настройка на времето за аларма, не забравяйте да натиснете бутона AL.ON / OFF , за да се включи алармената функция (иконата 🔔 ще се покаже на LCD).

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Когато плъзгате ключа за функция на положение BUZZ уреда ще се включи на режим изчакване.
2. Когато плъзгате ключа за функция на положение BUZZ уреда не може да бъде включен с бутона POWER докато не плъзнете ключа за функция на режим CD/MP3/RADIO/AUX

СБУЖДАНЕ СЪС ЗВЪНЕЦ:

a. Плъзнете функционалния селектор BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX на положение BUZZ.
b. Алармeният звънец ще звъни 3 минути в избраното време за събуждане.

Забележка: Натиснете бутона AL.ON / OFF , за да изключите алармата.

СЪБУЖДАНЕ СЪС CD:

a. Плъзнете функционалния селектор BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX на положение CD.
b. Отворете ръчно CD вратата и поставете CD (заглавната страна нагоре) в отделението за CD.
c. Затворете CD вратата ръчно.
d. CD ще се стартира в настроеното време за аларма и ще се пусне първата песен.

Забележка: Уреда автоматично се изключва след 1 час.
За да спрете алармата(CD) ръчно, натиснете бутона STOP.

СЪБУЖДАНЕ С РАДИО:

a. Плъзнете функционалния селектор BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX на положение RADIO.
b. Плъзнете честотния селектор FM ST. / FM MO / AM на положение AM или FM.
c. Натиснете бутона POWER, за да включите уреда.
d. Настройте радиото с контролния бутон ◄TUNING► на станция и настройте звука.
e. След това натиснете бутона POWER , за да изключите уреда.
f. Радиото ще се включи в настроеното време за събуждане.

Забележка: Уреда автоматично ще се инзключи след 1 час.
За да деактивирате алармата (радиото) ръчно, натиснете бутона POWER.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АЛАРМАТА

За да отмените алармения режим:

Натиснете бутона AL.ON / OFF , за да изключите алармената функция. (иконата 🔔 на LCD екрана ще изчезне).

НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ЗВУКА

- Натиснете бутон VOL + за увеличаване на звука.
- Натиснете бутон VOL - за намаляване на звука.

ЗАДЕЙСТВАНЕ НА РАДИОТО

1. Настройте функционалния селектор BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX на положение RADIO.
2. Настройте честотния селектор FM ST. / FM MO / AM на желаната честота.
3. Натиснете бутона POWER , за да включите уреда.
4. Завъртете контролния бутон ◄TUNING► на желаната радио станция.
   Забележка: За по-добро AM приемане завъртете уреда за да позиционирате вградената антена; за по-добро FM приемане разтегнете напълно металната FW антена.
   Забележка: Индикатора STEREO ще светне когато се приема програмна на FM Стерео. Ако FM приемането е шумно, сменете честотния селектор на положение FM MO и програмата ще се приема в моно.
5. Натиснете VOL +/- за настройка на удобно ниво на силата на звука.
6. За да изключите радиото натиснете бутона POWER.

РАБОТА С КОМПАКТНИ ДИСКОВЕ

- Винаги предпазвайте дисковете от драскотини и прах. Ако третирате дисковете добре, изтриване с меко парче би било достатъчно поддържане за запазване на отличното качество на звука. Дисковете трябва да се държат в оригиналната опаковка когато не се използват.
- Докосвайте диск само на ръба. Не докосвайте повърхността.
- Хващайте диск, както е показано на илюстрациите.
- Използвайте меко парче за почистване на диск. Не използвайте бензин или други химикали за почистване тъй като това ще повреди диска. Диск трябва винаги да се изтрива в права линия от центъра към ръба. Никога не изтривайте диск с кръгово движение.
- Не излагайте диск на пряка слънчева светлина, висока влажност, или високи температури за продължителни периоди от време. Не поставяйте диска върху други уреди или в близост до топлинни източници.
- Запрашаване на лещите може да доведе до хаотично действие и прескачане на звук по време на плейбек. За да почистите лещите, отворете отделението за дискове и издухайте праха. Използвайте уред за издухване на праха за камери (може да се закупи в много магазини за фото оборудване).
  Забележка: Не докосвайте лещите. Не позволявайте течности да проникнат в уреда.
- За да почистите мястото за дискове използвайте меко, влажно парче.
- Не използвайте бензин или други силни препарати за почистване, тъй като те ще увредят повърхността.

ДА





НЕ





CD ПЛЕЙБЕК

Забележка : Никога не докосвайте лазерните лещи във вътрешността на дисковото отделение. Почиствайте лазерните лещи с почистващ диск за CD , ако се замърсят.

1. Плъзнете функционалния селектор BUZZ/CD/MP3/RADIO/AUX на положение CD .
2. Отворете отделението за CD ръчно и поставете диска на табличката с етикета нагоре.
3. Натиснете бутона POWER за да включите уреда, диска ще се завърти за няколко секунди и плейбека ще започне автоматично.
4. Изберете предходната или следващата песен чрез REW. ⏮ / F.FWD ⏭ .
5. Натиснете бутона PLAY / PAUSE за да стартирате плейбека.
6. Натиснете бутона PLAY / PAUSE , за да спрете плейбека, натиснете бутона PLAY / PAUSE отново, за да пуснете плейбека отнова.
7. Натиснете бутона STOP за да спрете плейбека.

НЕПОСЛЕДОВАТЕЛЕН ПЛЕЙБЕК

- Натиснете бутона REP/RAND еднократно, RAND ще се покаже и CD ще се пусне в непоследователен ред.

ТЪРСЕНЕ НАЗАД / НАПРЕД

1. Натиснете и задръжте бутоните REW. ⏮ / F.FWD ⏭ , за да търсите песните с висока скорост. Когато желаната секция е намерена, пуснете бутона и нормален плейбек ще се възстанови.
2. Натиснете REW. ⏮ еднократно за да отидете в началото на настоящата секция. Натиснете два или повече пъти, за да прескочите до предишната секция на диска.
3. Натиснете F.FWD ⏭ за да прескочите до следващата секция на диска.
4. Натиснете и задръжте бутона за Търсене Назад на CD (REW ⏮), Натоящата секция ще бъде сканирана и плейбека ще се смени на предходната секция; Когато желаната секция е намерена, освободете бутона и ще се възстанови нормален режим.
5. Натиснете и задръжте бутона за Търсене Напред на CD (F.FWD ⏭), настоящата секция ще бъде сканирана и плейбека ще се смени на следващата секция; Когато желаната секция е намерена, отпуснете бутона и ще се възстанови нормален режим.

ФУНКЦИЯ ЗА ПОВТОРЕНИЕ

Натиснете бутона REP/RAND за да повторите една песен или няколко секции на CD.

1. Натиснете бутона REP/RAND еднократно по време на плейбек, ще се изпише REP. Същата песен ще се повтори.
2. Натиснете бутона REP/RAND втори път, за да повторите всички песни, ще се покаже ALL REP и целия диск ще се повтори.
3. За да отмените режима за повторение, натиснете бутона REP/RAND за трети път.

ПРОГРАМНА ФУНКЦИЯ

Програмната функция се използва за да се програмират до 20 песни, които да се пуснат в избрана последователност.

1. В спрян режим натиснете бутона PROG. На екрана ще премигва PROG 01.
2. Натиснете REW. ⏮ / F.FWD ⏭ за да изберете желаната песен.
3. Натиснете бутона PROG. За да запазите в паметта.
4. Повторете стъпки 2 до 3 за да изберете до 20 песни.
5. За да пуснете избраните песни в програмираната последователност, натиснете бутона PLAY/PAUSE . Номера на песента и PROG се изпизват на екрана.
6. Натиснете бутони REW. ⏮ / F.FWD ⏭ за да слушате предишната или следващата програмирана песен.
   Забележка: След като всички програмирани песни са били пуснати, системата ще се върне в спрян режим.
7. За да изчистите програмираните песни от паметта, натиснете двукратно STOP.

MP3 ДИСК СЕКЦИЯ

Забележка: Тъй като MP3 дисковете имат огромен капацитет, времето за прочитане на диска е малко по-дълго.

1. Плъзнете функционалния ключ (BUZZ/CD/MP3/RADIO) на положение CD.
2. Отворете вратата на CD отделението и поставете диска на мястото му с етикета нагоре.
3. Затворете вратата на CD отделението и натиснете бутона POWER, за да включите уреда, диска ще се завърти за няколко секунди и ще се пусне автоматично.
4. Използвайте бутоните REW ⏮ / F.FWD ⏭ , за да изберете секция.
5. Натиснете бутона PLAY/PAUSE , за да спрете временно плейбека.
6. За да спрете албума временно, натиснете бутона PAUSE, за да го пуснете отново, натиснете отново.
7. Натиснете бутона STOP, за да спрете плейбека.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯ ЗА ПОВТОРЕНИЕ

Повторение на единична секция

Докато сте в режим на плейбек, натиснете бутона REP/RAND еднократно , за да пуснете отново настоящата секция. На дисплея се появява REP.

Повторение на единична папка

В режим плейбек, натиснете бутона REP/RAND двукратно, всички секции в настоящия албум ще се повторят, дисплея показва REP

Повторение на диск

В режим на плейбек, натиснете бутона REP/RAND 3 пъти, за да се пуснат всички секции на диска повторно. Дисплея показва ALL REP.

Непоследователен плейбек

Докато сте в режим на плейбек, натиснете бутона REP/RAND 4 пъти, RAND се появява на дисплея.

Натиснете бутона PLAY/PAUSE , за да започне непоследователен плейбек.

НАСТРОЙКА НА АЛБУМ

Натиснете бутона FOLDER UP , за да изберете желаният албум

Забележка: тази функция е валидна само за MP3 дискове, които съдържат песни в различни папки. Изберете секциите за плейбек от албума.

ТЪРСЕНЕ НА СЕКЦИИ

Натиснете бутони REW ⏮ и F.FWD ⏭ по време на плейбек, за да прескочите към желаната предходна или следваща секция.

ТЪРСЕНЕ НАПРЕД/НАЗАД

Натиснете и задръжте REW. ⏮ / F.FWD ⏭ по време на плейбек, за да сканиране секцията, която се изпълнява на висока скорост. Когато желаната секция на настоящата яаст е намерена , отпуснете бутона и ще се възстанови нормален плейбек.

Натиснете и задръжте бутона F.FWD ⏭ , докато се изпълнява, за да сканирате настоящата секция напред на висока скорост.

Натиснете и задръжте бутона REW. ⏮ докато слушате, за да сканирате настоящата секция назад на висока скорост.

ПРОГРАМИРАНЕ НА ПЛЕЙБЕК

Секциите на диска могат да се програмират да се пускат в какъвто и да е ред (до 10 секции могат да бъдат програмирани).

Забележка: това може да се направи само в спрян режим

Натиснете бутона PROG. Докато системата е в спрян режим, PROG 01 пресветва на дисплея.

Натиснете FOLDER UP , за да изберете желания албум, и натиснете REW. ⏮ / F.FWD ⏭, за да изберете желаните секции на албума, след това натиснете PROG. , за да запазите в паметта.

Първата песен с номера сега е запазена и номера ще се промени на PROG 02, изчаквайки следващия ви избор.

Повторете горните стъпки , за да програмирате допълнителни песни.

След като сте свършили с програмирането, натиснете бутона PLAY/PAUSE , за да включите плейбека от първата програмирана песен. Системата ще спре автоматично след като всички програмирани песни са пуснати.

AUX ЖАК ЗА ВХОД

1. Натиснете бутона POWER , за да включите уреда.
2. Свържете спомагателния кабел от жака за изход на вашата медийна система като например портативен MP3 уред към спомагателния жак за вход.
3. Плъзнете функционалния селектор BUZZ / CD / ALARM / AUX на AUX.
4. Playback starts from your media player.

ЖАК ЗА СЛУШАЛКИ

Вашият уред е оборудван с жак за слушалки. Просто включете всяка 3.5 мм стерео слушалка в жака за слушалки. Когато слушалките се включат, колоните автоматично се изключват.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Честотен обхват:	AM 525 - 1615 кХц
	FM 87.5 - 108 MHz
Резервна батерия за часовник:	2 x 1.5BV AA батерии (не се доставят)
Дистанционно:	2 x 1.5B AAA батерии (не се доставят)
Електрозахранване:	230B ~ 50Хц
Нет тегло:	ca. 1.0 кг